叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 最受欢迎的蔓越莓食谱(all-time Favorite Cranberry Recipes) 000001

2. 最受欢迎的蔓越莓食谱(all-time Favorite Cranberry Recipes) 000002

3. 最受欢迎的蔓越莓食谱(all-time Favorite Cranberry Recipes) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

最受欢迎的蔓越莓食谱(All-Time Favorite Cranberry Recipes)

[ɔ:l] - [taɪm] ['feɪvərɪt]
All - Time Favorite
全部 - 时间 最喜欢的

历来最受欢迎

['krænbəri] RECIPES1
CRANBERRY RECIPES1
蔓越莓 RECIPES1

蔓越莓食谱1

['krænbəriz]
CRANBERRIES
蔓越莓

蔓越莓

[ðə; ði][jɪə(r)] - [raʊnd] ['beriz] [wɪð] [ðə; ði] [baʊns]
the Year ' Round Berries with the Bounce
这 年 - 圆形的 浆果 和 这 弹跳

全年供应的弹跳浆果

[ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['beriz]
The Beginning of the Berries
这 开始 的 这 浆果

浆果的起源

['krænbəriz] [ɑ:(r); ə(r)]['tru:li] [nɔ:θ] [ə'merɪkən] ['beriz] .
Cranberries are truly North American berries .
蔓越莓 是 真的 北 美国人 浆果 .

蔓越莓是真正的北美浆果。

[bɪ'fɔ:(r)] [kə'lʌmbəs] [keɪm] [tu:; tə][ðə; ði] [nju:] [wɜ:ld] ,
Before Columbus came to the new world ,
前 哥伦布 来了 到 这 新的 世界 ,

在哥伦布到达新大陆之前，

[ðə; ði] ['tæŋi] [waɪld] ['krænbəriz] [hæd; həd][æn; ən][ɪm'pɔ:t(ə)nt] [pleɪs] [ɪn] ['evrideɪ] [laɪf][hɪə(r)] .
the tangy wild cranberries had an important place in everyday life here .
这 酸的 荒野 蔓越莓 有 一个 重要的 地方 在 每天 生活 这里 .

酸甜可口的野生蔓越莓在这里的日常生活中占据着重要的地位。

['ɪndiən] [skwɔ:] [ju:st] ['krænbəriz] [tu:; tə] ['braɪt(ə)n] [ʌp] [fu:d] .
Indian squaws used cranberries to brighten up food .
印度 印第安女人 用过的 蔓越莓 到 提亮 向上 食物 .

印第安妇女用蔓越莓来给食物增添色彩。

[ðə; ði][ˌwɔmpə'nəuæg]['ɪndiənz] [ɒv; əv] [keɪp] [ˌsi: əʊ 'di:]['eəriə] ['tri:tɪd] [wu:ndz] [frɒm; frəm] ['pɔɪz(ə)nd]
The Wampanoag Indians of Cape Cod area treated wounds from poisoned
这 万帕诺亚格人 印度人 的 岬 鳕鱼 区域 治疗 伤口 从 中毒
['ærəus] [wɪð] [ə; eɪ] ['krænbəri] ['dresɪŋ] .
arrows with a cranberry dressing .
箭头 和 一个 蔓越莓 敷料 .

科德角地区的万帕诺亚格印第安人用蔓越莓敷料治疗毒箭造成的伤口。

[skwɔ:] [meɪd] [ðeə(r)] [rʌgz] [ænd; ənd] ['blæŋkɪts] ['kʌləf(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] [red] ['krænbəri] [dʒu:s] .
Squaws made their rugs and blankets colorful with the red cranberry juice .
印第安女人 制成 他们的 地毯 和 毯子 丰富多彩的 和 这 红色的 蔓越莓 汁 .

印第安妇女用蔓越莓汁把地毯和毯子染成了五颜六色。

['pɪlgrɪm] ['wɪmɪn] ['lɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] [waɪld] ['beri] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['frendli] ['ɪndiənz] .

Pilgrim	**women**	**learned**	**of**	**this**	**wild**	**berry**	**from**	**the**	**friendly**	**Indians**	**.**
朝圣	女性	学习	的	这	荒野	浆果	从	这	友好的	印度人	.

朝圣妇女们从友好的印第安人那里了解到了这种野生浆果。

[ðeɪ] [suːn] [bɪ'gæn][tuː; tə] [krɪ'eɪt] [ðeə(r)] [əʊn] [weɪz] [ɒv; əv]['fɪksɪŋ] ['krænbəriz] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['teɪblz] .

They	**soon**	**began**	**to**	**create**	**their**	**own**	**ways**	**of**	**fixing**	**cranberries**	**for**	**their**	**tables**	**.**
他们	很快	开始	到	创造	他们的	自己的	方式	的	定影	蔓越莓	为了	他们的	表格	.

他们很快便开始想出自己的方法来烹制蔓越莓，供餐桌享用。

[ðeɪ] [meɪd] ['krænbəri] ['sɔːsɪz] , ['bʌblɪŋ] [tɑːrts][ænd; ənd][n'ɒgz] .

They	**made**	**cranberry**	**sauces**	**,**	**bubbling**	**tarts**	**and**	**nogs**	**.**
他们	制成	蔓越莓	酱汁	,	冒泡	蛋挞	和	蛋黄	.

他们制作了蔓越莓酱、热气腾腾的馅饼和蛋奶酒。

[ðə; ði] ['neɪmɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['beriz]

The	**Naming**	**of**	**the**	**Berries**
这	命名	的	这	浆果

浆果的命名

['krænbəriz] [wɜː(r); wə(r)] [kɔːld] ['dɪfrənt] [nems] [baɪ] ['dɪfrənt] ['ɪndiənz] :

Cranberries	**were**	**called**	**different**	**names**	**by**	**different**	**Indians**	**:**
蔓越莓	是	称为	不同的	姓名	经过	不同的	印度人	:

不同的印第安人对蔓越莓有不同的称呼：

“ - ” [baɪ] ['iːstən] ['ɪndiənz] [ænd; ənd] “ - ” [baɪ][ðə; ði] [æl'gɔŋkwiən] [ɪn] [wɪs'kɒnsɪn] .

“	**Sassamanesh**	**”**	**by**	**eastern**	**Indians**	**and**	**“**	**Atoqua**	**”**	**by**	**the**	**Algonquians**	**in**	**Wisconsin**	**.**
“	-	”	经过	东	印度人	和	“	-	”	经过	这	阿尔冈昆人	在	威斯康星州	.

东部印度人称之为“Sassamanesh”，威斯康星州的阿尔冈昆人称之为“Atoqua”。

[ɪn] [njuː] ['dʒɜːzi] , [weə(r)] ['krænbəriz] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði]['sɪmb(ə)l][ɒv; əv] [piːs] , “ - ”

In	**New**	**Jersey**	**,**	**where**	**cranberries**	**were**	**the**	**symbol**	**of**	**peace**	**,**	**“**	**Pakimintzen**	**”**
在	新的	球衣	,	在哪里	蔓越莓	是	这	象征	的	和平	,	“	-	”

[ment] ['krænbəri] ['iːtə(r)] . [ˌtuː'tuː]

meant	**cranberry**	**eater**	**.**	**2**
意思是	蔓越莓	食客	.	2

在新泽西州，蔓越莓是和平的象征，“Pakimintzen”的意思是吃蔓越莓的人。

[ðə; ði] [wɜːd] “ ['krænbəri] ” [wɒz; wəz][ə; eɪ][kən'trækʃ(ə)n][ɒv; əv] [kreɪn] ['beri] ,

The	**word**	**“**	**cranberry**	**”**	**was**	**a**	**contraction**	**of**	**crane**	**berry**	**,**
这	单词	“	蔓越莓	”	曾是	一个	收缩	的	起重机	浆果	,

“蔓越莓”一词是“鹤莓”的缩写。

[æn; ən] ['ɜːli] [neɪm] ['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] ['beriz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðeə(r)] [peɪl] [pɪŋk] ['blɔsəmz] [rɪ'zembld]

an	**early**	**name**	**given**	**to**	**the**	**berries**	**because**	**their**	**pale**	**pink**	**blossoms**	**resembled**
一个	早期的	姓名	给定	到	这	浆果	因为	他们的	苍白	粉色的	花朵	类似

[ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ə; eɪ] [kreɪn] .

the	**head**	**of**	**a**	**crane**	**.**
这	头	的	一个	起重机	.

这种浆果早期之所以得名，是因为它们淡粉色的花朵形似鹤头。

[kreɪnz] [wɜː(r); wə(r)] [siːn] [ɪn][ðə; ði] ['ləʊləndz] , [ɪn'dʒɔɪɪŋ] [ðə; ði] ['beriz] .

Cranes	**were**	**seen**	**in**	**the**	**lowlands**	**,**	**enjoying**	**the**	**berries**	**.**
起重机	是	已见	在	这	低地	,	享受	这	浆果	.

在低地，人们看到了鹤群，它们正在享用浆果。

[ðə; ði] ['teɪmɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['beriz]

The	**Taming**	**of**	**the**	**Berries**
这	驯服	的	这	浆果

浆果的驯服

[ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['krænbəriz] [bɪ'gæn] [ɪn] [ˌmæsə'tʃuːsɪts] ['nɪəli] - [j'iəz] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['lændɪŋ]

Cultivation	of	cranberries	began	in	Massachusetts	nearly	200	years	after	the	landing
栽培	的	蔓越莓	开始	在	马萨诸塞州	几乎	-	年	后	这	降落

[ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɪlgrɪmz] .

of	the	Pilgrims	.
的	这	朝圣者	.

在清教徒登陆近 200 年后，蔓越莓才开始在马萨诸塞州种植。

[ɪn] - ['henri] [hɔːl] [ɒv; əv] ['denɪs] , [keɪp] [ˌsiː əʊ 'diː] ,

In	1816	Henry	Hall	of	Dennis	,	Cape	Cod	,
在	-	亨利	大厅	的	丹尼斯	,	岬	鳕鱼	,

1816年，来自科德角丹尼斯的亨利·霍尔

['nəʊtɪst] [ðæt] ['krænbəriz] [siːmd] [tuː; tə] [grəʊ] ['lɑːdʒə(r)] [ænd; ənd] ['dʒuːsiːə] [weə(r)] [sænd] [frɒm; frəm]

noticed	that	cranberries	seemed	to	grow	larger	and	juicier	where	sand	from
注意到	那	蔓越莓	似乎	到	生长	更大的	和	多汁	在哪里	沙	从

[ðə; ði] [djuːnz] [bluː] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [vaɪnz] .

the	dunes	blew	over	the	vines	.
这	沙丘	吹	超过	这	藤蔓	.

注意到在沙丘上的沙子吹到藤蔓上的地方，蔓越莓似乎长得更大更多汁。

[ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] [tə'deɪ] [keɪm] [frɒm; frəm] [ðɪs] ['sɪmp(ə)l] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [meɪd] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] - [j'iəz]

Cultivation	today	came	from	this	simple	observation	made	more	than	150	years
栽培	今天	来了	从	这	简单的	观察	制成	更多的	比	-	年

[ə'gəʊ] .

ago	.
前	.

今天的耕作方式源于150多年前人们做出的这一简单观察。

['krænbəriz] [grəʊ] [ɒn] [piːt] [sɔɪl] [ðæt] [hæz; həz] [biːn] ['kʌvəd] [wɪð] [ə; eɪ] [θriː] [ɪntʃ] ['leɪə(r)] [ɒv; əv]

Cranberries	grow	on	peat	soil	that	has	been	covered	with	a	three	inch	layer	of
蔓越莓	生长	在	泥炭	土壤	那	有	到过	涵盖	和	一个	三	英寸	层	的

[sænd] .

sand	.
沙	.

蔓越莓生长在覆盖着三英寸厚沙子的泥炭土上。

['kʌtɪŋz] [ɔː(r)] ['brɑːntʃɪz] [frɒm; frəm] [ɪg'zɪstɪŋ] ['krænbəri] [vaɪnz] [ɑː(r); ə(r)] ['plɑːntɪd] [diːp] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]

Cuttings	or	branches	from	existing	cranberry	vines	are	planted	deep	enough	to
插条	或者	分支	从	现存的	蔓越莓	藤蔓	是	已种植	深的	足够的	到

[teɪk] [ruːt] [ɪn] [ðə; ði] [piːt] [sɔɪl] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] [sænd] .

take	root	in	the	peat	soil	beneath	the	sand	.
拿	根	在	这	泥炭	土壤	下面	这	沙	.

将蔓越莓藤蔓的插条或枝条栽种到足够深的地方，使其在沙子下面的泥炭土中生根。

[ðə; ði] [vaɪnz] , ['plɑːntɪd] [ə'baʊt] [sɪks] ['ɪntʃɪz] [ə'pɑːt] , ['grædʒuəli] [spred] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [graʊnd] ['fɔːmɪŋ]

The	vines	,	planted	about	six	inches	apart	,	gradually	spread	over	the	ground	forming
这	藤蔓	,	已种植	关于	六	英寸	除	,	逐步地	传播	超过	这	地面	成型

[ə; eɪ] [θɪk] [griːn] ['kɑːpɪt] .

a	thick	green	carpet	.
一个	厚的	绿色的	地毯	.

藤蔓植物以大约六英寸的间距种植，逐渐蔓延开来，覆盖了地面，形成厚厚的绿色地毯。

[ðə; ði] [vaɪnz] [ɑː(r); ə(r)] ['wiːdɪd] [ɪn] [ðə; ði] [sprɪŋ] , [pruːnd] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːl] ,

The	vines	are	weeded	in	the	spring	,	pruned	in	the	fall	,
这	藤蔓	是	除草	在	这	春天	,	修剪过的	在	这	落下	,

葡萄藤在春天除草，秋天修剪。

['fɜːtəlaɪzd] [ænd; ənd] ['evri] [θriː] [ɔː(r)] [fɔː(r)] [j'iəz] .

fertilized	and	resanded	every	three	or	four	years	.
施肥	和	重新打磨	每一个	三	或者	四	年	.

每三四年施肥并重新铺沙。

[vaɪnz] [ɑː(r); ə(r)] [prə'tektɪd] [frɒm; frəm] [frɒst] [baɪ] ['flʌdɪŋ] [ænd; ənd] ['ɪrɪgeɪtɪd; 'ɪrəgeɪtɪd] [ɪn] [taɪm] [ɒv; əv]

Vines	are	protected	from	frost	by	flooding	and	irrigated	in	time	of
藤蔓	是	受保护	从	霜	经过	洪水	和	灌溉	在	时间	的

[draʊt] . [θriː]

drought	.	3
干旱	.	3

葡萄藤通过洪水来抵御霜冻，并在干旱时期进行灌溉。3

[bɜ͡dz] [ɑː(r); ə(r)] ['niːdɪd] [tuː; tə] [kən'trəʊl] [ðə; ði] ['ɪnsekts] .

Birds	are	needed	to	control	the	insects	.
鸟类	是	需要	到	控制	这	昆虫	.

需要鸟类来控制害虫。

['biːz] ['pɒləneɪt] [ðə; ði] ['blɔsəmz] .

Bees	pollinate	the	blossoms	.
蜜蜂	授粉	这	花朵	.

蜜蜂为花朵授粉。

['krænbəriz] [wɜː(r); wə(r)] [fɜːst] [pɪkt] [baɪ] [hænd] [ðen] [baɪ] ['wʊdn] ['fɪŋgəd] [skuːps] [wɪtʃ] [kəʊmd]

Cranberries	were	first	picked	by	hand	then	by	wooden	fingered	scoops	which	combed
蔓越莓	是	第一的	挑选	经过	手	然后	经过	木制的	用手指	勺子	哪个	梳理过的

[ðə; ði] ['beriz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [vaɪnz] .

the	berries	from	the	vines	.
这	浆果	从	这	藤蔓	.

蔓越莓最初是用手采摘的，后来是用木制指状勺子将浆果从藤蔓上梳下来。

[sɪns] [wɜːld] [wɔː(r)] [ˌaɪ 'aɪ] ,

Since	World	War	II	,
自从	世界	战争	二	,

自第二次世界大战以来，

[ðə; ði] [skuːps] [hæv; həv] [biːn] [rɪ'pleɪsd] [baɪ] [mə'kænɪkl] ['pɪkəz] [wɪtʃ] [kəm'pliːt] [ðə; ði] ['hɑːvɪst]

the	scoops	have	been	replaced	by	mechanical	pickers	which	complete	the	harvest
这	勺子	有	到过	替换	经过	机械的	采摘者	哪个	完全的	这	收成

[fɑːstə(r)] [ænd; ənd] [kʌt] [daʊn] [rɪsk] [ɒv; əv] [frɒst] ['dæmɪdʒ] .

faster	and	cut	down	risk	of	frost	damage	.
快点	和	切	向下	风险	的	霜	损害	.

人工铲子已被机械采摘机取代，这样可以更快地完成收割，并降低霜冻损害的风险。

[ðə; ði] ['testɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['beriz]

The	Testing	of	the	Berries
这	测试	的	这	浆果

浆果的测试

['evri] ['krænbəri] [dɪ'lɪvəd] [tuː; tə] [ə; eɪ] [rɪ'siːvɪŋ] ['steɪʃ(ə)n] [mʌst; məst] ['meʒə(r)] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði]

Every	cranberry	delivered	to	a	receiving	station	must	measure	up	to	the
每一个	蔓越莓	发表	到	一个	接收	车站	必须	措施	向上	到	这

[haɪɪst] ['stændədz] [ɒv; əv] ['kwɒləti] [bɪ'fɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] ['træv(ə)l] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['leɪb(ə)l]

highest	standards	of	quality	before	it	can	travel	under	the	Ocean	Spray	label
最高	标准	的	质量	前	它	能	旅行	在下面	这	海洋	喷	标签

.

:

.

运抵接收站的每一颗蔓越莓都必须达到最高的质量标准，才能贴上 Ocean Spray 的标签。

['ɑːftə(r)] ['pɑːsɪŋ] [θruː] [ə; eɪ] [mə'ʃiːn] [wɪtʃ] [bləʊz] [aʊt] [ðə; ði] [tʃæf; tʃɑːf] ,

After	passing	through	a	machine	which	blows	out	the	chaff	,
后	通过	通过	一个	机器	哪个	打击	出去	这	糠	,

经过一台吹除谷壳的机器后，

[ə; eɪ] ['krænbəri] [mʌst; məst] ['demənstreɪt] [ðæt] [ɪts] [gɒt] [baʊns] .
a **cranberry** **must** **demonstrate** **that** **it's** **got** **bounce** **.**
一个 蔓越莓 必须 证明 那 它是 得到 弹跳 .

蔓越莓必须展现出它的弹性。

[baʊns] ?
Bounce **?**
弹跳 ?

弹跳?

[ðæts] [raɪt] .
That's **right** **.**
那就是 正确的 .

这是正确的。

[juː; jʊ]['wʌndə(r)] [waɪ] ?
You **wonder** **why** **?**
你 想知道 为什么 ?

你想知道为什么吗?

[ɪts] [ðɪs] ['sɪmp(ə)l] — [ə; eɪ] [gʊd] [fɜːm] ['beri] [wɪl] [baʊns] .
It's **this** **simple** **—** **a** **good** **firm** **berry** **will** **bounce** **.**
它是 这 简单的 — 一个 好的 公司 浆果 将要 弹跳 .

就这么简单——一颗饱满的浆果会弹跳。

[ə; eɪ] [sɒft] ['beri] [woʊnt] .
A **soft** **berry** **won't** **.**
一个 柔软的 浆果 惯于 .

软浆果不会。

[mə'kænɪkl] ['sɛpəreɪtərz] [gɪv] [iːtʃ] ['beri] ['sev(ə)n] [tʃɑːnsiz] [tuː; tə] [baʊns] ['əʊvə(r)][fɔː(r)] - [ɪntʃ]
Mechanical **separators** **give** **each** **berry** **seven** **chances** **to** **bounce** **over** **four** **-** **inch**
机械的 分隔符 给 每个 浆果 七 机会 到 弹跳 超过 四 - 英寸
['wʊdn] ['bæriəz] .
wooden **barriers** **.**
木制的 障碍 .

机械分离器让每颗浆果有七次机会弹过四英寸高的木制障碍物。

['beriz] [ðæt] [doʊnt][hæv; həv][ðə; ði] ['nesəsəri] [baʊns] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'skɑːdɪd] .
Berries **that** **don't** **have** **the** **necessary** **bounce** **are** **discarded** **.**
浆果 那 不 有 这 必要的 弹跳 是 丢弃 .

弹跳力不足的浆果会被丢弃。

['əʊnli][ðə; ði] ['laɪvli] [wʌnz][gəʊ][ɒn][tuː; tə][ðə; ði] ['skriːnɪŋ] [ruːm] [weə(r)] ['kænvəs] [belts] ['kæri] [ðem; ðəm]
Only **the** **lively** **ones** **go** **on** **to** **the** **screening** **room** **where** **canvas** **belts** **carry** **them**
仅有的 这 热闹 一个 去 在 到 这 筛选 房间 在哪里 帆布 腰带 携带 他们
[bɪ'twiːn] [rəʊz] [ɒv; əv] [ʃɑːp] - [aɪd] ['wɪmɪn] [huː] [pɪk] [aʊt] ['eni] [nɒt] [ʌp][tuː; tə]['əʊʃ(ə)n] [-]
between **rows** **of** **sharp** **-** **eyed** **women** **who** **pick** **out** **any** **not** **up** **to** **Ocean** **Spray's**
之间 行 的 锋利的 - 眼睛 女性 WHO 挑选 出去 任何 不是 向上 到 海洋 喷雾
['stændədz] [ɒv; əv] [ə'pɪərəns] .
standards **of** **appearance** **.**
标准 的 外貌 .

只有那些活泼好动的人才能进入放映室，在那里，帆布腰带将他们从一排排目光锐利的女性中间穿过，这些女性会挑出任何不符合 Ocean Spray 外貌标准的人。

['ɑːftə(r)] ['pruːvɪŋ] [ðəm'selvz] ['wɜːðɪ] [ɒv; əv][ðə; ði]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['leɪb(ə)l] ,
After **proving** **themselves** **worthy** **of** **the** **Ocean** **Spray** **label** **,**
后 证明 他们自己 值得 的 这 海洋 喷 标签 ,

在证明自己配得上 Ocean Spray 的品牌标签之后，

['krænbəriz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [freʃ] ['mɑ:kɪt] [gəʊ][tu:; tə] ['pækɪdʒɪŋ] [mə'ʃi:nz] .

cranberries	for	the	fresh	market	go	to	packaging	machines	.
蔓越莓	为了	这	新鲜的	市场	去	到	包装	机器	.

鲜食市场所需的蔓越莓会被送入包装机。

[ðəʊz] [fɔ:(r); fə(r)] ['redi] - [tu:; tə] - [sɜ:v] ['prɒdʌkts] [gəʊ]['aɪðə(r)][tu:; tə] [wɒʃ] [tæŋks][fɔ:(r); fə(r)]

Those	for	ready	-	to	-	serve	products	go	either	to	wash	tanks	for
那些	为了	准备好	-	到	-	服务	产品	去	任何一个	到	洗	坦克	为了

[ɪ'mi:diət] ['prəʊsesɪŋ] [ɔ:(r)][tu:; tə] ['fri:zəz] [wɪtʃ] [həʊld][ðem; ðəm][ʌn'tɪl] ['ðer] ['ni:dɪd] .

immediate	processing	or	to	freezers	which	hold	them	until	they're	needed	.
即时	加工	或者	到	冷冻柜	哪个	抓住	他们	直到	它们是	需要	.

即食产品要么送往清洗槽进行立即处理，要么送往冷冻库保存，直到需要时再取出。

['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəriz] , [ɪŋk] . [ɪz][ə; eɪ]['næʃ(ə)nəl] [kəʊ'ɒpərətɪv] [wɪð] ['grəʊə(r)] - ['membəz] [ɪn][faɪv]

Ocean	Spray	Cranberries	,	Inc	.	is	a	national	cooperative	with	grower	-	members	in	five
海洋	喷	蔓越莓	,	公司	.	是	一个	国家的	合作社	和	种植者	-	成员	在	五

['krænbəri] - ['grəʊɪŋ] [steɪts] :

cranberry	-	growing	states	:
蔓越莓	-	生长	各州	:

Ocean Spray Cranberries, Inc. 是一家全国性合作社，其种植户成员分布在五个蔓越莓种植州：

[ˌmæsə'tʃu:sɪts] , [nju:] ['dʒɜ:zi] , [wɪs'kɒnsɪn] , ['wɒʃɪŋtən] [ænd; ənd] ['ɒrəgən] .

Massachusetts	,	New	Jersey	,	Wisconsin	,	Washington	and	Oregon	.
马萨诸塞州	,	新的	球衣	,	威斯康星州	,	华盛顿	和	俄勒冈州	.

马萨诸塞州、新泽西州、威斯康星州、华盛顿州和俄勒冈州。

[ðeɪ] [prə'dju:s] [æn; ən] ['ænjuəl] ['hɑ:vɪst] [ɒv; əv]['əʊvə(r)] - ['mɪljən] [paʊndz] [ɒv; əv] ['krænbəriz] . [fɔ:r]

They	produce	an	annual	harvest	of	over	200	million	pounds	of	cranberries	.	4
他们	生产	一个	年度的	收成	的	超过	-	百万	磅	的	蔓越莓	.	4

他们每年生产超过2亿磅蔓越莓。4

['kɒntents]

Contents

内容

内容

[freʃ]

Fresh

新鲜的

新鲜的

[peɪdʒ]

Page

页

页

['krænbəri] ['sælədz] [ænd; ənd] [saɪd] DISHES5 - [sɪks]

CRANBERRY	SALADS	AND	SIDE	DISHES5	-	6
蔓越莓	沙拉	和	边	DISHES5	-	6

蔓越莓沙拉和配菜5-6

['krænbəri] [meɪn] DISHES7

CRANBERRY	MAIN	DISHES7
蔓越莓	主要的	DISHES7

蔓越莓主菜7

['krænbəri] [bredz] , [keɪks] [ænd; ənd] COOKIES8 - [naɪn]

CRANBERRY	BREADS	,	CAKES	AND	COOKIES8	-	9
蔓越莓	面包	,	蛋糕	和	COOKIES8	-	9

蔓越莓面包、蛋糕和饼干8-9

['krænbəri] DESSERTS10 - -
CRANBERRY DESSERTS10 - 11
蔓越莓 DESSERTS10 - -

蔓越莓甜点10-11

['resəpɪz] [wɪð] ['krænbəri] [drɪŋks] [ænd; ənd] ['sɔːsɪz]
Recipes with Cranberry Drinks and Sauces
食谱 和 蔓越莓 饮料 和 酱汁

蔓越莓饮品和酱汁的食谱

APPETIZERS12
APPETIZERS12
APPETIZERS12

开胃菜12

['krænbəri] SALADS13 - -
CRANBERRY SALADS13 - 15
蔓越莓 SALADS13 - -

蔓越莓沙拉 13-15

['krænbəri] [meɪn] DISHES16 - -
CRANBERRY MAIN DISHES16 - 19
蔓越莓 主要的 DISHES16 - -

蔓越莓主菜16-19

['krænbəri] [bredz] , [keɪks] [ænd; ənd] COOKIES20 - -
CRANBERRY BREADS , CAKES AND COOKIES20 - 24
蔓越莓 面包 , 蛋糕 和 COOKIES20 - -

蔓越莓面包、蛋糕和饼干 20-24

['krænbəri] DESSERTS25 - -
CRANBERRY DESSERTS25 - 27
蔓越莓 DESSERTS25 - -

蔓越莓甜点25-27

['krænbəri] BEVERAGES28 - -
CRANBERRY BEVERAGES28 - 32
蔓越莓 BEVERAGES28 - -

蔓越莓饮料28-32

['pʌblɪʃt] [baɪ]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəriz] , [ɪŋk] .
Published by Ocean Spray Cranberries , Inc .
已发布 经过 海洋 喷 蔓越莓 , 公司 .

由 Ocean Spray Cranberries, Inc. 出版

['plɪməθ] , [ˌmæsə'tʃuːsɪts] -
Plymouth , Massachusetts 023605
普利茅斯 , 马萨诸塞州 -

马萨诸塞州普利茅斯 023605

[freʃ]
Fresh
新鲜的

新鲜的

['krænbəri] ['sælədz] [ænd; ənd] [saɪd] ['dɪʃɪz]
CRANBERRY SALADS AND SIDE DISHES
蔓越莓 沙拉 和 边 菜肴

蔓越莓沙拉和配菜

['krænbəri] ['wɔːldɔːf]
Cranberry Waldorf
蔓越莓 华德福

蔓越莓华尔道夫

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] (½ [paʊnd]) ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔː(r)]['frəʊz(ə)n] ['krænbəriz]

2	**cups**	**(**	**½**	**pound**	**)**	**Ocean**	**Spray**	**fresh**	**or**	**frozen**	**cranberries**
2	杯子	(	½	磅	)	海洋	喷	新鲜的	或者	冷冻	蔓越莓

杯（½ 磅）Ocean Spray 新鲜或冷冻蔓越莓

[θriː] [kʌps] ['mɪnɪtʃə(r)] [mˈɑːʃmɛlˌəʊz]

3	**cups**	**miniature**	**marshmallows**
3	杯子	微型	棉花糖

杯迷你棉花糖

¾ [kʌp] ['ʃʊgə(r)]

¾	**cup**	**sugar**
¾	杯子	糖

¾ 杯糖

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] [daɪst] [ʌnˈpɛrd] [tɑːt] ['æplz]

2	**cups**	**diced**	**unpared**	**tart**	**apples**
2	杯子	切丁	未配对的	酸	苹果

杯切丁的未去皮酸苹果

½ [kʌp] ['siːdləs] [griːn] [greɪps]

½	**cup**	**seedless**	**green**	**grapes**
½	杯子	无籽	绿色的	葡萄

半杯无籽青葡萄

½ [kʌp] ['brəʊkən] ['wɔːlnʌts]

½	**cup**	**broken**	**walnuts**
½	杯子	破碎的	核桃

半杯碎核桃

½ ['tiːspuːn] [sɔːlt]

½	**teaspoon**	**salt**
½	茶匙	盐

½茶匙盐

[wʌn] [kʌp] ['wɪpɪŋ] [kriːm] , [wɪpt]

1	**cup**	**whipping**	**cream**	**,**	**whipped**
1	杯子	鞭打	奶油	,	鞭打

杯鲜奶油，打发

[graɪnd] ['krænbəriz] [ænd; ənd] [kəm'baɪn] [wɪð] [mˈɑːʃmɛlˌəʊz] [ænd; ənd]['ʃʊgə(r)] .

Grind	**cranberries**	**and**	**combine**	**with**	**marshmallows**	**and**	**sugar**	**.**
研磨	蔓越莓	和	结合	和	棉花糖	和	糖	.

将蔓越莓磨碎，与棉花糖和糖混合。

['kʌvə(r)] [ænd; ənd] [tʃɪl] [ˌəʊvəˈnaɪt] .

Cover	**and**	**chill**	**overnight**	**.**
覆盖	和	寒意	过夜	.

盖好冷藏过夜。

[ˌeɪ diː ˈdiː] ['æplz] , [greɪps] , ['wɔːlnʌts] [ænd; ənd] [sɔːlt] .

Add	**apples**	**,**	**grapes**	**,**	**walnuts**	**and**	**salt**	**.**
添加	苹果	,	葡萄	,	核桃	和	盐	.

加入苹果、葡萄、核桃和盐。

[fəʊld] [ɪn] [wɪpt] [kriːm] ; [tʃɪl] .

Fold	**in**	**whipped**	**cream**	**;**	**chill**	**.**
折叠	在	鞭打	奶油	;	寒意	.

拌入打发的鲜奶油；冷藏。

[sɜːv] [ɪn] [lɑːdʒ] [bəʊl] [ɔː(r)] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəl] ['letɪs] [kʌps] .

Serve	**in**	**large**	**bowl**	**or**	**individual**	**lettuce**	**cups**	**.**
服务	在	大的	碗	或者	个人	莴苣	杯子	.

可盛于大碗中或用生菜叶包裹食用。

['gɑːnɪʃ]	[wɪð]	['klʌstəz]	[ɒv; əv]	[griːn]	[greɪps]	[ænd; ənd]	[freʃ]	['krænbəriz]	,	[ɪf]	[dɪ'zaɪəd]	.
Garnish	**with**	**clusters**	**of**	**green**	**grapes**	**and**	**fresh**	**cranberries**	**,**	**if**	**desired**	**.**
装饰	和	集群	的	绿色的	葡萄	和	新鲜的	蔓越莓	,	如果	想要的	.

如果需要，可以用成串的青葡萄和新鲜蔓越莓装饰。

[meɪks]	[eɪt][tuː; tə]	-	[sˈɜːvɪŋz]	.
Makes	**8 to**	**10**	**servings**	**.**
制作	8 到	-	份量	.

可供 8 至 10 人食用。

['krænbəri]	['ɒrɪndʒ]	[krʌʃ]
Cranberry	**Orange**	**Crush**
蔓越莓	橙子	压碎

蔓越莓橙汁

[wʌn]	[paʊnd]	(	[fɔːr]	[kʌps]	)
1	**pound**	**(**	**4**	**cups**	**)**
1	磅	(	4	杯子	)

1磅（4杯）

['əʊʃ(ə)n]	[spreɪ]	[freʃ]	['krænbəriz]
Ocean	**Spray**	**fresh**	**cranberries**
海洋	喷	新鲜的	蔓越莓

Ocean Spray 新鲜蔓越莓

[wʌn]	[smɔːl]	['ɒrɪndʒ]	,	[kʌt]	[ɪn][eitθ, eiθ]
1	**small**	**orange**	**,**	**cut**	**in eighths**
1	小的	橙子	,	切	在 八分之一

个小橙子，切成八瓣

[wʌn][tuː; tə]	1½	[kʌps]	['ʃʊgə(r)]
1	**to**	**1½**	**cups sugar**
1	到	1½	杯子 糖

1至1.5杯糖

[tuː; tə][prɪ'peə(r)][ɪn][ə; eɪ]	[fuːd]	['graɪndə(r)]	:	[pʊt]	[freʃ]	['krænbəriz]	[ænd; ənd]	['ɒrɪndʒ]	['sekʃənz]	[θruː]
To prepare in a	**food**	**grinder**	**:**	**Put**	**fresh**	**cranberries**	**and**	**orange**	**sections**	**through**
到 准备 在 一个	食物	磨床	:	放	新鲜的	蔓越莓	和	橙子	部分	通过

[ə; eɪ]	[fuːd]	['graɪndə(r)]	.
a	**food**	**grinder**	**.**
一个	食物	磨床	.

用食物研磨机处理：将新鲜蔓越莓和橙子瓣放入食物研磨机中研磨。

[ˌeɪ diː 'diː]['ʃʊgə(r)]	,	[mɪks]	[wel]	[ænd; ənd]	[tʃɪl]	['sevrəl]	['aʊəz]	[bɪ'fɔː(r)]	['sɜːvɪŋ]	.
Add sugar	**,**	**mix**	**well**	**and**	**chill**	**several**	**hours**	**before**	**serving**	**.**
添加 糖	,	混合	出色地	和	寒意	一些	小时	前	服务	.

加入糖，搅拌均匀，冷藏数小时后即可食用。

[tuː; tə][prɪ'peə(r)][ɪn][ə; eɪ]	['blendə(r)]	:	[pleɪs]	½	[kʌp]	['krænbəriz]	[ænd; ənd]	⅛	['ɒrɪndʒ]	['ɪntuː][ə; eɪ]
To prepare in a	**blender**	**:**	**Place**	**½**	**cup**	**cranberries**	**and**	**⅛**	**orange**	**into a**
到 准备 在 一个	混合器	:	地方	½	杯子	蔓越莓	和	⅛	橙子	进入 一个

['blendə(r)][kən'teɪnə(r)]	.
blender container	**.**
混合器 容器	.

用搅拌机制作：将 ½ 杯蔓越莓和 ⅛ 个橙子放入搅拌机容器中。

['prəʊses]	[ɒn]	[haɪ]	[ʌn'tɪl]	['faɪnli]	[tʃɒpt]	.
Process	**on**	**high**	**until**	**finely**	**chopped**	**.**
过程	在	高的	直到	精细地	切碎	.

高速搅打至切碎。

[træns'fɜː(r)][tuː; tə][ə; eɪ] [bəʊl] .
Transfer to a bowl .
转移 到 一个 碗 .

倒入碗中。

[rɪ'piːt] [wɪð] [rɪ'meɪnɪŋ] ['krænbəriz] [ænd; ənd] ['ɒrɪndʒ] ['sekʃənz] .
Repeat with remaining cranberries and orange sections .
重复 和 其余的 蔓越莓 和 橙子 部分 .

用剩下的蔓越莓和橙子瓣重复以上步骤。

[stɜː(r)][ɪn]['ʃʊgə(r)][tuː; tə] [teɪst] .
Stir in sugar to taste .
搅拌 在 糖 到 品尝 .

根据口味加入糖搅拌均匀。

[tuː; tə][prɪ'peə(r)][ɪn][ə; eɪ] [fuːd] ['prəʊsesə(r)] :
To prepare in a food processor :
到 准备 在 一个 食物 处理器 :

用食品加工机处理:

[ˌeɪ diː 'diː][hɑːf][ðə; ði] ['krænbəriz] [ænd; ənd][hɑːf][ðə; ði] ['ɒrɪndʒ] ['piːsɪz] [tuː; tə] [fuːd] ['prəʊsesə(r)] .
Add half the cranberries and half the orange pieces to food processor .
添加 一半 这 蔓越莓 和 一半 这 橙子 件 到 食物 处理器 .

将一半蔓越莓干和一半橙子块放入食品加工机中。

[tɜːn] [ɒn][ænd; ənd] [ɒf] ['ræpɪdli] , [ʌn'tɪl]['mɪkstʃə(r)][ɪz] ['iːvnli] [tʃɒpt] .
Turn on and off rapidly , until mixture is evenly chopped .
转动 在 和 离开 快速 , 直到 混合物 是 均匀地 切碎 .

快速开关，直到混合物被均匀切碎。

[træns'fɜː(r)][tuː; tə][ə; eɪ] [bəʊl] .
Transfer to a bowl .
转移 到 一个 碗 .

倒入碗中。

[rɪ'piːt] [wɪð] [rɪ'meɪnɪŋ] ['krænbəriz] [ænd; ənd] ['ɒrɪndʒ] ['piːsɪz] .
Repeat with remaining cranberries and orange pieces .
重复 和 其余的 蔓越莓 和 橙子 件 .

用剩下的蔓越莓和橙子片重复以上步骤。

[ˌeɪ diː 'diː]['ʃʊgə(r)][tuː; tə] [teɪst] .
Add sugar to taste .
添加 糖 到 品尝 .

根据口味加糖。

[meɪks] 3½ [kʌps] .
Makes 3½ cups .
制作 3½ 杯子 .

可制成 3.5 杯。

[stɔː(r)][ɪn] ['eətaɪt] [kən'teɪnə(r)][ɪn][rɪ'frɪdʒəreɪtə(r)][ɔː(r)]['friːzə(r)] . [sɪks]
Store in airtight container in refrigerator or freezer . 6
店铺 在 密闭 容器 在 冰箱 或者 冰箱 . 6

储存在密封容器中，置于冰箱或冷冻室保存。6

[həʊl] ['beri] ['krænbəri] [sɔːs]
Whole Berry Cranberry Sauce
所有的 浆果 蔓越莓 酱

整粒蔓越莓酱

[wʌn] - [ˌtuː'tuː] [kʌps] ['wɔːtə(r)]
1 - 2 cups water
1 - 2 杯子 水

1-2 杯水

[wʌn] [paʊnd] ([fɔːr] [kʌps]) ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔː(r)]['frəʊz(ə)n] ['krænbəriz]

1	pound	(	4	cups	)	Ocean	Spray	fresh	or	frozen	cranberries
1	磅	(	4	杯子	)	海洋	喷	新鲜的	或者	冷冻	蔓越莓

1磅（4杯）Ocean Spray新鲜或冷冻蔓越莓

[wʌn] - [ˌtuː'tuː] [kʌps] ['ʃʊgə(r)]

1	-	2	cups	sugar
1	-	2	杯子	糖

1-2 杯糖

[kəm'baɪn] ['ʃʊgə(r)][ænd; ənd]['wɔːtə(r)][ɪn] ['sɔːspən] ; [stɜː(r)][tuː; tə] [dɪ'zɒlv] ['ʃʊgə(r)] .

Combine	sugar	and	water	in	saucepan	;	stir	to	dissolve	sugar	.
结合	糖	和	水	在	平底锅	;	搅拌	到	溶解	糖	.

将糖和水放入平底锅中；搅拌至糖溶解。

[brɪŋ] [tuː; tə] [bɔɪl] ; [ˌeɪ diː 'diː] ['krænbəriz] ; [kʊk] [tɪl] [skɪnz] [pɒp] , [ə'baʊt] [faɪv] ['mɪnɪts] [lɒŋgə(r)] .

Bring	to	boil	;	add	cranberries	;	cook	till	skins	pop	,	about	5	minutes	longer	.
带来	到	熬	;	添加	蔓越莓	;	厨师	直到	皮肤	流行音乐	,	关于	5	分钟	更长	.

煮沸；加入蔓越莓；煮至果皮爆裂，约 5 分钟。

[rɪ'muːv] [frɒm; frəm] [hiːt] .

Remove	from	heat	.
消除	从	热	.

离火。

[sɜːv] [sɔːs] [wɔːm] [ɔː(r)] [tʃɪld] .

Serve	sauce	warm	or	chilled	.
服务	酱	温暖的	或者	冷藏	.

酱汁可趁热食用，也可冷藏后食用。

[meɪks] [ə'baʊt] [fɔːr] [kʌps] [ɒv; əv] [sɔːs] .

Makes	about	4	cups	of	sauce	.
制作	关于	4	杯子	的	酱	.

大约可制成 4 杯酱汁。

['swiːtnəs] [tɑːt] [swiːt]

SWEETNESS	TART	SWEET
甜味	酸	甜的

甜 酸 甜

[dʒel] [fɜːm] [sɒft] [fɜːm] [sɒft]

Gel	Firm	Soft	Firm	Soft
凝胶	公司	柔软的	公司	柔软的

凝胶 硬 软 硬 软

['ʃʊgə(r)] [wʌn] [kʌp] [wʌn] [kʌp] [ˌtuː'tuː] [kʌps] [ˌtuː'tuː] [kʌps]

Sugar	1	Cup	1	Cup	2	Cups	2	Cups
糖	1	杯子	1	杯子	2	杯子	2	杯子

糖 1 杯 1 杯 2 杯 2 杯

['wɔːtə(r)] [wʌn] [kʌp] [ˌtuː'tuː] [kʌps] [wʌn] [kʌp] [ˌtuː'tuː] [kʌps]

Water	1	Cup	2	Cups	1	Cup	2	Cups
水	1	杯子	2	杯子	1	杯子	2	杯子

水 1 杯 2 杯 1 杯 2 杯

['krænbəriz] [fɔːr] [kʌps] [fɔːr] [kʌps] [fɔːr] [kʌps] [fɔːr] [kʌps]

Cranberries	4	Cups	4	Cups	4	Cups	4	Cups
蔓越莓	4	杯子	4	杯子	4	杯子	4	杯子

蔓越莓 4 杯 4 杯 4 杯 4 杯

['krænbəri] ['æpəlˌsɔːs]

Cranberry	Applesauce
蔓越莓	苹果酱

蔓越莓苹果酱

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] [kænd] ['æpəlˌsɔːs]
2 **cups** **canned** **applesauce**
2 杯子 罐装 苹果酱

杯罐装苹果酱

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔː(r)]['frəʊz(ə)n] ['krænbəriz]
2 **cups** **Ocean** **Spray** **fresh** **or** **frozen** **cranberries**
2 杯子 海洋 喷 新鲜的 或者 冷冻 蔓越莓

杯 Ocean Spray 新鲜或冷冻蔓越莓

½ [kʌp] ['ʃʊgə(r)]
½ **cup** **sugar**
½ 杯子 糖

半杯糖

½ ['tiːspuːn] [graʊnd] ['dʒɪndʒə(r)]
½ **teaspoon** **ground** **ginger**
½ 茶匙 地面 姜

半茶匙姜粉

[mɪks] [tə'geðə(r)] [ɔːl] [ɪn'griːdiənts] [ɪn] [ə; eɪ] [ˌtuːˈtuː] - [kwɔːt] ['sɔːspən] .
Mix **together** **all** **ingredients** **in** **a** **2** **-** **quart** **saucepan** **.**
混合 一起 全部 原料 在 一个 2 - 夸脱 平底锅 .

将所有材料混合在一个2夸脱的平底锅中。

['sɪmə(r)] , ['stɜːrɪŋ] ['kɒnstəntli] ['əʊvə(r)] [ləʊ] [hiːt] [ʌn'tɪl] ['krænbəriz] [ɑː(r); ə(r)]['tendə(r)] .
Simmer **,** **stirring** **constantly** **over** **low** **heat** **until** **cranberries** **are** **tender** **.**
煨 , 搅拌 不断地 超过 低的 热 直到 蔓越莓 是 投标 .

用小火慢炖，不断搅拌，直到蔓越莓变软。

[meɪks] [fɔːr] - [sɪks] [s'ɜːvɪŋz] .
Makes **4** **-** **6** **servings** **.**
制作 4 - 6 份量 .

可供 4-6 人食用。

[beɪkt] ['krænbəri] ['eɪkɔːn] [skwɒʃ]
Baked **Cranberry** **Acorn** **Squash**
烘焙 蔓越莓 橡子 壁球

烤蔓越莓橡子南瓜

[fɔːr] [smɔːl] ['eɪkɔːn] [skwɒʃ]
4 **small** **acorn** **squash**
4 小的 橡子 壁球

4个小橡子南瓜

[wʌn] [kʌp] [tʃɒpt] [ʌn'pɛrd] ['æp(ə)l]
1 **cup** **chopped** **unpared** **apple**
1 杯子 切碎 未配对的 苹果

杯切碎的未处理苹果

[wʌn] [kʌp] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔː(r)]['frəʊz(ə)n] ['krænbəriz] , [tʃɒpt]
1 **cup** **Ocean** **Spray** **fresh** **or** **frozen** **cranberries** **,** **chopped**
1 杯子 海洋 喷 新鲜的 或者 冷冻 蔓越莓 , 切碎

杯 Ocean Spray 新鲜或冷冻蔓越莓碎

½ ['tiːspuːn] ['greɪtɪd] ['ɒrɪndʒ] [piːl]
½ **teaspoon** **grated** **orange** **peel**
½ 茶匙 磨碎的 橙子 果皮

½ 茶匙磨碎的橙皮

½ [kʌp] [braʊn] ['ʃʊgə(r)]
½ **cup** **brown** **sugar**
½ 杯子 棕色的 糖

半杯红糖

[ˌtuːˈtuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['bʌtə(r)] [ɔː(r)] [ˌmɑːdʒə'riːn] , ['meltɪd]
2 tablespoons butter or margarine , melted
2 汤匙 黄油 或者 人造黄油 , 融化

2汤匙融化的黄油或人造黄油

[kʌt] [skwɒʃ] [ɪn] [hɑːf] ['leŋθwaɪz] ; [rɪ'muːv] [siːdz] .
Cut squash in half lengthwise ; remove seeds .
切 壁球 在 一半 纵向 ; 消除 种子 .

将南瓜纵向切成两半；去除瓜瓤和籽。

[pleɪs] [kʌt] [saɪd] [daʊn] [ɪn] - [eks] [naɪn] [eks] [ˌtuːˈtuː] - ['beɪkɪŋ] [dɪʃ] .
Place cut side down in 13 x 9 x 2 ' baking dish .
地方 切 边 向下 在 - x 9 x 2 - 烘烤 盘子 .

将切面朝下放入 13 x 9 x 2 英寸的烤盘中。

[beɪk] [ɪn] 350° ['ʌv(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] - ['mɪnɪts] .
Bake in 350° oven for 35 minutes .
烤 在 350° 烤箱 为了 - 分钟 .

在350°烤箱中烘烤35分钟。

[tɜːn] [kʌt] [saɪd] [ʌp] .
Turn cut side up .
转动 切 边 向上 .

将切口朝上。

[kəm'baɪn] [rɪ'meɪnɪŋ] [ɪn'griːdiənts] ; [fɪl] [skwɒʃ] [wɪð] [fruːt] ['mɪkstʃə(r)] .
Combine remaining ingredients ; fill squash with fruit mixture .
结合 其余的 原料 ; 充满 壁球 和 水果 混合物 .

将剩余食材混合；将水果混合物填入南瓜中。

[kən'tɪnjuː] ['beɪkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] - ['mɪnɪts] [ɔː(r)] [tɪl] [skwɒʃ] [ɪz] ['tendə(r)] .
Continue baking for 25 minutes or till squash is tender .
继续 烘烤 为了 - 分钟 或者 直到 壁球 是 投标 .

继续烘烤 25 分钟或直至南瓜变软。

[meɪks] [eit] [sˈɜːvɪŋz] . ['sɛvən]
Makes 8 servings . 7
制作 8 份量 . 7

可供 8 人食用。

['krænbəri] [meɪn] ['dɪʃɪz]
CRANBERRY MAIN DISHES
蔓越莓 主要的 菜肴

蔓越莓主菜

['tʃɪkɪn] ['ruːbi]
Chicken Ruby
鸡 红宝石

鸡红宝石

[wʌn] ['brɔɪlə(r)] , [kʌt] [ɪn] ['kwɔːtəz]
1 broiler , cut in quarters
1 肉鸡 , 切 在 四分之一

1只肉鸡，切成四块

[wʌn] ['tiːspuːn] [sɔːlt]
1 teaspoon salt
1 茶匙 盐

1茶匙盐

¼ [kʌp] ['bʌtə(r)] ([ˌmɑːdʒə'riːn])
¼ cup butter (margarine)
¼ 杯子 黄油 (人造黄油)

¼ 杯黄油（人造黄油）

½ ['miːdiəm] ['ʌnjən] ([tʃɒpt])
½ medium onion (chopped)
½ 中等的 洋葱 (切碎)

半个中等大小的洋葱（切碎）

¼ ['tiːspuːn] ['sɪnəmən]
¼ teaspoon cinnamon
¼ 茶匙 肉桂

¼茶匙肉桂

¼ ['tiːspuːn] ['dʒɪndʒə(r)]
¼ teaspoon ginger
¼ 茶匙 姜

¼茶匙姜

[wʌn] ['tiːspuːn] ['greɪtɪd] ['ɒrɪndʒ] [raɪnd]
1 teaspoon grated orange rind
1 茶匙 磨碎的 橙子 果皮

1茶匙磨碎的橙皮

¾ [kʌp] ['ɒrɪndʒ] [dʒuːs]
¾ cup orange juice
¾ 杯子 橙子 汁

¾ 杯橙汁

1½ [kʌps] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] ['krænbəriz]
1½ cups Ocean Spray Fresh Cranberries
1½ 杯子 海洋 喷 新鲜的 蔓越莓

1.5 杯 Ocean Spray 新鲜蔓越莓

½ [kʌp] [tʃɒpt] ['wɔːlnʌts]
½ cup chopped walnuts
½ 杯子 切碎 核桃

半杯切碎的核桃

¾ [kʌp] ['ʃʊgə(r)]
¾ cup sugar
¾ 杯子 糖

¾ 杯糖

['sprɪŋk(ə)l] ['tʃɪkɪn] [wɪð] [sɔːlt] .
Sprinkle chicken with salt .
撒 鸡 和 盐 .

鸡肉上撒些盐。

[braʊn] [ɪn] ['bʌtə(r)] [ɪn] ['skɪlɪt] .
Brown in butter in skillet .
棕色的 在 黄油 在 煎锅 .

用黄油在煎锅中煎至棕色。

[ˌeɪ diː 'diː] ['ʌnjən] , [s'paɪsɪz] , ['ɒrɪndʒ] [raɪnd] [ænd; ənd] ['ɒrɪndʒ] [dʒuːs] .
Add onion , spices , orange rind and orange juice .
添加 洋葱 , 香料 , 橙子 果皮 和 橙子 汁 .

加入洋葱、香料、橙皮和橙汁。

['sɪmə(r)] ['kʌvəd] [fɔː(r); fə(r)] - ['mɪnɪts] .
Simmer covered for 20 minutes .
煨 涵盖 为了 - 分钟 .

盖上盖子，小火慢炖20分钟。

[ˌeɪ diː 'diː] ['krænbəriz] [ænd; ənd] ['wɔːlnʌts] .
Add cranberries and walnuts .
添加 蔓越莓 和 核桃 .

加入蔓越莓和核桃。

['sprɪŋk(ə)l] [wɪð] ['ʃʊgə(r)] .

Sprinkle	**with**	**sugar**	**.**
撒	和	糖	.

撒上糖。

['sɪmə(r)] [ʌn'kʌvəd] [fɔː(r); fə(r)] - ['mɪnɪts] [lɒŋgə(r)] .

Simmer	**uncovered**	**for**	**10**	**minutes**	**longer**	**.**
煨	裸露	为了	-	分钟	更长	.

敞开锅盖再炖10分钟。

[stʌft] ['bɜːgə(r)]['bʌnd(ə)lz]

Stuffed	**Burger**	**Bundles**
填充	汉堡	捆绑

夹馅汉堡包

[wʌn] [kʌp] ['pækɪdʒd] [hɜːb] - ['siːz(ə)nd] ['stʌfɪŋ] [mɪks]

1	**cup**	**packaged**	**herb**	**-**	**seasoned**	**stuffing**	**mix**
1	杯子	包装好的	草本植物	-	经验丰富的	馅	混合

杯包装好的香草调味馅料

½ [kʌp] [freʃ] ['krænbəriz] , [tʃɒpt]

½	**cup**	**fresh**	**cranberries**	**,**	**chopped**
½	杯子	新鲜的	蔓越莓	,	切碎

半杯新鲜蔓越莓，切碎

[wʌn] [paʊnd] [graʊnd] [biːf]

1	**pound**	**ground**	**beef**
1	磅	地面	牛肉

1磅碎牛肉

⅓ [kʌp] [ɪ'væpəreɪtɪd] [mɪlk]

⅓	**cup**	**evaporated**	**milk**
⅓	杯子	蒸发	牛奶

三分之一杯淡奶

[wʌn] 10½ - [aʊns] [kæn; kən] [kən'denst] [kriːm] [ɒv; əv] ['mʌʃrʊm] [suːp]

1	**10½**	**-**	**ounce**	**can**	**condensed**	**cream**	**of**	**mushroom**	**soup**
1	10½	-	盎司	能	浓缩版	奶油	的	蘑菇	汤

1罐10.5盎司的浓缩奶油蘑菇汤

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['kætsəp; 'kætsʌp]

1	**tablespoon**	**catsup**
1	汤匙	番茄酱

1汤匙番茄酱

[ˌtuː'tuː] ['tiːspuːn] ['wʊstəʃə(r)] [sɔːs]

2	**teaspoons**	**Worcestershire**	**sauce**
2	茶匙	伍斯特郡	酱

2茶匙伍斯特沙司

[prɪ'peə(r)] ['stʌfɪŋ] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] ['pækɪdʒ] [də'rekʃ(ə)nz] ; [ˌeɪ diː 'diː] ['krænbəriz] .

Prepare	**stuffing**	**according**	**to**	**package**	**directions**	**;**	**add**	**cranberries**	**.**
准备	馅	根据	到	包裹	方向	;	添加	蔓越莓	.

按照包装说明准备馅料；加入蔓越莓。

[kəm'baɪn] [graʊnd] [biːf] [ænd; ənd][mɪlk] ; [dɪ'vaɪd][ɪn][faɪv] ['pɔːʃənz] .

Combine	**ground**	**beef**	**and**	**milk**	**;**	**divide**	**in**	**5**	**portions**	**.**
结合	地面	牛肉	和	牛奶	;	划分	在	5	部分	.

将牛肉末和牛奶混合；分成 5 份。

[ɒn] [wækst] ['peɪpə(r)] , [pæt] [iːtʃ] ['pɔːʃ(ə)n] [tuː; tə][sɪks] - [ɪntʃ] ['sɜːk(ə)l] .

On	**waxed**	**paper**	**,**	**pat**	**each**	**portion**	**to**	**6**	**-**	**inch**	**circle**	**.**
在	打蜡	纸	,	拍	每个	部分	到	6	-	英寸	圆圈	.

在蜡纸上，将每一部分拍成直径为 6 英寸的圆形。

[pleɪs] [ə'baʊt] ¼ [kʌp] ['stʌfɪŋ] [ɪn]['sentə(r)][ɒv; əv] [i:tʃ] ;
Place about ¼ cup stuffing in center of each ;
地方 关于 ¼ 杯子 馅 在 中心 的 每个 ;

在每个馅饼的中心放入约 1/4 杯馅料；

[drɔ:] [mi:t] ['əʊvə(r)] ['stʌfɪŋ] [tu:; tə] [meɪk] [mi:t] “ [bɔ:lz] ” [wɪð] ['stʌfɪŋ] [ɪn]['sentə(r)] ; [si:l] .
draw meat over stuffing to make meat “ balls ” with stuffing in center ; seal .
画 肉 超过 馅 到 制作 肉 “ 球 ” 和 馅 在 中心 ; 海豹 .

将肉馅包裹住肉馅，做成肉“球”，馅料包裹在肉球中心；封口。

[pleɪs] [ɪn] 1½ - [kwɔ:t] ['kæsərəʊl] .
Place in 1½ - quart casserole .
地方 在 1½ - 夸脱 沙锅 .

放入1.5夸脱的砂锅中。

[kəm'baɪn] [rɪ'meɪnɪŋ] [ɪn'gri:diənts] ; [pɔ:(r)]['əʊvə(r)] [mi:t] .
Combine remaining ingredients ; pour over meat .
结合 其余的 原料 ; 倒 超过 肉 .

将剩余的食材混合，淋在肉上。

[beɪk] , [ʌn'kʌvəd] , [ɪn] 350° ['ʌv(ə)n][fɔ:(r); fə(r)] - [tu:; tə] - ['mɪnɪts] .
Bake , uncovered , in 350° oven for 45 to 50 minutes .
烤 , 裸露 , 在 350° 烤箱 为了 - 到 - 分钟 .

在 350° 的烤箱中烘烤 45 至 50 分钟，无需盖盖子。

[meɪks] [faɪv] [s'ɜ:vɪŋz] .
Makes 5 servings .
制作 5 份量 .

可供 5 人食用。

['krænbəri] [pɔ:k] [tʃɒps]
Cranberry Pork Chops
蔓越莓 猪肉 排骨

蔓越莓猪排

[fɔ:r] [pɔ:k] [tʃɒps] , [wʌn] [ɪntʃ] [θɪk]
4 pork chops , 1 inch thick
4 猪肉 排骨 , 1 英寸 厚的

4块猪排，每块厚1英寸。

[ˌtu:'tu:] ['teɪbəlˌspu:nz] ['kʊkɪŋ] [ɔɪl]
2 tablespoons cooking oil
2 汤匙 烹饪 油

2汤匙食用油

[wʌn] ['ti:spu:n] [sɔ:lt]
1 teaspoon salt
1 茶匙 盐

1茶匙盐

½ [kʌp] [draɪ] [red] [waɪn]
½ cup dry red wine
½ 杯子 干燥 红色的 葡萄酒

半杯干红葡萄酒

½ [kʌp] ['hʌni]
½ cup honey
½ 杯子 蜂蜜

半杯蜂蜜

[wʌn] [kʌp] [freʃ] ['krænbəriz]
1 cup fresh cranberries
1 杯子 新鲜的 蔓越莓

杯新鲜蔓越莓

[ɪn] ['skɪlɪt] , [braʊn] [pɔ:k] [tʃɒps] [ɪn][hɒt][ɔɪl] ; ['si:z(ə)n] [wɪð] [sɔ:lt][ænd; ənd] [dæʃ] ['pepə(r)] .

In	skillet	,	brown	pork	chops	in	hot	oil	;	season	with	salt	and	dash	pepper	.
在	煎锅	,	棕色的	猪肉	排骨	在	热的	油	;	季节	和	盐	和	短跑	胡椒	.

在煎锅中用热油将猪排煎至棕色；用盐和少许胡椒粉调味。

[dreɪn] [ɒf] [ɪk'ses] [fæt] .

Drain	off	excess	fat	.
流走	离开	过量的	胖的	.

沥去多余油脂。

[kəm'baɪn] [waɪn][ænd; ənd] ['hʌni] ; [pɔ:(r)]['əʊvə(r)] [tʃɒps] .

Combine	wine	and	honey	;	pour	over	chops	.
结合	葡萄酒	和	蜂蜜	;	倒	超过	排骨	.

将葡萄酒和蜂蜜混合；淋在肉排上。

['kʌvə(r)][ænd; ənd] ['sɪmə(r)] [wʌn]['aʊə(r)] , ['ædɪŋ] ['krænbəriz] [ə'baʊt] - ['mɪnɪts] [bɪ'fɔ:(r)] [end][ɒv; əv]

Cover	and	simmer	1	hour	,	adding	cranberries	about	10	minutes	before	end	of
覆盖	和	煨	1	小时	,	添加	蔓越莓	关于	-	分钟	前	结尾	的

['kʊkɪŋ] [taɪm] .

cooking	time	.
烹饪	时间	.

盖上锅盖，小火慢炖 1 小时，在烹饪结束前 10 分钟左右加入蔓越莓。

[meɪks] [fɔ:r] [s'ɜ:vɪŋz] . [eit]

Makes	4	servings	.	8
制作	4	份量	.	8

可供4人食用。

['krænbəri] [bredz] , [keɪks] [ænd; ənd] ['kʊkiz]

CRANBERRY	BREADS	,	CAKES	AND	COOKIES
蔓越莓	面包	,	蛋糕	和	曲奇饼

蔓越莓面包、蛋糕和饼干

['krænbəri] ['kɒfi] [keɪk]

Cranberry	Coffee	Cake
蔓越莓	咖啡	蛋糕

蔓越莓咖啡蛋糕

[ˌtu:'tu:] [kʌps] ['sɪftɪd] [ɔ:l] - ['pɜ:pəs] ['flaʊə(r)]

2	cups	sifted	all	-	purpose	flour
2	杯子	筛过的	全部	-	目的	面粉

2杯过筛通用面粉

[θri:] ['ti:spu:n] ['dʌb(ə)l] - ['æktɪŋ] ['beɪkɪŋ] ['paʊdə(r)]

3	teaspoons	double	-	acting	baking	powder
3	茶匙	双倍的	-	表演	烘烤	粉末

3茶匙双效泡打粉

¾ ['ti:spu:n] [sɔ:lt]

¾	teaspoon	salt
¾	茶匙	盐

¾茶匙盐

½ [kʌp]['ʃʊgə(r)]

½	cup	sugar
½	杯子	糖

半杯糖

[faɪv] ['teɪbəlˌspu:nz] ['bʌtə(r)]

5	tablespoons	butter
5	汤匙	黄油

5汤匙黄油

[wʌn] [eg] , ['biːt(ə)n]
1 **egg** **,** **beaten**
1 蛋 , 被打败

1个鸡蛋，打散

½ [kʌp] [mɪlk]
½ **cup** **milk**
½ 杯子 牛奶

半杯牛奶

2½ [kʌps] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] ['krænbəriz] , ['kɔːsli] [tʃɒpt]
2½ **cups** **Ocean** **Spray** **fresh** **cranberries** **,** **coarsely** **chopped**
2½ 杯子 海洋 喷 新鲜的 蔓越莓 , 粗略地 切碎

2.5 杯 Ocean Spray 新鲜蔓越莓，粗切

['tɒpɪŋ] :
Topping **:**
配料 :

配料：

¼ [kʌp] [ɔːl] - ['pɜːpəs] ['flaʊə(r)]
¼ **cup** **all** **-** **purpose** **flour**
¼ 杯子 全部 - 目的 面粉

¼ 杯通用面粉

½ [kʌp] ['ʃʊgə(r)]
½ **cup** **sugar**
½ 杯子 糖

半杯糖

[θriː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['bʌtə(r)]
3 **tablespoons** **butter**
3 汤匙 黄油

3汤匙黄油

[sɪft] ['flaʊə(r)] , ['beɪkɪŋ] ['paʊdə(r)] , [sɔːlt] [ænd; ənd] ['ʃʊgə(r)] [tə'geðə(r)] .
Sift **flour** **,** **baking** **powder** **,** **salt** **and** **sugar** **together** **.**
筛 面粉 , 烘烤 粉末 , 盐 和 糖 一起 .

将面粉、泡打粉、盐和糖一起过筛。

[kʌt] [ɪn] ['bʌtə(r)] [wɪð] ['peɪstri] ['blendə(r)] [ʌn'tɪl] ['krʌmbli] .
Cut **in** **butter** **with** **pastry** **blender** **until** **crumbly** **.**
切 在 黄油 和 糕点 混合器 直到 易碎的 .

用糕点搅拌器将黄油切入面粉混合物中，直至呈碎屑状。

[mɪks] ['biːt(ə)n] [eg] [ænd; ənd] [mɪlk] .
Mix **beaten** **egg** **and** **milk** **.**
混合 被打败 蛋 和 牛奶 .

将打散的鸡蛋和牛奶混合。

[ˌeɪ diː 'diː] [tuː; tə] ['flaʊə(r)] ['mɪkstʃə(r)] .
Add **to** **flour** **mixture** **.**
添加 到 面粉 混合物 .

加入面粉混合物中。

[stɜː(r)] ['sləʊli] [tuː; tə] [mɪks] , [ðen] [biːt] [ʌn'tɪl] ['blendɪd] [wel] .
Stir **slowly** **to** **mix** **,** **then** **beat** **until** **blended** **well** **.**
搅拌 缓慢地 到 混合 , 然后 打 直到 混合 出色地 .

慢慢搅拌混合，然后搅打至完全融合。

[spred] ['bætə(r)] ['iːvnli] ['ɪntuː] [eit] [eks] [eit] [eks] [ˌtuː'tuː] - ['bʌtəd] ['beɪkɪŋ] [dɪʃ] .
Spread **batter** **evenly** **into** **8** **x** **8** **x** **2** **'** **buttered** **baking** **dish** **.**
传播 连击 均匀地 进入 8 x 8 x 2 - 涂黄油的 烘烤 盘子 .

将面糊均匀地铺入涂有黄油的 8 x 8 x 2 英寸烤盘中。

['sprɪŋk(ə)l] [hɑ:vd] ['krænbəriz] ['i:vnli] ['əʊvə(r)][tɒp] .

Sprinkle	**halved**	**cranberries**	**evenly**	**over**	**top**	**.**
撒	减半	蔓越莓	均匀地	超过	顶部	.

将切成两半的蔓越莓均匀地撒在上面。

[fɔ:(r); fə(r)] ['tɒpɪŋ] , [mɪks]['flaʊə(r)][ænd; ənd]['ʃʊgə(r)] [tə'geðə(r)] .

For	**topping**	**,**	**mix**	**flour**	**and**	**sugar**	**together**	**.**
为了	配料	,	混合	面粉	和	糖	一起	.

将面粉和糖混合在一起，制成酥粒。

[kʌt] [ɪn]['bʌtə(r)] .

Cut	**in**	**butter**	**.**
切	在	黄油	.

切入黄油。

['sprɪŋk(ə)l]['əʊvə(r)] ['krænbəriz] .

Sprinkle	**over**	**cranberries**	**.**
撒	超过	蔓越莓	.

撒上蔓越莓干。

[beɪk] [ɪn] 375°F . ['ʌv(ə)n][fɔ:(r); fə(r)] - [tu:; tə] - ['mɪnɪts] .

Bake	**in**	**375°F**	**.**	**oven**	**for**	**30**	**to**	**35**	**minutes**	**.**
烤	在	375°F	.	烤箱	为了	-	到	-	分钟	.

在 375°F 的烤箱中烘烤 30 至 35 分钟。

[meɪks] [naɪn] ['kɒfi] [keɪk] [sk'weəz] .

Makes	**9**	**coffee**	**cake**	**squares**	**.**
制作	9	咖啡	蛋糕	正方形	.

可做9块咖啡蛋糕。

['krænbəri] [sk'weəz]

Cranberry	**Squares**
蔓越莓	正方形

蔓越莓方块蛋糕

[ˌtu:'tu:] [kʌps] [ɔ:l] - ['pɜ:pəs] ['flaʊə(r)]

2	**cups**	**all**	**-**	**purpose**	**flour**
2	杯子	全部	-	目的	面粉

2杯通用面粉

[wʌn] [kʌp] ['ʃʊgə(r)]

1	**cup**	**sugar**
1	杯子	糖

杯糖

1½ ['ti:spu:n] ['beɪkɪŋ] ['paʊdə(r)]

1½	**teaspoons**	**baking**	**powder**
1½	茶匙	烘烤	粉末

1½茶匙泡打粉

[wʌn] ['ti:spu:n] [sɔ:lt]

1	**teaspoon**	**salt**
1	茶匙	盐

1茶匙盐

½ ['ti:spu:n] ['beɪkɪŋ] ['səʊdə]

½	**teaspoon**	**baking**	**soda**
½	茶匙	烘烤	苏打

½茶匙小苏打

¾ [kʌp] ['ɒrɪndʒ] [dʒu:s]

¾	**cup**	**orange**	**juice**
¾	杯子	橙子	汁

¾ 杯橙汁

[ˌtuːˈtuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ʃɔːtnɪŋ]

2	**tablespoons**	**shortening**
2	汤匙	缩短

2汤匙起酥油

[wʌn] [wel] ['biːt(ə)n] [eg]

1	**well**	**beaten**	**egg**
1	出色地	被打败	蛋

个打散的鸡蛋

1½ [kʌps] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔː(r)] [freʃ] ['frəʊz(ə)n] ['krænbəriz] , ['kɔːsli] [tʃɒpt]

1½	**cups**	**Ocean**	**Spray**	**fresh**	**or**	**fresh**	**frozen**	**cranberries**	**,**	**coarsely**	**chopped**
1½	杯子	海洋	喷	新鲜的	或者	新鲜的	冷冻	蔓越莓	,	粗略地	切碎

1.5 杯 Ocean Spray 新鲜或冷冻蔓越莓，粗切

½ [kʌp] [tʃɒpt] [nʌts]

½	**cup**	**chopped**	**nuts**
½	杯子	切碎	坚果

半杯碎坚果

[[ə; eɪ]] ['strɒɪz(ə)l; 'struːz(ə)l] ['tɒpɪŋ]

[	**a**	**]**	**Streusel**	**Topping**
[	一个	]	酥粒	配料

[a]酥粒顶料

[ˌpriːˈhiːt] ['ʌv(ə)n][tuː; tə] 350° .

Preheat	**oven**	**to**	**350°**	**.**
预热	烤箱	到	350°	.

将烤箱预热至350°。

[ɪn][ə; eɪ] [bəʊl] , [mɪks] [təˈgeðə(r)] ['flaʊə(r)] , ['ʃʊgə(r)] , ['beɪkɪŋ] ['paʊdə(r)] , [sɔːlt][ænd; ənd] ['beɪkɪŋ] ['səʊdə] .

In	**a**	**bowl**	**,**	**mix**	**together**	**flour**	**,**	**sugar**	**,**	**baking**	**powder**	**,**	**salt**	**and**	**baking**	**soda**	**.**
在	一个	碗	,	混合	一起	面粉	,	糖	,	烘烤	粉末	,	盐	和	烘烤	苏打	.

在一个碗里，将面粉、糖、泡打粉、盐和小苏打混合在一起。

[stɜː(r)][ɪn] ['ɒrɪndʒ] [dʒuːs] , ['ʃɔːtnɪŋ] [ænd; ənd] [eg] .

Stir	**in**	**orange**	**juice**	**,**	**shortening**	**and**	**egg**	**.**
搅拌	在	橙子	汁	,	缩短	和	蛋	.

拌入橙汁、起酥油和鸡蛋。

[mɪks][ʌnˈtɪl] [wel] ['blendɪd] .

Mix	**until**	**well**	**blended**	**.**
混合	直到	出色地	混合	.

搅拌至完全混合。

['keəfəli] [fəʊld][ɪn] ['krænbəriz] [ænd; ənd] [nʌts] .

Carefully	**fold**	**in**	**cranberries**	**and**	**nuts**	**.**
小心	折叠	在	蔓越莓	和	坚果	.

轻轻拌入蔓越莓和坚果。

[tɜːn] ['ɪntuː] [griːzd] [naɪn][eks] - [eks][ˌtuːˈtuː] [ɪntʃ] [pæn] .

Turn	**into**	**greased**	**9**	**x**	**13**	**x**	**2**	**inch**	**pan**	**.**
转动	进入	涂油	9	x	-	x	2	英寸	平底锅	.

倒入抹了油的 9 x 13 x 2 英寸烤盘中。

['sprɪŋk(ə)l] [wɪð] ['strɒɪz(ə)l; 'struːz(ə)l] ['tɒpɪŋ] .

Sprinkle	**with**	**Streusel**	**Topping**	**.**
撒	和	酥粒	配料	.

撒上酥粒。

[beɪk] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] .

Bake	**30**	**to**	**35**	**minutes**	**.**
烤	-	到	-	分钟	.

烘烤30至35分钟。

[sɜːv] [wɔːm] .
Serve warm .
服务 温暖的 .

趁热食用。

[[ə; eɪ]] [tuː; tə][prɪˈpeə(r)]['strɒɪz(ə)l; 'struːz(ə)l] ['tɒpɪŋ] : [mɪks][təˈgeðə(r)] [ʌnˈtɪl] ['krʌmbli] ¼ [kʌp]['flaʊə(r)] ,
[a] To prepare Streusel Topping : Mix together until crumbly ¼ cup flour ,
[一个] 到 准备 酥粒 配料 : 混合 一起 直到 易碎的 ¼ 杯子 面粉 ,
[ˌtuːˈtuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['bʌtə(r)][ɔː(r)][ˌmɑːdʒəˈriːn] ,
2 tablespoons butter or margarine ,
2 汤匙 黄油 或者 人造黄油 ,

[a]制作酥粒：将¼杯面粉、2汤匙黄油或人造黄油混合搅拌至呈碎屑状，

⅓ [kʌp]['ʃʊgə(r)][ænd; ənd] ¾ ['tiːspuːn] ['sɪnəmən] .
⅓ cup sugar and ¾ teaspoon cinnamon .
⅓ 杯子 糖 和 ¾ 茶匙 肉桂 .

⅓ 杯糖和 ¾ 茶匙肉桂。

[nəʊt] : [tuː; tə][prɪˈpeə(r)] ['krænbəri] [skˈweəz] ['juːzɪŋ]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [sɔːs] ,
Note : To prepare Cranberry Squares using Ocean Spray Cranberry Sauce ,
笔记 : 到 准备 蔓越莓 正方形 使用 海洋 喷 蔓越莓 酱 ,

注：若要使用 Ocean Spray 蔓越莓酱制作蔓越莓方块，

['sʌbstɪtjuːt] [wʌn][kæn; kən] ([eit] ['aʊnsɪz]) [həʊl] ['beri] ['krænbəri] [sɔːs] [fɔː(r); fə(r)] [freʃ] ['krænbəriz]
substitute one can (8 ounces) whole berry cranberry sauce for fresh cranberries
代替 一 能 (8 盎司) 所有的 浆果 蔓越莓 酱 为了 新鲜的 蔓越莓
,
,
,

用一罐（8盎司）全果蔓越莓酱代替新鲜蔓越莓。

[rɪˈdjuːs] ['ʃʊgə(r)][tuː; tə] ½ [kʌp][ænd; ənd] ['ɒrɪndʒ] [dʒuːs][tuː; tə] ½ [kʌp] . [naɪn]
reduce sugar to ½ cup and orange juice to ½ cup . 9
减少 糖 到 ½ 杯子 和 橙子 汁 到 ½ 杯子 . 9

糖减至半杯，橙汁减至半杯。9

['krænbəri] [fruːt] [nʌt] [bred]
Cranberry Fruit Nut Bread
蔓越莓 水果 坚果 面包

蔓越莓水果坚果面包

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] [ɔːl] - ['pɜːpəs] ['flaʊə(r)]
2 cups all - purpose flour
2 杯子 全部 - 目的 面粉

2杯通用面粉

[wʌn] [kʌp] ['ʃʊgə(r)]
1 cup sugar
1 杯子 糖

杯糖

1½ ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['paʊdə(r)]
1½ teaspoons baking powder
1½ 茶匙 烘烤 粉末

1½茶匙泡打粉

[wʌn] ['tiːspuːn] [sɔːlt]
1 teaspoon salt
1 茶匙 盐

1茶匙盐

½ ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['səʊdə]
½ teaspoon baking soda
½ 茶匙 烘烤 苏打

½茶匙小苏打

[ˌtuːˈtuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ʃɔːtnɪŋ]
2 tablespoons shortening
2 汤匙 缩短

2汤匙起酥油

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['greɪtɪd] ['ɒrɪndʒ] [piːl]
1 tablespoon grated orange peel
1 汤匙 磨碎的 橙子 果皮

1汤匙磨碎的橙皮

¾ [kʌp] ['ɒrɪndʒ] [dʒuːs]
¾ cup orange juice
¾ 杯子 橙子 汁

¾ 杯橙汁

[wʌn] [wel] - ['biːt(ə)n] [eg]
1 well - beaten egg
1 出色地 - 被打败 蛋

个打散的鸡蛋

[wʌn] [kʌp] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] ['krænbəriz] , ['kɔːsli] [tʃɒpt]
1 cup Ocean Spray fresh cranberries , coarsely chopped
1 杯子 海洋 喷 新鲜的 蔓越莓 , 粗略地 切碎

杯 Ocean Spray 新鲜蔓越莓，粗切

½ [kʌp] [tʃɒpt] [nʌts]
½ cup chopped nuts
½ 杯子 切碎 坚果

半杯碎坚果

[ˌpriːˈhiːt] ['ʌv(ə)n][tuː; tə] 350° .
Preheat oven to 350° .
预热 烤箱 到 350° .

将烤箱预热至350°。

[mɪks][təˈgeðə(r)]['flaʊə(r)] , ['ʃʊgə(r)] , ['beɪkɪŋ] ['paʊdə(r)] , [sɔːlt][ænd; ənd] ['beɪkɪŋ] ['səʊdə] .
Mix together flour , sugar , baking powder , salt and baking soda .
混合 一起 面粉 , 糖 , 烘烤 粉末 , 盐 和 烘烤 苏打 .

将面粉、糖、泡打粉、盐和小苏打混合在一起。

[stɜː(r)][ɪn] ['ɒrɪndʒ] [dʒuːs] , ['ɒrɪndʒ] [piːl] , ['ʃɔːtnɪŋ] [ænd; ənd] [eg] .
Stir in orange juice , orange peel , shortening and egg .
搅拌 在 橙子 汁 , 橙子 果皮 , 缩短 和 蛋 .

加入橙汁、橙皮、起酥油和鸡蛋。

[mɪks][ʌnˈtɪl] [wel] ['blendɪd] .
Mix until well blended .
混合 直到 出色地 混合 .

搅拌至完全混合。

[stɜː(r)][ɪn] ['krænbəriz] [ænd; ənd] [nʌts] .
Stir in cranberries and nuts .
搅拌 在 蔓越莓 和 坚果 .

拌入蔓越莓和坚果。

[tɜːn] ['ɪntuː][ə; eɪ][naɪn][eks][faɪv] - [ləʊf][pæn] , [griːzd] [ɒn] ['bɒtəm] ['əʊnli] .
Turn into a 9 x 5 ' loaf pan , greased on bottom only .
转动 进入 一个 9 x 5 - 面包 平底锅 , 涂油 在 底部 仅有的 .

倒入一个9 x 5英寸的面包模具中，只在底部涂油。

[beɪk] - ['mɪnɪts] , [ɔː(r)][ʌn'tɪl] ['tuːθpɪk] [ɪn'sɜːtɪd] [ɪn]['sentə(r)] ['kɒmz] [aʊt] [kliːn] .

Bake	**55**	**minutes**	**,**	**or**	**until**	**toothpick**	**inserted**	**in**	**center**	**comes**	**out**	**clean**	**.**
烤	-	分钟	,	或者	直到	牙签	插入	在	中心	来	出去	干净的	.

烘烤 55 分钟，或直至插入中心的牙签取出时干净为止。

[kuːl] ['θʌrəli] [bɪ'fɔː(r)] ['sɜːvɪŋ] .

Cool	**thoroughly**	**before**	**serving**	**.**
凉爽的	彻底	前	服务	.

食用前务必彻底冷却。

['krænbəri] ['mʌfɪn]

Cranberry	**Muffins**
蔓越莓	松饼

蔓越莓松饼

¾ [kʌp]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] ['krænbəriz] , [hɑːvd]

¾	**cup**	**Ocean**	**Spray**	**fresh**	**cranberries**	**,**	**halved**
¾	杯子	海洋	喷	新鲜的	蔓越莓	,	减半

¾ 杯 Ocean Spray 新鲜蔓越莓，切半

½ [kʌp] ['paʊdəd] ['ʃʊgə(r)]

½	**cup**	**powdered**	**sugar**
½	杯子	粉末状	糖

半杯糖粉

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['flaʊə(r)]

2	**cups**	**flour**
2	杯子	面粉

2杯面粉

[θriː] ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['paʊdə(r)]

3	**teaspoons**	**baking**	**powder**
3	茶匙	烘烤	粉末

3茶匙泡打粉

½ ['tiːspuːn] [sɔːlt]

½	**teaspoon**	**salt**
½	茶匙	盐

½茶匙盐

¼ [kʌp]['ʃʊgə(r)]

¼	**cup**	**sugar**
¼	杯子	糖

¼ 杯糖

[wʌn] [eg] , [wel] ['biːt(ə)n]

1	**egg**	**,**	**well**	**beaten**
1	蛋	,	出色地	被打败

1个鸡蛋，打散

[wʌn] [kʌp] [mɪlk]

1	**cup**	**milk**
1	杯子	牛奶

杯牛奶

[fɔːr] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ʃɔːtnɪŋ] , ['meltɪd]

4	**tablespoons**	**shortening**	**,**	**melted**
4	汤匙	缩短	,	融化

4汤匙起酥油，融化

[mɪks] ['krænbəri] [hɑːvz] [wɪð] ['paʊdəd] ['ʃʊgə(r)][ænd; ənd][let][stænd] [waɪl] [prɪ'peərɪŋ] ['mʌfɪn]
Mix **cranberry** **halves** **with** **powdered** **sugar** **and** **let** **stand** **while** **preparing** **muffin**
混合 蔓越莓 一半 和 粉末状 糖 和 让 站立 尽管 准备 松饼
['mɪkstʃə(r)] .
mixture **.**
混合物 .

将蔓越莓对半切开，与糖粉混合，静置片刻，同时准备松饼面糊。

[sɪft][draɪ] [ɪn'griːdiənts] .
Sift **dry** **ingredients** **.**
筛 干燥 原料 .

将干性材料过筛。

[ˌeɪ diː 'diː] [eg] , [mɪlk][ænd; ənd] ['meltɪd] ['ʃɔːtnɪŋ] [ɔːl][æt; ət][wʌns] ; [mɪks][ʌn'tɪl][draɪ] [ɪn'griːdiənts]
Add **egg** **,** **milk** **and** **melted** **shortening** **all** **at** **once** **;** **mix** **until** **dry** **ingredients**
添加 蛋 , 牛奶 和 融化 缩短 全部 在 一次 ; 混合 直到 干燥 原料
[ɑː(r); ə(r)] ['dæmpənd] ;
are **dampened** **;**
是 潮湿 ;

一次性加入鸡蛋、牛奶和融化的起酥油；搅拌至干料湿润；

[duː; də][nɒt] [biːt] .
do **not** **beat** **.**
做 不是 打 .

不要殴打。

[fəʊld][ɪn] ['ʃʊgəd] ['krænbəriz] .
Fold **in** **sugared** **cranberries** **.**
折叠 在 糖 蔓越莓 .

拌入糖渍蔓越莓。

[fɪl] ['mʌfɪn] [tɪnz] ⅔ [fʊl] .
Fill **muffin** **tins** **⅔** **full** **.**
充满 松饼 罐头 ⅔ 满的 .

将松饼模具装满三分之二。

[beɪk] [ɪn] ['mɒdərət] ['ʌv(ə)n] 350°F .
Bake **in** **moderate** **oven** **350°F** **.**
烤 在 缓和 烤箱 350°F .

在 350°F 的中等温度下烘烤。

[fɔː(r); fə(r)] - ['mɪnɪts] .
for **20** **minutes** **.**
为了 - 分钟 .

持续20分钟。

[meɪks] [wʌn]['dʌz(ə)n] .
Makes **1** **dozen** **.**
制作 1 打 .

可做一打。

['krænbəri] ['kɪtʃɪn] ['kʊkiz]
Cranberry **Kitchen** **Cookies**
蔓越莓 厨房 曲奇饼

蔓越莓厨房饼干

½ [kʌp] ['bʌtə(r)][ɔː(r)][ˌmɑːdʒə'riːn]
½ **cup** **butter** **or** **margarine**
½ 杯子 黄油 或者 人造黄油

半杯黄油或人造黄油

[wʌn] [kʌp] ['grænjʊleɪtɪd] ['ʃʊgə(r)]

1	cup	granulated	sugar
1	杯子	颗粒状	糖

杯砂糖

¾ [kʌp] [braʊn] ['ʃʊgə(r)] ([pækt])

¾	cup	brown	sugar	(	packed	)
¾	杯子	棕色的	糖	(	包装	)

¾ 杯红糖（压实）

¼ [kʌp] [mɪlk]

¼	cup	milk
¼	杯子	牛奶

¼ 杯牛奶

[ˌtuːˈtuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ɒrɪndʒ] [dʒuːs]

2	tablespoons	orange	juice
2	汤匙	橙子	汁

2汤匙橙汁

[wʌn] [eg]

1	egg
1	蛋

1个鸡蛋

[θriː] [kʌps] ['sɪftɪd] ['flaʊə(r)]

3	cups	sifted	flour
3	杯子	筛过的	面粉

3杯过筛面粉

[wʌn] ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['paʊdə(r)]

1	teaspoon	baking	powder
1	茶匙	烘烤	粉末

1茶匙泡打粉

¼ ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['səʊdə]

¼	teaspoon	baking	soda
¼	茶匙	烘烤	苏打

¼茶匙小苏打

½ ['tiːspuːn] [sɔːlt]

½	teaspoon	salt
½	茶匙	盐

½茶匙盐

[wʌn] [kʌp] [tʃɒpt] [nʌts]

1	cup	chopped	nuts
1	杯子	切碎	坚果

杯切碎的坚果

2½ [kʌps] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] ['krænbəriz] , ['kɔːsli] [tʃɒpt]

2½	cups	Ocean	Spray	fresh	cranberries	,	coarsely	chopped
2½	杯子	海洋	喷	新鲜的	蔓越莓	,	粗略地	切碎

2.5 杯 Ocean Spray 新鲜蔓越莓，粗切

[kriːm] ['bʌtə(r)] [ænd; ənd] ['ʃʊgər] [tə'geðə(r)] .

Cream	butter	and	sugars	together	.
奶油	黄油	和	糖	一起	.

黄油和糖一起搅打均匀。

[biːt] [ɪn] [ðə; ði] [mɪlk] , ['ɒrɪndʒ] [dʒuːs] [ænd; ənd] [eg] .

Beat	in	the	milk	,	orange	juice	and	egg	.
打	在	这	牛奶	,	橙子	汁	和	蛋	.

加入牛奶、橙汁和鸡蛋，搅拌均匀。

[sɪft] [tə'geðə(r)] ['flaʊə(r)] , ['beɪkɪŋ] ['paʊdə(r)] , ['beɪkɪŋ] ['səʊdə][ænd; ənd][sɔ:lt] .

Sift	**together**	**flour**	**,**	**baking**	**powder**	**,**	**baking**	**soda**	**and**	**salt**	**.**
筛	一起	面粉	,	烘烤	粉末	,	烘烤	苏打	和	盐	.

将面粉、泡打粉、小苏打和盐一起过筛。

[kəm'baɪn] [wɪð] [kri:md] ['mɪkstʃə(r)][ænd; ənd] [blend] [wel] .

Combine	**with**	**creamed**	**mixture**	**and**	**blend**	**well**	**.**
结合	和	奶油	混合物	和	混合	出色地	.

与奶油混合物混合均匀。

[stɜ:(r)][ɪn] [tʃɒpt] [nʌts] [ænd; ənd] ['krænbəriz] .

Stir	**in**	**chopped**	**nuts**	**and**	**cranberries**	**.**
搅拌	在	切碎	坚果	和	蔓越莓	.

拌入切碎的坚果和蔓越莓干。

[drɒp] [baɪ] ['ti:spu:n,ful] ['ɒntə] [gri:zd] ['kʊki] [ʃi:t] .

Drop	**by**	**teaspoonfuls**	**onto**	**greased**	**cooky**	**sheet**	**.**
降低	经过	茶匙	到	涂油	饼干	床单	.

用茶匙将面糊滴在抹了油的烤盘上。

[beɪk] [æt; ət] 375°F .

Bake	**at**	**375°F**	**.**
烤	在	375°F	.

在 375°F 下烘烤。

[fɔ:(r); fə(r)] - - - ['mɪnɪts] .

for	**10**	**-**	**15**	**minutes**	**.**
为了	-	-	-	分钟	.

持续10-15分钟。

[meɪks] [ə'baʊt] - [di: oʊ zi:] .

Makes	**about**	**12**	**doz**	**.**
制作	关于	-	打	.

大约可做12打。

[ti:] - [saɪz] ['kʊkiz] .

tea	**-**	**size**	**cookies**	**.**
茶	-	尺寸	曲奇饼	.

茶杯大小的饼干。

[nəʊt] : [wʌn] ['ti:spu:n] ['ɒrɪndʒ] ['ekstrækt; ɪk'strækt] [meɪ] [bi:; bi] ['sʌbstɪtju:tɪd] [fɔ:(r); fə(r)] ['ɒrɪndʒ] [dʒu:s] .

Note	**:**	**1**	**teaspoon**	**orange**	**extract**	**may**	**be**	**substituted**	**for**	**orange**	**juice**	**.**
笔记	:	1	茶匙	橙子	提炼	可能	是	替代	为了	橙子	汁	.

注：可用 1 茶匙橙汁提取物代替橙汁。

[mɪlk] [mʌst; məst] [ðen] [bi:; bi] [ɪn'kri:st] [tu:; tə] ⅓ [kʌp] .

Milk	**must**	**then**	**be**	**increased**	**to**	**⅓**	**cup**	**.**
牛奶	必须	然后	是	增加	到	⅓	杯子	.

牛奶用量需增加至三分之一杯。

[tu:; tə] [beɪk] [æz; əz][bɑ:(r)] ['kʊkiz] ,

To	**bake**	**as**	**bar**	**cookies**	**,**
到	烤	作为	酒吧	曲奇饼	,

烤成条状饼干

[spred] ['bætə(r)][ɒn][ə; eɪ] [wel] - [gri:zd] - [eks] - [eks][wʌn] - [pæn][ænd; ənd] [beɪk] [æt; ət] 350°F .

spread	**batter**	**on**	**a**	**well**	**-**	**greased**	**11**	**x**	**15**	**x**	**1**	**'**	**pan**	**and**	**bake**	**at**	**350°F**	**.**
传播	连击	在	一个	出色地	-	涂油	-	x	-	x	1	-	平底锅	和	烤	在	350°F	.

[fɔ:(r); fə(r)] - ['mɪnɪts] [ɔ:(r)][ʌn'tɪl]['gəʊldən] [braʊn] .

for	**45**	**minutes**	**or**	**until**	**golden**	**brown**	**.**
为了	-	分钟	或者	直到	金的	棕色的	.

将面糊铺在涂好油脂的 11 x 15 x 1 英寸烤盘上，在 350°F 下烘烤 45 分钟或直至呈金黄色。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['ʃʊgəri] [krʌst] , ['sprɪŋk(ə)l] [wɪð] ['grænjʊleɪtɪd]['ʃʊgə(r)] .

For	a	sugary	crust	,	sprinkle	with	granulated	sugar	.
为了	一个	含糖的	地壳	,	撒	和	颗粒状	糖	.

想要酥脆的糖皮，可以撒上砂糖。

[meɪks] [fɔːr]['dʌz(ə)n][wʌn][eks][ˌtuːˈtuː] - [bɑːrz] . -

Makes	4	dozen	1	x	2	'	bars	.	10
制作	4	打	1	x	2	-	酒吧	.	-

可制作 4 打 1 x 2 英寸的木条。10

['krænbəri] [dɪ'zɜːts]

CRANBERRY	DESSERTS
蔓越莓	甜点

蔓越莓甜点

[freʃ] ['krænbəri] [krʌntʃ]

Fresh	Cranberry	Crunch
新鲜的	蔓越莓	嘎吱声

新鲜蔓越莓脆片

[wʌn] [kʌp] ['grænjʊleɪtɪd]['ʃʊgə(r)]

1	cup	granulated	sugar
1	杯子	颗粒状	糖

杯砂糖

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['kɔːnstɑːtʃ]

1	tablespoon	cornstarch
1	汤匙	玉米淀粉

1汤匙玉米淀粉

½ [kʌp] ['wɔːtə(r)]

½	cup	water
½	杯子	水

半杯水

[wʌn] ['tiːspuːn] [və'nɪlə]

1	teaspoon	vanilla
1	茶匙	香草

1茶匙香草精

[pɪntʃ] [ɒv; əv][sɔːlt]

Pinch	of	salt
捏	的	盐

少许盐

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] ['krænbəriz]

2	cups	Ocean	Spray	Fresh	Cranberries
2	杯子	海洋	喷	新鲜的	蔓越莓

杯 Ocean Spray 新鲜蔓越莓

½ [kʌp] ['siːdləs] ['reɪzɪnz]

½	cup	seedless	raisins
½	杯子	无籽	葡萄干

半杯无籽葡萄干

[wʌn] [kʌp] [ˌʌn'kʊkt] [rəʊld] [əʊts]

1	cup	uncooked	rolled	oats
1	杯子	生	滚动	燕麦

杯未煮熟的燕麦片

[wʌn] [kʌp] [laɪt] [braʊn] ['ʃʊgə(r)] , ['fɜːmli] [pækt]

1	cup	light	brown	sugar	,	firmly	packed
1	杯子	光	棕色的	糖	,	牢牢	包装

杯浅棕糖，压实

½ [kʌp] [ɔːl] - ['pɜːpəs] ['flaʊə(r)]

½	cup	all	-	purpose	flour
½	杯子	全部	-	目的	面粉

半杯通用面粉

⅓ [kʌp] ['bʌtə(r)] [ɔː(r)] [ˌmɑːdʒə'riːn]

⅓	cup	butter	or	margarine
⅓	杯子	黄油	或者	人造黄油

⅓ 杯黄油或人造黄油

[ɪn] ['sɔːspən] [mɪks] ['ʃʊgə(r)] , ['kɔːnstɑːtʃ] , ['wɔːtə(r)] , [və'nɪlə] [ænd; ənd] [sɔːlt] .

In	saucepan	mix	sugar	,	cornstarch	,	water	,	vanilla	and	salt	.
在	平底锅	混合	糖	,	玉米淀粉	,	水	,	香草	和	盐	.

在平底锅中混合糖、玉米淀粉、水、香草精和盐。

[stɜː(r)] [ɪn] ['krænbəriz] [ænd; ənd] ['reɪzɪnz] .

Stir	in	cranberries	and	raisins	.
搅拌	在	蔓越莓	和	葡萄干	.

拌入蔓越莓干和葡萄干。

[brɪŋ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [bɔɪl] ['əʊvə(r)] ['miːdiəm] [hiːt] .

Bring	to	a	boil	over	medium	heat	.
带来	到	一个	熬	超过	中等的	热	.

用中火煮沸。

[rɪ'djuːs] [hiːt] , ['sɪmə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [faɪv] ['mɪnɪts] [ænd; ənd] [kuːl] ['slaɪtli] .

Reduce	heat	,	simmer	for	5	minutes	and	cool	slightly	.
减少	热	,	煨	为了	5	分钟	和	凉爽的	轻微地	.

调小火，慢炖 5 分钟，稍稍冷却。

[mɪks] [əʊts] , [braʊn] ['ʃʊgə(r)] [ænd; ənd] ['flaʊə(r)] [tə'geðə(r)] .

Mix	oats	,	brown	sugar	and	flour	together	.
混合	燕麦	,	棕色的	糖	和	面粉	一起	.

将燕麦片、红糖和面粉混合在一起。

[kʌt] [ɪn] ['bʌtə(r)] [ɔː(r)] [ˌmɑːdʒə'riːn] [ʌn'tɪl] ['krʌmbli] ['mɪkstʃə(r)] [fɔːmz] .

Cut	in	butter	or	margarine	until	crumbly	mixture	forms	.
切	在	黄油	或者	人造黄油	直到	易碎的	混合物	表格	.

将黄油或人造黄油切成小块，揉搓至形成碎屑状混合物。

['sprɪŋk(ə)l] [wʌn] - [hɑːf] ['əʊvə(r)] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [griːzd] [eit] [eks] [eit] [ɪntʃ] [pæn] .

Sprinkle	one	-	half	over	bottom	of	greased	8	x	8	inch	pan	.
撒	一	-	一半	超过	底部	的	涂油	8	x	8	英寸	平底锅	.

将一半撒在抹了油的 8 x 8 英寸烤盘底部。

[spred] [wɪð] [kuːld] ['krænbəri] ['fɪlɪŋ] [ænd; ənd] [tɒp] [wɪð] [rɪ'meɪnɪŋ] [hɑːf] [ɒv; əv] ['əʊtmiːl] ['mɪkstʃə(r)]

Spread	with	cooled	cranberry	filling	and	top	with	remaining	half	of	oatmeal	mixture
传播	和	冷却	蔓越莓	填充	和	顶部	和	其余的	一半	的	麦片	混合物

.

:

.

抹上冷却后的蔓越莓馅料，再铺上剩余的一半燕麦混合物。

[beɪk] [ɪn] 350° ['ʌv(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] - ['mɪnɪts] .

Bake	in	350°	oven	for	45	minutes	.
烤	在	350°	烤箱	为了	-	分钟	.

在350°烤箱中烘烤45分钟。

[sɜːv] [wɔːm] [ɔː(r)] [kəʊld] .

Serve	warm	or	cold	.
服务	温暖的	或者	寒冷的	.

可热食或冷食。

[tɒp] [iːtʃ] ['sɜːvɪŋ] [wɪð] [və'nɪlə] [aɪs] [kriːm] , [ɪf] [dɪ'zaɪəd] .

Top	**each**	**serving**	**with**	**vanilla**	**ice**	**cream**	**,**	**if**	**desired**	**.**
顶部	每个	服务	和	香草	冰	奶油	, 如果		想要的	.

如果喜欢，可以在每份上面放上香草冰淇淋。

[sɪks] - [naɪn] [s'ɜːvɪŋz] .

6	**-**	**9**	**servings**	**.**
6	-	9	份量	.

6-9人份。

['krænbəri] [rɪ'frɪdʒəreɪtə(r)] [dɪ'zɜːt]

Cranberry	**Refrigerator**	**Dessert**
蔓越莓	冰箱	甜点

蔓越莓冰箱甜点

[ˌtuː'tuː] [kʌps] (½ [paʊnd]) ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔː(r)]['frəʊz(ə)n] ['krænbəriz] , [tʃɒpt]

2	**cups**	**(**	**½**	**pound**	**)**	**Ocean**	**Spray**	**fresh**	**or**	**frozen**	**cranberries**	**,**	**chopped**
2	杯子	(	½	磅	)	海洋	喷	新鲜的	或者	冷冻	蔓越莓	,	切碎

杯（½ 磅）Ocean Spray 新鲜或冷冻蔓越莓，切碎

[wʌn] [lɑːdʒ] [bə'nɑːnə] , [daɪst]

1	**large**	**banana**	**,**	**diced**
1	大的	香蕉	,	切丁

1根大香蕉，切丁

1½ [kʌps] ['ʃʊgə(r)] , [dɪ'vaɪdɪd]

1½	**cups**	**sugar**	**,**	**divided**
1½	杯子	糖	,	分割

1.5 杯糖，分次加入

[ˌtuː'tuː] [kʌps] [və'nɪlə] ['weɪfə(r)] [krʌmz]

2	**cups**	**vanilla**	**wafer**	**crumbs**
2	杯子	香草	晶圆	面包屑

杯香草威化饼干碎

[wʌn] [kʌp] ['bʌtə(r)][ɔː(r)][ˌmɑːdʒə'riːn] , [dɪ'vaɪdɪd]

1	**cup**	**butter**	**or**	**margarine**	**,**	**divided**
1	杯子	黄油	或者	人造黄油	,	分割

杯黄油或人造黄油，分次使用

½ [kʌp] [tʃɒpt] [nʌts]

½	**cup**	**chopped**	**nuts**
½	杯子	切碎	坚果

半杯碎坚果

[ˌtuː'tuː] [egz]

2	**eggs**
2	鸡蛋

2个鸡蛋

[wʌn] [kʌp] ['hevi] [kriːm] , [wɪpt]

1	**cup**	**heavy**	**cream**	**,**	**whipped**
1	杯子	重的	奶油	,	鞭打

杯浓奶油，打发

[ɪn][ə; eɪ] [bəʊl] , [mɪks] [tə'geðə(r)] [tʃɒpt] ['krænbəriz] , [daɪst] [bə'nɑːnə][ænd; ənd] ½ [kʌp]['ʃʊgə(r)] ; [set] [ə'saɪd] .

In	**a**	**bowl**	**,**	**mix**	**together**	**chopped**	**cranberries**	**,**	**diced**	**banana**	**and**	**½**	**cup**	**sugar**	**;**	**set**	**aside**	**.**
在	一个	碗	,	混合	一起	切碎	蔓越莓	,	切丁	香蕉	和	½	杯子	糖	;	放	旁边	.

将切碎的蔓越莓、切丁的香蕉和半杯糖放入碗中混合；放在一旁备用。

[ɪn] [əˈnʌðə(r)] [bəʊl] , [mɪks] [təˈgeðə(r)] [krʌmz] , [ænd; ənd] ½ [kʌp] ['meltɪd] ['bʌtə(r)] .

In	another	bowl	,	mix	together	crumbs	,	and	½	cup	melted	butter	.
在	其他	碗	,	混合	一起	面包屑	,	和	½	杯子	融化	黄油	.

在另一个碗中，将面包屑和 ½ 杯融化的黄油混合在一起。

[pres] [hɑːf][ðə; ði]['mɪkstʃə(r)]['ɪntuː] ['bɒtəm] [ɒv; əv][naɪn] - [ɪntʃ] [skweə(r)][pæn] .

Press	half	the	mixture	into	bottom	of	9	-	inch	square	pan	.
按	一半	这	混合物	进入	底部	的	9	-	英寸	正方形	平底锅	.

将一半混合物压入 9 英寸方形烤盘的底部。

[ɪn][ə; eɪ] [bəʊl] [kriːm] [rɪˈmeɪnɪŋ] ['bʌtə(r)][ænd; ənd]['ʃʊgə(r)] [ʌn'tɪl] [laɪt] ; [ˌeɪ diː 'diː] [egz] [ænd; ənd] [biːt] [tɪl] ['flʌfi] .

In	a	bowl	cream	remaining	butter	and	sugar	until	light	;	add	eggs	and	beat	till	fluffy	.
在	一个	碗	奶油	其余的	黄油	和	糖	直到	光	;	添加	鸡蛋	和	打	直到	蓬松的	.

将剩余的黄油和糖放入碗中搅打至蓬松；加入鸡蛋，搅打至蓬松。

[fəʊld][ɪn] [nʌts] [ænd; ənd] [spred] ['mɪkstʃə(r)]['əʊvə(r)] [krʌm] ['leɪə(r)] .

Fold	in	nuts	and	spread	mixture	over	crumb	layer	.
折叠	在	坚果	和	传播	混合物	超过	屑	层	.

拌入坚果，并将混合物铺在面包屑层上。

[tɒp] [wɪð] ['krænbəri] ['mɪkstʃə(r)][ænd; ənd] [wɪpt] [kriːm] .

Top	with	cranberry	mixture	and	whipped	cream	.
顶部	和	蔓越莓	混合物	和	鞭打	奶油	.

淋上蔓越莓酱和鲜奶油。

['sprɪŋk(ə)l] [wɪð] [rɪˈmeɪnɪŋ] [krʌmz] .

Sprinkle	with	remaining	crumbs	.
撒	和	其余的	面包屑	.

撒上剩余的面包屑。

[tʃɪl] [sɪks] ['aʊəz] [ɔː(r)] [ˌəʊvə'naɪt] .

Chill	6	hours	or	overnight	.
寒意	6	小时	或者	过夜	.

冷藏6小时或过夜。

[meɪks] - [sˈɜːvɪŋz] . -

Makes	12	servings	.	11
制作	-	份量	.	-

可供12人食用。

['krænbəri] [fruːt] [bəʊl]

Cranberry	Fruit	Bowl
蔓越莓	水果	碗

蔓越莓水果碗

[wʌn][dʒɑː(r)] (- [ˌəʊ 'zed] .)

1	jar	(	32	oz	.	)
1	罐	(	-	盎司	.	)

罐（32 盎司）

['greɪpfruːt] ['sekʃənz]

grapefruit	sections
柚子	部分

西柚瓣

[wʌn] [kʌp] ['ʃʊgə(r)]

1	cup	sugar
1	杯子	糖

杯糖

½ [kʌp] ['ɒrɪndʒ] ['mɑːməleɪd]
½ cup orange marmalade
½ 杯子 橙子 果酱

半杯橙子果酱

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔː(r)]['frəʊz(ə)n] [həʊl] ['krænbəriz]
2 cups Ocean Spray fresh or frozen whole cranberries
2 杯子 海洋 喷 新鲜的 或者 冷冻 所有的 蔓越莓

杯 Ocean Spray 新鲜或冷冻蔓越莓

[θriː] ['miːdiəm] [bə'nɑːnəz]
3 medium bananas
3 中等的 香蕉

3根中等大小的香蕉

[dreɪn] ['lɪkwɪd][frɒm; frəm] ['greɪpfruːt] ['sekʃənz] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['sɔːspən] .
Drain liquid from grapefruit sections into a saucepan .
流走 液体 从 柚子 部分 进入 一个 平底锅 .

将西柚瓣中的汁液倒入平底锅中。

[ˌeɪ diː 'diː]['ʃʊgə(r)][ænd; ənd] ['mɑːməleɪd] ; [hiːt] [tuː; tə] ['bɔɪlɪŋ] .
Add sugar and marmalade ; heat to boiling .
添加 糖 和 果酱 ; 热 到 沸腾 .

加入糖和橘子酱；加热至沸腾。

[ˌeɪ diː 'diː] ['krænbəriz] [ænd; ənd] [kʊk] [tɪl] [skɪnz] [ɒv; əv] ['krænbəriz] [pɒp] .
Add cranberries and cook till skins of cranberries pop .
添加 蔓越莓 和 厨师 直到 皮肤 的 蔓越莓 流行音乐 .

加入蔓越莓，煮至蔓越莓皮爆裂。

[kuːl] .
Cool .
凉爽的 .

凉爽的。

[ˌeɪ diː 'diː] ['greɪpfruːt] ['sekʃənz] .
Add grapefruit sections .
添加 柚子 部分 .

加入葡萄柚瓣。

[wen] ['redi] [tuː; tə] [sɜːv] [stɜː(r)][ɪn]['slaɪsɪz][ɒv; əv][bə'nɑːnəz] .
When ready to serve stir in slices of bananas .
什么时候 准备好 到 服务 搅拌 在 切片 的 香蕉 .

准备上桌时，拌入香蕉片。

[meɪks] [eit] [sˈɜːvɪŋz] .
Makes 8 servings .
制作 8 份量 .

可供 8 人食用。

[hɒt] ['krænbəri] [fruːt] ['kɒmpɒt]
Hot Cranberry Fruit Compote
热的 蔓越莓 水果 果酱

热蔓越莓水果蜜饯

[wʌn][kæn; kən] (- ['aʊnsɪz]) [peə(r)] [hɑːvz] [ɪn] ['sɪrəp]
1 can (16 ounces) pear halves in syrup
1 能 (- 盎司) 梨 一半 在 糖浆

1罐（16盎司）糖水梨半粒

[wʌn][kæn; kən] (- ['aʊnsɪz]) ['eɪprɪkɒt] [hɑːvz] [ɪn] ['sɪrəp]
1 can (16 ounces) apricot halves in syrup
1 能 (- 盎司) 杏 一半 在 糖浆

1罐（16盎司）糖渍杏子

[wʌn] [kʌp] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔː(r)] ['frəʊz(ə)n] ['krænbəriz]

1	cup	Ocean	Spray	fresh	or	frozen	cranberries
1	杯子	海洋	喷	新鲜的	或者	冷冻	蔓越莓

杯 Ocean Spray 新鲜或冷冻蔓越莓

[ˌtuː'tuː] ['teɪbəlˌspuːnz] [braʊn] ['ʃʊgə(r)]

2	tablespoons	brown	sugar
2	汤匙	棕色的	糖

2汤匙红糖

¼ ['tiːspuːn] ['nʌtmeg]

¼	teaspoon	nutmeg
¼	茶匙	肉豆蔻

¼茶匙肉豆蔻

[dreɪn] ['sɪrəp] [frɒm; frəm] [kænd] [fruːts] ['ɪntuː] [ə; eɪ] ['sɔːspən] .

Drain	syrup	from	canned	fruits	into	a	saucepan	.
流走	糖浆	从	罐装	水果	进入	一个	平底锅	.

将罐头水果中的糖浆倒入平底锅中。

[ˌeɪ diː 'diː] ['krænbəriz] , [braʊn] ['ʃʊgə(r)] [ænd; ənd] ['nʌtmeg] .

Add	cranberries	,	brown	sugar	and	nutmeg	.
添加	蔓越莓	,	棕色的	糖	和	肉豆蔻	.

加入蔓越莓干、红糖和肉豆蔻。

[kʊk] ['əʊvə(r)] ['miːdiəm] [hiːt] [faɪv] ['mɪnɪts] [ʌn'tɪl] ['krænbəriz] [ɑː(r); ə(r)] [spft] .

Cook	over	medium	heat	5	minutes	until	cranberries	are	soft	.
厨师	超过	中等的	热	5	分钟	直到	蔓越莓	是	柔软的	.

用中火煮5分钟，直到蔓越莓变软。

[kuːl] .

Cool	.
凉爽的	.

凉爽的。

[stɜː(r)] [ɪn] [peə(r)] [ænd; ənd] ['eɪprɪkɒt] [hɑːvz] .

Stir	in	pear	and	apricot	halves	.
搅拌	在	梨	和	杏	一半	.

拌入梨和杏子（切半）。

[meɪks] [sɪks] - [eit] [s'ɜːvɪŋz] .

Makes	6	-	8	servings	.
制作	6	-	8	份量	.

可供 6-8 人食用。

['krænbəriz] ['dʒuːbɪliː; ˌdʒuːbɪ'liː]

Cranberries	Jubilee
蔓越莓	禧年

蔓越莓庆典

[wʌn] [kʌp] ['ʃʊgə(r)]

1	cup	sugar
1	杯子	糖

杯糖

1½ [kʌps] ['wɔːtə(r)]

1½	cups	water
1½	杯子	水

1.5 杯水

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔː(r)] ['frəʊz(ə)n] ['krænbəriz]

2	cups	Ocean	Spray	fresh	or	frozen	cranberries
2	杯子	海洋	喷	新鲜的	或者	冷冻	蔓越莓

杯 Ocean Spray 新鲜或冷冻蔓越莓

¼ [kʌp] ['brændi]
¼ cup brandy
¼ 杯子 白兰地

¼ 杯白兰地

[və'nɪlə] [aɪs] [kri:m]
Vanilla ice cream
香草 冰 奶油

香草冰淇淋

[kəm'baɪn] ['ʃʊgə(r)] [ænd; ənd] ['wɔ:tə(r)] [ɪn] ['sɔ:spən] , ['stɜ:rɪŋ] [tu:; tə] [dɪ'zɒlv] ['ʃʊgə(r)] .
Combine sugar and water in saucepan , stirring to dissolve sugar .
结合 糖 和 水 在 平底锅 , 搅拌 到 溶解 糖 .

将糖和水放入平底锅中，搅拌至糖溶解。

[brɪŋ] [tu:; tə] ['bɔɪlɪŋ] ; [bɔɪl] [faɪv] ['mɪnɪts] .
Bring to boiling ; boil 5 minutes .
带来 到 沸腾 ; 熬 5 分钟 .

煮沸；煮5分钟。

[ˌeɪ di: 'di:] ['krænbəriz] [ænd; ənd] [brɪŋ] [tu:; tə] ['bɔɪlɪŋ] [ə'gen] ; [kʊk] [faɪv] ['mɪnɪts] .
Add cranberries and bring to boiling again ; cook 5 minutes .
添加 蔓越莓 和 带来 到 沸腾 再次 ; 厨师 5 分钟 .

加入蔓越莓，再次煮沸；煮5分钟。

[tɜ:n] ['ɪntu:] [hi:t] - [pru:f] [bəʊl] [ɔ:(r)]['bleɪzə(r)][pæn][ɒv; əv] ['tʃeɪfɪŋ] [dɪʃ] .
Turn into heat - proof bowl or blazer pan of chafing dish .
转动 进入 热 - 证明 碗 或者 西装外套 平底锅 的 摩擦 盘子 .

倒入耐热碗、保温盘或火炉中。

[hi:t] ['brændi] .
Heat brandy .
热 白兰地 .

加热白兰地。

[ɪg'naɪt] ['brændi] [ænd; ənd] [pɔ:(r)]['əʊvə(r)] ['krænbəri] ['mɪkstʃə(r)] .
Ignite brandy and pour over cranberry mixture .
点燃 白兰地 和 倒 超过 蔓越莓 混合物 .

点燃白兰地，然后倒在蔓越莓混合物上。

[blend] ['ɪntu:] [sɔ:s] [ænd; ənd] [sɜ:v] [ɪ'mi:diətli] ['əʊvə(r)][aɪs] [kri:m] .
Blend into sauce and serve immediately over ice cream .
混合 进入 酱 和 服务 立即地 超过 冰 奶油 .

将混合物拌入酱汁中，立即淋在冰淇淋上即可食用。

[meɪks] 2½ [kʌps] [sɔ:s] .
Makes 2½ cups sauce .
制作 2½ 杯子 酱 .

可制成 2.5 杯酱汁。

['krænbəri] ['lemən] [sɔ:s]
Cranberry Lemon Sauce
蔓越莓 柠檬 酱

蔓越莓柠檬酱

¾ [kʌp] ['ʃʊgə(r)]
¾ cup sugar
¾ 杯子 糖

¾ 杯糖

[ˌtu:'tu:] ['ti:spu:n] [ˌʌn'fleɪvərd] ['dʒelətɪn]
2 teaspoons unflavored gelatin
2 茶匙 无味 明胶

2茶匙无味明胶

⅓ [kʌp] ['wɔːtə(r)]

⅓	cup	water
⅓	杯子	水

三分之一杯水

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔː(r)]['frəʊz(ə)n] ['krænbəriz]

2	cups	Ocean	Spray	fresh	or	frozen	cranberries
2	杯子	海洋	喷	新鲜的	或者	冷冻	蔓越莓

杯 Ocean Spray 新鲜或冷冻蔓越莓

[ˌtuː'tuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['lemən] [dʒuːs]

2	tablespoons	lemon	juice
2	汤匙	柠檬	汁

2汤匙柠檬汁

[wʌn] ['tiːspuːn] ['lemən] [piːl]

1	teaspoon	lemon	peel
1	茶匙	柠檬	果皮

1茶匙柠檬皮

[ɪn][ə; eɪ] ['sɔːspən] , [mɪks] [tə'geðə(r)] ['ʃʊgə(r)][ænd; ənd]['dʒelətɪn] .

In	a	saucepan	,	mix	together	sugar	and	gelatin	.
在	一个	平底锅	,	混合	一起	糖	和	明胶	.

在平底锅中，将糖和明胶混合在一起。

['grædʒuəli] [ˌeɪ diː 'diː]['wɔːtə(r)] ; [stɜː(r)][tuː; tə] [dɪ'zɒlv] ['ʃʊgə(r)] .

Gradually	add	water	;	stir	to	dissolve	sugar	.
逐步地	添加	水	;	搅拌	到	溶解	糖	.

慢慢加水；搅拌至糖溶解。

[brɪŋ] [tuː; tə] [bɔɪl] ['əʊvə(r)] ['miːdiəm] [hiːt] , ['stɜːrɪŋ] [ə'keɪʒnəli] .

Bring	to	boil	over	medium	heat	,	stirring	occasionally	.
带来	到	熬	超过	中等的	热	,	搅拌	偶尔	.

用中火煮沸，偶尔搅拌。

[ˌeɪ diː 'diː] ['krænbəriz] , ['lemən] [piːl] [ænd; ənd][dʒuːs] .

Add	cranberries	,	lemon	peel	and	juice	.
添加	蔓越莓	,	柠檬	果皮	和	汁	.

加入蔓越莓、柠檬皮和柠檬汁。

[kʊk] ['stɜːrɪŋ] [ʌn'tɪl] [skɪnz] [pɒp] .

Cook	stirring	until	skins	pop	.
厨师	搅拌	直到	皮肤	流行音乐	.

边煮边搅拌，直到表皮爆裂。

[tʃɪl] [ʌn'tɪl] ['θɪkənd] .

Chill	until	thickened	.
寒意	直到	增稠	.

冷藏至浓稠。

[sɜːv] [æz; əz][ə; eɪ] ['tɒpɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['tʃiːzkeɪk] , [kreɪps] [ɔː(r)][aɪs] [kriːm] .

Serve	as	a	topping	for	cheesecake	,	crepes	or	ice	cream	.
服务	作为	一个	配料	为了	芝士蛋糕	,	可丽饼	或者	冰	奶油	.

可作为芝士蛋糕、可丽饼或冰淇淋的配料。

[meɪks] [ˌtuː'tuː] [kʌps] [sɔːs] . -

Makes	2	cups	sauce	.	12
制作	2	杯子	酱	.	-

可制成2杯酱汁。12

['resəpɪz] [wɪð] ['krænbəri] [drɪŋks] [ænd; ənd] ['sɔːsɪz]

Recipes	with	Cranberry	Drinks	and	Sauces
食谱	和	蔓越莓	饮料	和	酱汁

蔓越莓饮品和酱汁的食谱

['æpɪˌtaɪzəz]
APPETIZERS
开胃菜

开胃菜

['krænbəri] [fruːt] [dɪp]
Cranberry Fruit Dip
蔓越莓 水果 蘸

蔓越莓水果蘸酱

[wʌn] ['pækɪdʒ] ([θriː] ['aʊnsɪz]) [kriːm] [tʃiːz] , ['sɔfənd]
1 package (3 ounces) cream cheese , softened
1 包裹 (3 盎司) 奶油 奶酪 , 软化

包（3 盎司）软化的奶油奶酪

½ [kʌp] ['deəri]['saʊə(r)] [kriːm]
½ cup dairy sour cream
½ 杯子 奶制品 酸的 奶油

半杯酸奶油

⅔ [kʌp] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['relɪʃ]
⅔ cup Ocean Spray Cranberry Orange Relish
⅔ 杯子 海洋 喷 蔓越莓 橙子 尽情享用

⅔ 杯 Ocean Spray 蔓越莓橙子酱

[ɪn][ə; eɪ] [bəʊl] , [mɪks] [tə'geðə(r)] [kriːm] [tʃiːz] [ænd; ənd]['saʊə(r)] [kriːm] ; [biːt] [tɪl] [smuːð] .
In a bowl , mix together cream cheese and sour cream ; beat till smooth .
在 一个 碗 , 混合 一起 奶油 奶酪 和 酸的 奶油 ; 打 直到 光滑的 .

将奶油奶酪和酸奶油放入碗中混合；搅拌至顺滑。

[stɜː(r)][ɪn] ['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['relɪʃ] .
Stir in cranberry orange relish .
搅拌 在 蔓越莓 橙子 尽情享用 .

拌入蔓越莓橙子酱。

[tʃɪl] .
Chill .
寒意 .

寒意。

[sɜːv] [æz; əz][ə; eɪ][dɪp] [wɪð] [freʃ] [fruːt] , [sʌtʃ] [æz; əz] [freʃ] ['strɔːb(ə)riz] , ['paɪnæp(ə)l] [tʃʌŋks] ,
Serve as a dip with fresh fruit , such as fresh strawberries , pineapple chunks ,
服务 作为 一个 蘸 和 新鲜的 水果 , 这样的 作为 新鲜的 草莓 , 菠萝 块 ,
['melən] [bɔːlz] .
melon balls .
瓜 球 .

可搭配新鲜水果作为蘸酱食用，例如新鲜草莓、菠萝块、哈密瓜球。

[meɪks] 1½ [kʌps] .
Makes 1½ cups .
制作 1½ 杯子 .

可制成 1.5 杯。

[hæm][ænd; ənd] ['tʃɪkɪn] ['fɒnduː; 'fɒndjuː]
Ham and Chicken Fondue
火腿 和 鸡 火锅

火腿和鸡肉火锅

½ [kʌp] ['ɒrɪndʒ] [dʒuːs]
½ cup orange juice
½ 杯子 橙子 汁

半杯橙汁

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['kɔːnstɑːtʃ]
1 **tablespoon** **cornstarch**
1 汤匙 玉米淀粉

1汤匙玉米淀粉

[wʌn][kæn; kən] (- ['aʊnsɪz]) ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [həʊl] ['beri] ['krænbəri] [sɔːs]
1 **can** **(** **16** **ounces** **)** **Ocean** **Spray** **Whole** **Berry** **Cranberry** **Sauce**
1 能 (- 盎司) 海洋 喷 所有的 浆果 蔓越莓 酱

1罐（16盎司）Ocean Spray全莓蔓越莓酱

[wʌn] ['teɪblspuːn] [braʊn] ['ʃʊgə(r)]
1 **tablespoon** **brown** **sugar**
1 汤匙 棕色的 糖

1汤匙红糖

¼ ['tiːspuːn] [graʊnd] ['sɪnəmən]
¼ **teaspoon** **ground** **cinnamon**
¼ 茶匙 地面 肉桂

¼茶匙肉桂粉

['fʊli] - [kʊkt] [hæm][ɔː(r)] ['tʃɪkɪn] [kjuːbz]
Fully **-** **cooked** **ham** **or** **chicken** **cubes**
完全 - 煮熟 火腿 或者 鸡 立方体

全熟火腿或鸡肉块

[ɪn] ['sɔːspən] , [blend] ['ɒrɪndʒ] [dʒuːs][ænd; ənd] ['kɔːnstɑːtʃ] .
In **saucepan** **,** **blend** **orange** **juice** **and** **cornstarch** **.**
在 平底锅 , 混合 橙子 汁 和 玉米淀粉 .

在平底锅中，将橙汁和玉米淀粉混合。

[ˌeɪ diː 'diː] ['krænbəri] [sɔːs] , [braʊn] ['ʃʊgə(r)][ænd; ənd] ['sɪnəmən] .
Add **cranberry** **sauce** **,** **brown** **sugar** **and** **cinnamon** **.**
添加 蔓越莓 酱 , 棕色的 糖 和 肉桂 .

加入蔓越莓酱、红糖和肉桂。

[kʊk] , ['stɜːrɪŋ] ['kɒnstəntli] , [tɪl] ['mɪkstʃə(r)] ['θikən] [ænd; ənd] ['bʌbəlz] .
Cook **,** **stirring** **constantly** **,** **till** **mixture** **thickens** **and** **bubbles** **.**
厨师 , 搅拌 不断地 , 直到 混合物 增厚 和 气泡 .

不断搅拌烹煮，直至混合物变稠并冒泡。

[kiːp] [sɔːs] [wɔːm] [ɪn]['fɒnduː; 'fɒndjuː][pɒt] .
Keep **sauce** **warm** **in** **fondue** **pot** **.**
保持 酱 温暖的 在 火锅 锅 .

将酱汁在火锅锅中保温。

[juːz][hæm][ænd; ənd] ['tʃɪkɪn] [kjuːbz][æz; əz] ['dipəz] .
Use **ham** **and** **chicken** **cubes** **as** **dippers** **.**
使用 火腿 和 鸡 立方体 作为 蘸料 .

用火腿丁和鸡肉丁做蘸料。

[meɪks] [ˌtuː'tuː][kʌps] [sɔːs] .
Makes **2** **cups** **sauce** **.**
制作 2 杯子 酱 .

可制成2杯酱汁。

['tæŋi] ['krænbəri] [dɪp]
Tangy **Cranberry** **Dip**
酸的 蔓越莓 蘸

酸甜蔓越莓蘸酱

[wʌn][kæn; kən] ([eit] ['aʊnsɪz]) ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [həʊl] ['beri] ['krænbəri] [sɔːs]
1 **can** **(** **8** **ounces** **)** **Ocean** **Spray** **Whole** **Berry** **Cranberry** **Sauce**
1 能 (8 盎司) 海洋 喷 所有的 浆果 蔓越莓 酱

1罐（8盎司）Ocean Spray全莓蔓越莓酱

⅔ [kʌp] ['tʃɪli] [sɔːs]
⅔ cup chili sauce
⅔ 杯子 辣椒 酱

⅔ 杯辣椒酱

[ˌtuː'tuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['bɜːgəndi] [waɪn]
2 tablespoons burgundy wine
2 汤匙 勃艮第酒红 葡萄酒

2汤匙勃艮第葡萄酒

[ɪn][ə; eɪ] [bəʊl] , [mɪks][tə'geðə(r)] ['krænbəri] [sɔːs] , ['tʃɪli] [sɔːs] [ænd; ənd][waɪn] .
In a bowl , mix together cranberry sauce , chili sauce and wine .
在 一个 碗 , 混合 一起 蔓越莓 酱 , 辣椒 酱 和 葡萄酒 .

将蔓越莓酱、辣椒酱和葡萄酒混合在一个碗中。

[tʃɪl] .
Chill .
寒意 .

寒意。

[sɜːv] [wɪð] [hæm][kjuːbz] , ['tʃɪkɪn] [kjuːbz][ɔː(r)] [kʊkt] [ʃeld] [ʃrɪmp] .
Serve with ham cubes , chicken cubes or cooked shelled shrimp .
服务 和 火腿 立方体 , 鸡 立方体 或者 煮熟 带壳 虾 .

可搭配火腿丁、鸡肉丁或熟去壳虾仁食用。

[meɪks] [ə'baʊt] 1⅓ [kʌps][dɪp] . -
Makes about 1⅓ cups dip . 13
制作 关于 1⅓ 杯子 蘸 . -

大约可制成 1⅓ 杯蘸酱。13

['krænbəri] ['sælədz]
CRANBERRY SALADS
蔓越莓 沙拉

蔓越莓沙拉

['krænbəri] ['lemən] [rɪŋ]
Cranberry Lemon Ring
蔓越莓 柠檬 戒指

蔓越莓柠檬圈

[ˌtuː'tuː]['envələʊps; 'ɑːnvələʊps] [ˌʌn'fleɪvərd] [ˌdʒelə'tiːn]
2 envelopes unflavored gelatine
2 信封 无味 明胶

包无味明胶

½ [kʌp][kəʊld]['wɔːtə(r)]
½ cup cold water
½ 杯子 寒冷的 水

半杯冷水

[ˌtuː'tuː][kænz] ([wʌn]['el biː] .
2 cans (1 lb .
2 罐头 (1 磅 .

罐（1 磅）

[iːtʃ]) ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænbəri] [sɔːs]
each) Ocean Spray Jellied Cranberry Sauce
每个) 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱

每个）Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

⅓ [tuː; tə] ½ [kʌp] ['leмən][dʒuːs]
⅓ to ½ cup lemon juice
⅓ 到 ½ 杯子 柠檬 汁

三分之一到二分之一杯柠檬汁

[ˌtuːˈtuː] [ˈtiːspuːn] [ˈgreɪtɪd] [ˈlemən] [raɪnd]
2 **teaspoons** **grated** **lemon** **rind**
2 茶匙 磨碎的 柠檬 果皮

2茶匙磨碎的柠檬皮

[ˈtʃɪkɪn] [ɔː(r)] [ˈtɜːki] [ˈsæləd]
Chicken **or** **Turkey** **salad**
鸡 或者 火鸡 沙拉

鸡肉或火鸡沙拉

[pleɪs] [ˌdʒeləˈtiːn] [ɪn] [kʌp] .
Place **gelatine** **in** **cup** **.**
地方 明胶 在 杯子 .

将明胶放入杯中。

[ˌeɪ diː ˈdiː] [kəʊld] [ˈwɔːtə(r)] [ænd; ənd] [let] [stænd] [ˌtuːˈtuː] [ˈmɪnɪts] .
Add **cold** **water** **and** **let** **stand** **2** **minutes** **.**
添加 寒冷的 水 和 让 站立 2 分钟 .

加入冷水，静置2分钟。

[pleɪs] [kʌp] [ɪn] [pæn] [ɒv; əv] [ˈbɔɪlɪŋ] [ˈwɔːtə(r)] [ʌnˈtɪl] [ˌdʒeləˈtiːn] [diˈzɔlvz] .
Place **cup** **in** **pan** **of** **boiling** **water** **until** **gelatine** **dissolves** **.**
地方 杯子 在 平底锅 的 沸腾 水 直到 明胶 溶解 .

将杯子放入沸水锅中，直至明胶溶解。

[stɜː(r)] [dɪˈzɒlvd] [ˌdʒeləˈtiːn] [ˈɪntuː] [ˈkrænbəri] [sɔːs] [ðæt] [hæz; həz] [biːn] [ˈbiːt(ə)n] - [tɪl] [ˈsɔːsi] [wɪð]
Stir **dissolved** **gelatine** **into** **cranberry** **sauce** **that** **has** **been** **beaten** **'** **til** **saucy** **with**
搅拌 溶解 明胶 进入 蔓越莓 酱 那 有 到过 被打败 - 直到 风骚的 和
[ˈrəʊtəri] [ˈbiːtə(r)] .
rotary **beater** **.**
旋转 击打者 .

将溶解的明胶拌入用旋转搅拌器打发至浓稠的蔓越莓酱中。

[ˌeɪ diː ˈdiː] [ˈlemən] [dʒuːs] [ænd; ənd] [raɪnd] .
Add **lemon** **juice** **and** **rind** **.**
添加 柠檬 汁 和 果皮 .

加入柠檬汁和柠檬皮。

[spuːn] [ˈɪntuː] [ə; eɪ] [rɪŋ] [məʊld] [ænd; ənd] [tʃɪl] [ʌnˈtɪl] [fɜːm] .
Spoon **into** **a** **ring** **mold** **and** **chill** **until** **firm** **.**
勺子 进入 一个 戒指 模具 和 寒意 直到 公司 .

将面糊舀入环形模具中，冷藏至凝固。

[fɪl] [wɪð] [ˈtʃɪkɪn] [ɔː(r)] [ˈtɜːki] [ˈsæləd] [tuː; tə] [sɜːv] .
Fill **with** **chicken** **or** **turkey** **salad** **to** **serve** **.**
充满 和 鸡 或者 火鸡 沙拉 到 服务 .

填入鸡肉或火鸡沙拉即可食用。

[ˈkrænbəri] [ˈtʃeri] [mɪst]
Cranberry **Cherry** **Mist**
蔓越莓 樱桃 薄雾

蔓越莓樱桃雾

[wʌn] [ˈpækɪdʒ] [blæk] [ˈtʃeri] [ˈfleɪvəd] [ˈdʒelətɪn]
1 **package** **black** **cherry** **flavored** **gelatin**
1 包裹 黑色的 樱桃 调味 明胶

包黑樱桃味明胶

¾ [kʌp] [ˈveri] [hɒt] [ˈwɔːtə(r)]
¾ **cup** **very** **hot** **water**
¾ 杯子 非常 热的 水

¾ 杯极热的水

[wʌn] ([wʌn] - ['el biː] .)

1	(	1	-	lb	.	)
1	(	1	-	磅	.	)

1 （1磅）

[kæn; kən]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [həʊl] ['krænbəri] [sɔːs]

can	Ocean	Spray	Whole	Cranberry	Sauce
能	海洋	喷	所有的	蔓越莓	酱

Ocean Spray 全蔓越莓酱

¼ [kʌp]['dʒɪndʒəreɪl]

¼	cup	gingerale
¼	杯子	姜汁汽水

¼ 杯姜汁汽水

['saʊə(r)] [kriːm]

Sour	cream
酸的	奶油

酸奶油

[graʊnd] ['sɪnəmən]

Ground	cinnamon
地面	肉桂

肉桂粉

[dɪ'zɒlv] ['dʒelətɪn][ɪn][hɒt]['wɔːtə(r)] .

Dissolve	gelatin	in	hot	water	.
溶解	明胶	在	热的	水	.

将明胶溶于热水中。

[stɜː(r)][ɪn] [həʊl] ['krænbəri] [sɔːs] [ænd; ənd]['dʒɪndʒəreɪl] .

Stir	in	whole	cranberry	sauce	and	gingerale	.
搅拌	在	所有的	蔓越莓	酱	和	姜汁汽水	.

拌入蔓越莓酱和姜汁汽水。

[rɪns] [ə; eɪ] 1½ [paɪnt][məʊld] [wɪð] [kəʊld]['wɔːtə(r)] .

Rinse	a	1½	pint	mold	with	cold	water	.
冲洗	一个	1½	品脱	模具	和	寒冷的	水	.

用冷水冲洗一个 1.5 品脱的模具。

[pɔː(r)][ɪn]['dʒelətɪn]['mɪkstʃə(r)] .

Pour	in	gelatin	mixture	.
倒	在	明胶	混合物	.

倒入明胶混合物。

[tʃɪl] [ʌn'tɪl] [fɜːm] .

Chill	until	firm	.
寒意	直到	公司	.

冷藏至凝固。

['ʌn'məʊld] [wen] ['redi] [tuː; tə] [sɜːv] .

Unmold	when	ready	to	serve	.
脱模	什么时候	准备好	到	服务	.

食用前脱模。

['gɑːnɪʃ] [wɪð] [kə'mɜːʃ(ə)l] ['sauəd] [kriːm] [mɪkst] [wɪð] [ə; eɪ] [dæʃ] [ɒv; əv] [graʊnd] ['sɪnəmən] .

Garnish	with	commercial	soured	cream	mixed	with	a	dash	of	ground	cinnamon	.
装饰	和	商业的	变质	奶油	混合	和	一个	短跑	的	地面	肉桂	.

用市售酸奶油混合少许肉桂粉装饰。

[meɪks] [fɔːr][tuː; tə][sɪks] [s'ɜːvɪŋz] .

Makes	4	to	6	servings	.
制作	4	到	6	份量	.

可供 4 至 6 人食用。

[nəʊt] : [fɔː(r); fə(r)] ['elɪgənt] [dɪ'zɜːt] [ɪn'kriːs] [ə'maʊnt] [ɒv; əv]['dʒɪndʒəreɪl][tuː; tə] ½ [kʌp] .

Note	**:**	**For**	**elegant**	**dessert**	**increase**	**amount**	**of**	**gingerale**	**to**	**½**	**cup**	**.**
笔记	:	为了	优雅的	甜点	增加	数量	的	姜汁汽水	到	½	杯子	.

注：若想制作更精致的甜点，可将姜汁汽水的用量增加至 ½ 杯。

[spuːn] ['mɪkstʃə(r)]['ɪntuː][fɔːr] ['ʃɜːbət] ['glɑːsɪz] .

Spoon	**mixture**	**into**	**4**	**sherbet**	**glasses**	**.**
勺子	混合物	进入	4	雪葩	眼镜	.

将混合物舀入4个雪葩杯中。

[pleɪs] [ɪn][rɪ'frɪdʒəreɪtə(r)][ʌn'tɪl] ['sɜːvɪŋ] [taɪm] .

Place	**in**	**refrigerator**	**until**	**serving**	**time**	**.**
地方	在	冰箱	直到	服务	时间	.

放入冰箱冷藏至食用时。

[sɜːv] [wɪð] [sʌm; səm]['saʊə(r)] [kriːm] ['tɒpɪŋ] .

Serve	**with**	**some**	**sour**	**cream**	**topping**	**.**
服务	和	一些	酸的	奶油	配料	.

佐以酸奶油食用。

['krænbəri] ['dʒuːəl]['sæləd]

Cranberry	**Jewel**	**Salad**
蔓越莓	宝石	沙拉

蔓越莓宝石沙拉

[wʌn] ['pækɪdʒ] ['rɑːzbəri] ['fleɪvəd] ['dʒelətɪn]

1	**package**	**raspberry**	**flavored**	**gelatin**
1	包裹	覆盆子	调味	明胶

包覆盆子味明胶

[wʌn] [kʌp] [hɒt]['wɔːtə(r)]

1	**cup**	**hot**	**water**
1	杯子	热的	水

杯热水

½ [kʌp] [kəʊld]['wɔːtə(r)]

½	**cup**	**cold**	**water**
½	杯子	寒冷的	水

半杯冷水

[wʌn] ['ɒrɪndʒ]

1	**orange**
1	橙子

1个橙子

[wʌn] [paʊnd] [kæn; kən]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [sɔːs] ([həʊl] , [dreɪnd] , [ɔː(r)]['dʒelid] , [krʌʃt])

1	**pound**	**can**	**Ocean**	**Spray**	**Cranberry**	**Sauce**	**(**	**whole**	**,**	**drained**	**,**	**or**	**jellied**	**,**	**crushed**	**)**
1	磅	能	海洋	喷	蔓越莓	酱	(	所有的	,	排水	,	或者	果冻	,	碎	)

1磅装Ocean Spray蔓越莓酱（整颗、沥干或果冻状、压碎）

[dɪ'zɒlv] ['dʒelətɪn][ɪn][hɒt]['wɔːtə(r)] .

Dissolve	**gelatin**	**in**	**hot**	**water**	**.**
溶解	明胶	在	热的	水	.

将明胶溶于热水中。

[ˌeɪ diː 'diː][kəʊld]['wɔːtə(r)] .

Add	**cold**	**water**	**.**
添加	寒冷的	水	.

加入冷水。

[tʃɪl] [ʌn'tɪl]['mɪkstʃə(r)] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə][dʒel] .

Chill	**until**	**mixture**	**begins**	**to**	**jell**	**.**
寒意	直到	混合物	开始	到	果冻	.

冷藏至混合物开始凝固。

[ɪf] [həʊl] ['krænbəri] [sɔːs] [ɪz] [juːst] , [dreɪn] .
If whole cranberry sauce is used , drain .
如果 所有的 蔓越莓 酱 是 用过的 , 流走 .

如果使用整粒蔓越莓酱，请沥干水分。

[ɪf] ['dʒelid] ['krænbəri] [sɔːs] [ɪz] [juːst] , [biːt] [wɪð] ['biːtə(r)] [ʌn'tɪl] ['sɔːsi] .
If jellied cranberry sauce is used , beat with beater until saucy .
如果 果冻 蔓越莓 酱 是 用过的 , 打 和 击打者 直到 风骚的 .

如果使用果冻状蔓越莓酱，用打蛋器搅拌至浓稠。

['kwɔːtə(r)] ['ɒrɪndʒ] , [rɪ'muːv] [siːdz] , [ænd; ənd] [pʊt] [raɪnd] [ænd; ənd] [pʌlp] [θruː] [fuːd] ['tʃɒpə(r)] .
Quarter orange , remove seeds , and put rind and pulp through food chopper .
四分之一 橙子 , 消除 种子 , 和 放 果皮 和 纸浆 通过 食物 直升机 .

将橙子切成四瓣，去籽，然后将橙皮和果肉放入食物切碎机中。

[fəʊld] ['krænbəri] [sɔːs] [ænd; ənd] ['ɒrɪndʒ] ['ɪntuː] ['rɑːzbəri] ['dʒelətɪn] .
Fold cranberry sauce and orange into raspberry gelatin .
折叠 蔓越莓 酱 和 橙子 进入 覆盆子 明胶 .

将蔓越莓酱和橙子拌入覆盆子果冻中。

[pɔː(r)] ['ɪntuː] [məʊldz] [ɔː(r)] [pæn] .
Pour into molds or pan .
倒 进入 模具 或者 平底锅 .

倒入模具或烤盘中。

[tʃɪl] [ʌn'tɪl] [fɜːm] .
Chill until firm .
寒意 直到 公司 .

冷藏至凝固。

[sɜːv] [ɪn] [krɪsp] ['letɪs] [kʌps] .
Serve in crisp lettuce cups .
服务 在 脆 莴苣 杯子 .

用爽脆的生菜叶盛装。

[meɪks] [sɪks] [s'ɜːvɪŋz] . -
Makes 6 servings . 14
制作 6 份量 . -

可供 6 人食用。14

[ˌɔːri'ent(ə)l] ['krænbəri] ['sæləd]
Oriental Cranberry Salad
东方 蔓越莓 沙拉

东方蔓越莓沙拉

[wʌn] [ˌpiː'keɪ'dʒiː] .
1 pkg .
1 包装 .

包

['ɒrɪndʒ] ['fleɪvəd] ['dʒelətɪn]
orange flavored gelatin
橙子 调味 明胶

橙味明胶

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

最受欢迎的蔓越莓食谱(All-Time Favorite Cranberry Recipes)
第2/3页

[wʌn] [kʌp] ['bɔɪlɪŋ] ['wɔːtə(r)]
1 **cup** **boiling** **water**
1 杯子 沸腾 水

杯沸水

½ [kʌp] [kəʊld] ['wɔːtə(r)]
½ **cup** **cold** **water**
½ 杯子 寒冷的 水

半杯冷水

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['lemən] [dʒuːs]
1 **tablespoon** **lemon** **juice**
1 汤匙 柠檬 汁

1汤匙柠檬汁

- [ˌəʊ 'zed] . [dʒɑː(r)] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['relɪʃ]
14 **oz** **.** **jar** **Ocean** **Spray** **Cranberry** **Orange** **Relish**
- 盎司 . 罐 海洋 喷 蔓越莓 橙子 尽情享用

14盎司罐装 Ocean Spray 蔓越莓橙子酱

[ˌtuː'tuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['krɪstəlaɪzd] ['dʒɪndʒə(r)]
2 **tablespoons** **crystallized** **ginger**
2 汤匙 结晶 姜

2汤匙糖渍姜

[faɪv] [ˌəʊ 'zed] .
5 **oz** **.**
5 盎司 .

5盎司

[kæn; kən] ['wɔːtə(r)] ['tʃesnʌts] , [dreɪnd] [ænd; ənd] [tʃɒpt]
can **water** **chestnuts** **,** **drained** **and** **chopped**
能 水 栗子 , 排水 和 切碎

罐装荸荠，沥干水分，切碎

½ ['tiːspuːn] ['seləri] [siːd]
½ **teaspoon** **celery** **seed**
½ 茶匙 芹菜 种子

½茶匙芹菜籽

[dɪ'zɒlv] ['dʒelətɪn] [ɪn] ['bɔɪlɪŋ] ['wɔːtə(r)] .
Dissolve **gelatin** **in** **boiling** **water** **.**
溶解 明胶 在 沸腾 水 .

将明胶溶于沸水中。

[ˌeɪ diː 'diː] [kəʊld] ['wɔːtə(r)] [ænd; ənd] ['lemən] [dʒuːs] .
Add **cold** **water** **and** **lemon** **juice** **.**
添加 寒冷的 水 和 柠檬 汁 .

加入冷水和柠檬汁。

[tʃɪl] [ʌn'tɪl] ['slaɪtli] ['θɪkənd] .
Chill **until** **slightly** **thickened** **.**
寒意 直到 轻微地 增稠 .

冷藏至略微浓稠。

[fəʊld][ɪn] ['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['relɪʃ] , ['dʒɪndʒə(r)] , ['wɔːtə(r)] ['tʃesnʌts] [ænd; ənd] ['seləri] [siːd] .

Fold	**in**	**cranberry**	**orange**	**relish**	**,**	**ginger**	**,**	**water**	**chestnuts**	**and**	**celery**	**seed**	**.**
折叠	在	蔓越莓	橙子	尽情享用	,	姜	,	水	栗子	和	芹菜	种子	.

拌入蔓越莓橙子酱、生姜、荸荠和芹菜籽。

[pɔː(r)]['ɪntuː][məʊldz] .

Pour	**into**	**molds**	**.**
倒	进入	模具	.

倒入模具。

[tʃɪl] [ʌn'tɪl] [fɜːm] .

Chill	**until**	**firm**	**.**
寒意	直到	公司	.

冷藏至凝固。

[jiːld] : [sɪks] [s'ɜːvɪŋz] .

Yield	**:**	**6**	**servings**	**.**
屈服	:	6	份量	.

份量：6人份。

['frəʊz(ə)n] ['krænbəri] ['leɪə(r)]['sæləd]

Frozen	**Cranberry**	**Layer**	**Salad**
冷冻	蔓越莓	层	沙拉

冷冻蔓越莓分层沙拉

[wʌn]['el biː] .

1	**lb**	**.**
1	磅	.

1磅

[kæn; kən]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænbəri] [sɔːs]

can	**Ocean**	**Spray**	**Jellied**	**Cranberry**	**Sauce**
能	海洋	喷	果冻	蔓越莓	酱

Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

[ˌtuː'tuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['lemən] [dʒuːs]

2	**tablespoons**	**lemon**	**juice**
2	汤匙	柠檬	汁

2汤匙柠檬汁

[biːt] ['krænbəri] [sɔːs] [wɪð] ['rəʊtəri]['biːtə(r)] [ʌn'tɪl] ['sɔːsi] .

Beat	**cranberry**	**sauce**	**with**	**rotary**	**beater**	**until**	**saucy**	**.**
打	蔓越莓	酱	和	旋转	击打者	直到	风骚的	.

用电动搅拌器将蔓越莓酱搅打至浓稠。

[kəm'baɪn] [wɪð] ['lemən] [dʒuːs] .

Combine	**with**	**lemon**	**juice**	**.**
结合	和	柠檬	汁	.

加入柠檬汁。

[spred] [ɪn][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ə; eɪ][məʊld][ɔː(r)] [smɔːl] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][məʊldz] .

Spread	**in**	**the**	**bottom**	**of**	**a**	**mold**	**or**	**small**	**individual**	**molds**	**.**
传播	在	这	底部	的	一个	模具	或者	小的	个人	模具	.

铺在模具底部或小型独立模具中。

['kʌvə(r)] ['krænbəri] ['leɪə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] :

Cover	**cranberry**	**layer**	**with**	**the**	**following**	**:**
覆盖	蔓越莓	层	和	这	下列的	:

在蔓越莓层上铺上以下材料：

[wʌn] [kʌp] ['hevi] [kriːm] , [wɪpt]

1	**cup**	**heavy**	**cream**	**,**	**whipped**
1	杯子	重的	奶油	,	鞭打

1 杯浓奶油，打发

¼ [kʌp] [ˌmeɪəˈneɪz]
¼ cup mayonnaise
¼ 杯子 蛋黄酱

¼ 杯蛋黄酱

¼ [kʌp] ['paʊdəd] ['ʃʊgə(r)]
¼ cup powdered sugar
¼ 杯子 粉末状 糖

¼ 杯糖粉

½ [kʌp] [tʃɒpt] [pɪ'kænz; pɪ'kɑːnz][ɔː(r)] [blæk] ['wɔːlnʌts]
½ cup chopped pecans or black walnuts
½ 杯子 切碎 山核桃 或者 黑色的 核桃

半杯切碎的山核桃或黑核桃

[wɪp] [ðə; ði] [kriːm] [ænd; ənd][fəʊld][ɪn][ðə; ði] [ˌmeɪəˈneɪz] , [ðə; ði]['ʃʊgə(r)][ænd; ənd] [nʌts] .
Whip the cream and fold in the mayonnaise , the sugar and nuts .
鞭 这 奶油 和 折叠 在 这 蛋黄酱 , 这 糖 和 坚果 .

将鲜奶油打发，然后拌入蛋黄酱、糖和坚果。

[spuːn] ['əʊvə(r)] ['krænbəri] ['leɪə(r)][ɪn]['sæləd][məʊld][ɔː(r)][məʊldz] .
Spoon over cranberry layer in salad mold or molds .
勺子 超过 蔓越莓 层 在 沙拉 模具 或者 模具 .

将蔓越莓酱舀入沙拉模具中。

[pleɪs] [ɪn][ðə; ði][rɪ'frɪdʒəreɪtə(r)] ['friːzɪŋ] [kəm'pɑːtmənt] [fɔː(r); fə(r)][æt; ət] [liːst] [θriː] ['aʊəz] [tuː; tə]
Place in the refrigerator freezing compartment for at least 3 hours to
地方 在 这 冰箱 冷冻 隔间 为了 在 至少 3 小时 到
[bɪ'kʌm] ['fɜːmli] ['frəʊz(ə)n] .
become firmly frozen .
变得 牢牢 冷冻 .

放入冰箱冷冻室至少冷冻3小时，直至完全冻硬。

['ʌn'məʊld] .
Unmold .
脱模 .

脱模。

[sɜːv] [ɒn] ['letɪs] [wɪð] [ə; eɪ] [smɔːl] [dæb][ɒv; əv] [ˌmeɪəˈneɪz] .
Serve on lettuce with a small dab of mayonnaise .
服务 在 莴苣 和 一个 小的 轻拍 的 蛋黄酱 .

盛在生菜上，淋上少许蛋黄酱即可。

[səˈdʒestʃən] : [friːz] [ɪn][stɑː(r)] - [ʃeɪpt] [məʊldz][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['krɪsməs] ['menjuː] . . .
Suggestion : Freeze in star - shaped molds for a Christmas menu . . .
建议 : 冻结 在 星星 - 形状 模具 为了 一个 圣诞节 菜单 . . .

建议：将它们放入星形模具中冷冻，作为圣诞菜单的一部分.....

[ðə; ði] [wɪpt] [kriːm] ['leɪə(r)][kæn; kən][biː; bi] ['tɪntɪd] [griːn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['straɪkɪŋ] [ɪ'fekt] .
the whipped cream layer can be tinted green for a striking effect .
这 鞭打 奶油 层 能 是 有色 绿色的 为了 一个 引人注目 影响 .

可以将鲜奶油层染成绿色，以获得醒目的效果。

['frəʊz(ə)n] ['krænbəri] [tʃiːz] ['sæləd]
Frozen Cranberry Cheese Salad
冷冻 蔓越莓 奶酪 沙拉

冷冻蔓越莓奶酪沙拉

[ˌtuː'tuː] ([θriː] - [ˌəʊ 'zed] .)
2 (3 - oz .)
2 (3 - 盎司 .)

2（3盎司）

['pækɪdʒɪz] [kri:m] [tʃi:z]
packages cream cheese
包裹 奶油 奶酪

包装奶油奶酪

[wʌn] [kʌp] [ˌmeɪə'neɪz]
1 cup mayonnaise
1 杯子 蛋黄酱

杯蛋黄酱

[wʌn] [kʌp] ['wɪpɪŋ] [kri:m]
1 cup whipping cream
1 杯子 鞭打 奶油

杯鲜奶油

½ [kʌp] [raɪp] ['ɒlɪvz] , [slaɪst] [θɪn]
½ cup ripe olives , sliced thin
½ 杯子 成熟 橄榄 , 切片 薄的

半杯成熟橄榄，切成薄片

[wʌn] [kʌp] [krʌʃt] ['paɪnæp(ə)l] , [dreɪnd]
1 cup crushed pineapple , drained
1 杯子 碎 菠萝 , 排水

杯压碎的菠萝，沥干水分

[wʌn] [kʌp] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænbəri] [sɔ:s] , [kju:bd]
1 cup Ocean Spray Jellied Cranberry Sauce , cubed
1 杯子 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱 , 立方

杯 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱，切丁

[kri:m] [ðə; ði] [tʃi:z] [ænd; ənd] [mɪks] [wel] [wɪð] [ˌmeɪə'neɪz] .
Cream the cheese and mix well with mayonnaise .
奶油 这 奶酪 和 混合 出色地 和 蛋黄酱 .

将奶酪打发至顺滑，与蛋黄酱充分混合。

[wɪp] [kri:m] [ænd; ənd] [ˌeɪ di: 'di:] .
Whip cream and add .
鞭 奶油 和 添加 .

将奶油打发后加入。

[fəʊld] [ɪn] [slaɪst] ['ɒlɪvz] , [krʌʃt] ['paɪnæp(ə)l] [ænd; ənd] ['krænbəri] [sɔ:s] [kju:bz] .
Fold in sliced olives , crushed pineapple and cranberry sauce cubes .
折叠 在 切片 橄榄 , 碎 菠萝 和 蔓越莓 酱 立方体 .

拌入切片橄榄、碎菠萝和蔓越莓酱块。

[pæk] [ɪn] [rɪ'frɪdʒəreɪtə(r)] [treɪ] [ænd; ənd] [fri:z] [fɔ:(r); fə(r)] [θri:] [tu:; tə] [fɔ:r] ['aʊəz] .
Pack in refrigerator tray and freeze for 3 to 4 hours .
盒 在 冰箱 托盘 和 冻结 为了 3 到 4 小时 .

装入冰箱托盘，冷冻3至4小时。

[slaɪs] [ænd; ənd] [sɜ:v] [ɒn] ['letɪs] . -
Slice and serve on lettuce . 15
片 和 服务 在 莴苣 . -

切片后放在生菜上即可食用。15

['krænbəri] ['sæləd] [swi:t] [ænd; ənd] ['saʊə(r)]
Cranberry Salad Sweet and Sour
蔓越莓 沙拉 甜的 和 酸的

酸甜蔓越莓沙拉

[wʌn] [lɑ:dʒ] ['pækɪdʒ] ['rɑ:zbəri] ['fleɪvəd] ['dʒelətɪn] ([sɪks] [ˌəʊ 'zed] .)
1 large package raspberry flavored gelatin (6 oz .)
1 大的 包裹 覆盆子 调味 明胶 (6 盎司 .)

大包覆盆子味明胶（6 盎司）

[wʌn] [kʌp] ['bɔɪlɪŋ] ['wɔːtə(r)]

1	cup	boiling	water
1	杯子	沸腾	水

1 杯沸水

[wʌn]['el biː] .

1	lb	.
1	磅	.

1磅

[kæn; kən]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [həʊl] ['krænbəri] [sɔːs]

can	Ocean	Spray	Whole	Cranberry	Sauce
能	海洋	喷	所有的	蔓越莓	酱

Ocean Spray 全蔓越莓酱

½ [kʌp] ['ɒrɪndʒ] [dʒuːs]

½	cup	orange	juice
½	杯子	橙子	汁

半杯橙汁

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['greɪtɪd] ['ɒrɪndʒ] [raɪnd]

1	tablespoon	grated	orange	rind
1	汤匙	磨碎的	橙子	果皮

1汤匙磨碎的橙皮

[wʌn] [ʌn'piːld] ['æp(ə)l] (['greɪtɪd])

1	unpeeled	apple	(	grated	)
1	未剥皮的	苹果	(	磨碎的	)

个未去皮的苹果（磨碎）

[wʌn] [smɔːl] ['greɪpfruːt]

1	small	grapefruit
1	小的	柚子

1个小葡萄柚

[dɪ'zɒlv] ['dʒelətɪn][ɪn][ðə; ði] ['bɔɪlɪŋ] ['wɔːtə(r)] .

Dissolve	gelatin	in	the	boiling	water	.
溶解	明胶	在	这	沸腾	水	.

将明胶溶于沸水中。

[ˌeɪ diː 'diː] ['krænbəri] [sɔːs] ; [stɜː(r)][ʌn'tɪl] [kəm'pliːtli] [mɪkst] .

Add	cranberry	sauce	;	stir	until	completely	mixed	.
添加	蔓越莓	酱	;	搅拌	直到	完全地	混合	.

加入蔓越莓酱；搅拌至完全混合。

[ˌeɪ diː 'diː][ðə; ði] ['ɒrɪndʒ] [dʒuːs][ænd; ənd]['greɪtɪd][raɪnd] .

Add	the	orange	juice	and	grated	rind	.
添加	这	橙子	汁	和	磨碎的	果皮	.

加入橙汁和磨碎的橙皮。

[tʃɪl] [tɪl] ['pɑːʃəli] [set] .

Chill	till	partially	set	.
寒意	直到	部分	放	.

冷藏至部分凝固。

[greɪt] [ðə; ði]['æp(ə)l] .

Grate	the	apple	.
格特	这	苹果	.

将苹果磨碎。

[peə(r)][ðə; ði] ['greɪpfruːt] — [rɪ'muːv] [ɔːl] ['membreɪn] — [ænd; ənd] [kʌt] ['ɪntuː] [smɔːl] ['segmənts; seg'ments]

Pare	**the**	**grapefruit**	**—**	**remove**	**all**	**membrane**	**—**	**and**	**cut**	**into**	**small**	**segments**
削减	这	柚子	—	消除	全部	膜	—	和	切	进入	小的	片段

.

:

.

将葡萄柚去皮——去除所有薄膜——然后切成小瓣。

[fəʊld] ['æplz] [ænd; ənd] ['greɪpfruːt] ['sekʃənz] ['ɪntuː]['dʒelətɪn] .

Fold	**apples**	**and**	**grapefruit**	**sections**	**into**	**gelatin**	**.**
折叠	苹果	和	柚子	部分	进入	明胶	.

将苹果和葡萄柚瓣拌入明胶中。

[tɜːn] ['ɪntuː] [ɔɪld] [wʌn] [kwɔːt] [məʊld] .

Turn	**into**	**oiled**	**one**	**quart**	**mold**	**.**
转动	进入	涂油	一	夸脱	模具	.

倒入涂油的一夸脱模具中。

[tʃɪl] .

Chill	**.**
寒意	.

寒意。

[sɜːrvz] [sɪks][tuː; tə][eit] .

Serves	**6**	**to**	**8**	**.**
服务	6	到	8	.

可供 6 至 8 人食用。

['krænbəri] - ['tʃɪkɪn] ['pɑːti] ['sæləd]

Cranberry	**-**	**Chicken**	**Party**	**Salad**
蔓越莓	-	鸡	派对	沙拉

蔓越莓鸡肉派对沙拉

['tʃɪkɪn] ['leɪə(r)]

Chicken	**Layer**
鸡	层

下鸡

[ˌtuː'tuː]['envələʊps; 'ɑːnvələʊps] [ˌʌn'fleɪvərd] [ˌdʒelə'tiːn]

2	**envelopes**	**unflavored**	**gelatine**
2	信封	无味	明胶

包无味明胶

¼ [kʌp][kəʊld]['wɔːtə(r)]

¼	**cup**	**cold**	**water**
¼	杯子	寒冷的	水

¼ 杯冷水

[ˌtuː'tuː][kænz] (2½ [kʌps]) [kən'denst] [kriːm] [ɒv; əv] ['tʃɪkɪn] [suːp]

2	**cans**	**(**	**2½**	**cups**	**)**	**condensed**	**cream**	**of**	**chicken**	**soup**
2	罐头	(	2½	杯子	)	浓缩版	奶油	的	鸡	汤

2罐（2.5杯）浓缩奶油鸡汤

¼ [kʌp] [ˌmeɪə'neɪz]

¼	**cup**	**mayonnaise**
¼	杯子	蛋黄酱

¼ 杯蛋黄酱

[wʌn] ['teɪblspuːn] [mɪnst] ['pɑːsli]

1	**tablespoon**	**minced**	**parsley**
1	汤匙	剁碎	香菜

1汤匙切碎的欧芹

['sɒfn] [ˌdʒelə'tiːn][ɪn]['wɔːtə(r)] .
Soften gelatine in water .
软化 明胶 在 水 .

将明胶用水软化。

[hiːt] ¼ [kæn; kən] [suːp] ; [ˌeɪ diː 'diː][ˌdʒelə'tiːn][ænd; ənd] [dɪ'zɒlv] .
Heat ¼ can soup ; add gelatine and dissolve .
热 ¼ 能 汤 ; 添加 明胶 和 溶解 .

将四分之一罐汤加热；加入明胶并溶解。

[stɜː(r)] [dɪ'zɒlvd] [ˌdʒelə'tiːn]['ɪntuː] [rɪ'meɪnɪŋ] [suːp] ; [kuːl] .
Stir dissolved gelatine into remaining soup ; cool .
搅拌 溶解 明胶 进入 其余的 汤 ; 凉爽的 .

将溶解的明胶拌入剩余的汤中；冷却。

[fəʊld][ɪn] [ˌmeɪə'neɪz] [ænd; ənd] ['pɑːsli] .
Fold in mayonnaise and parsley .
折叠 在 蛋黄酱 和 香菜 .

拌入蛋黄酱和欧芹碎。

[pɔː(r)]['sæləd]['ɪntuː][ə; eɪ][məʊld] [wɪtʃ] [hæz; həz] [biːn] [rɪnst] [wɪð] [kəʊld]['wɔːtə(r)] ; [tʃɪl] [ʌn'tɪl][fɜːm] .
Pour salad into a mold which has been rinsed with cold water ; chill until firm .
倒 沙拉 进入 一个 模具 哪个 有 到过 冲洗干净 和 寒冷的 水 ; 寒意 直到 公司 .

将沙拉倒入用冷水冲洗过的模具中；冷藏至凝固。

['krænbəri] ['leɪə(r)]
Cranberry Layer
蔓越莓 层

蔓越莓层

[wʌn]['el biː] .
1 lb .
1 磅 .

1磅

[kæn; kən]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænbəri] [sɔːs]
can Ocean Spray Jellied Cranberry Sauce
能 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱

Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

[wʌn] ['envələʊp] [ˌʌn'fleɪvərd] [ˌdʒelə'tiːn]
1 envelope unflavored gelatine
1 信封 无味 明胶

包无味明胶

¼ [kʌp][kəʊld]['wɔːtə(r)]
¼ cup cold water
¼ 杯子 寒冷的 水

¼ 杯冷水

[krʌʃ] ['krænbəri] [sɔːs] [wɪð] [ə; eɪ] [fɔːk] .
Crush cranberry sauce with a fork .
压碎 蔓越莓 酱 和 一个 叉 .

用叉子将蔓越莓酱压碎。

['sɒfn] [ˌdʒelə'tiːn][ɪn][kəʊld]['wɔːtə(r)] ;
Soften gelatine in cold water ;
软化 明胶 在 寒冷的 水 ;

将明胶用冷水软化；

[set][ɪn][ə; eɪ][pæn][ɒv; əv] ['bɔɪlɪŋ] ['wɔːtə(r)][ænd; ənd][stɜː(r)][ʌn'tɪl][ˌdʒelə'tiːn][ɪz] [dɪ'zɒlvd] .
set in a pan of boiling water and stir until gelatine is dissolved .
放 在 一个 平底锅 的 沸腾 水 和 搅拌 直到 明胶 是 溶解 .

将明胶粉放入沸水中，搅拌至明胶完全溶解。

[mɪks][ˌdʒelə'tiːn][ænd; ənd] ['krænbəri] [sɔːs] ; [pɔː(r)][ɒn][tɒp][ɒv; əv][fɜːm] ['tʃɪkɪn] ['leɪə(r)] ;

Mix	**gelatine**	**and**	**cranberry**	**sauce**	**;**	**pour**	**on**	**top**	**of**	**firm**	**chicken**	**layer**	**;**
混合	明胶	和	蔓越莓	酱	;	倒	在	顶部	的	公司	鸡	层	;

将明胶和蔓越莓酱混合；倒在结实的鸡肉层上；

[kən'tɪnjuː][tuː; tə] [tʃɪl] [ʌn'tɪl] ['krænbəri] ['leɪə(r)][ɪz][fɜːm] .

continue	**to**	**chill**	**until**	**cranberry**	**layer**	**is**	**firm**	**.**
继续	到	寒意	直到	蔓越莓	层	是	公司	.

继续冷藏至蔓越莓层变硬。

['ʌn'məʊld] ; [sɜːv] [ɒn] [griːnz] .

Unmold	**;**	**serve**	**on**	**greens**	**.**
脱模	;	服务	在	青菜	.

脱模；佐以蔬菜食用。

[sɪks] [s'ɜːvɪŋz] .

6	**servings**	**.**
6	份量	.

6人份。

['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['sæləd]

Cranberry	**Orange**	**Salad**
蔓越莓	橙子	沙拉

蔓越莓橙子沙拉

[wʌn][ˌpiː'keɪ'dʒiː] .

1	**pkg**	**.**
1	包装	.

包

['rɑːzbəri] ['fleɪvəd] ['dʒelətɪn]

raspberry	**flavored**	**gelatin**
覆盆子	调味	明胶

覆盆子味明胶

[wʌn][kʌp][hɒt]['wɔːtə(r)]

1	**cup**	**hot**	**water**
1	杯子	热的	水

杯热水

½ [kʌp][kəʊld]['wɔːtə(r)]

½	**cup**	**cold**	**water**
½	杯子	寒冷的	水

半杯冷水

[wʌn] - - [ˌəʊ 'zed] . [dʒɑː(r)]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['relɪʃ]

1	**14**	**-**	**oz**	**.**	**jar**	**Ocean**	**Spray**	**Cranberry**	**Orange**	**Relish**
1	-	-	盎司	.	罐	海洋	喷	蔓越莓	橙子	尽情享用

罐 14 盎司装 Ocean Spray 蔓越莓橙子酱

½ [kʌp] [tʃɒpt] ['wɔːlnʌts]

½	**cup**	**chopped**	**walnuts**
½	杯子	切碎	核桃

半杯切碎的核桃

[dɪ'zɒlv] ['dʒelətɪn][ɪn][wʌn][kʌp][hɒt]['wɔːtə(r)] ; [stɜː(r)][tuː; tə] [dɪ'zɒlv] .

Dissolve	**gelatin**	**in**	**1**	**cup**	**hot**	**water**	**;**	**stir**	**to**	**dissolve**	**.**
溶解	明胶	在	1	杯子	热的	水	;	搅拌	到	溶解	.

将明胶溶于1杯热水中；搅拌至溶解。

[ˌeɪ diː 'diː] ½ [kʌp]['wɔːtə(r)] ; [tʃɪl] [ɪn][rɪ'frɪdʒəreɪtə(r)][ʌn'tɪl] ['pɑːʃəli] ['θɪkənd] .

Add	**½**	**cup**	**water**	**;**	**chill**	**in**	**refrigerator**	**until**	**partially**	**thickened**	**.**
添加	½	杯子	水	;	寒意	在	冰箱	直到	部分	增稠	.

加入半杯水；放入冰箱冷藏至部分浓稠。

[fəʊld][ɪn] ['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['relɪʃ] [ænd; ənd] [tʃɒpt] ['wɔ:lnʌts] .

Fold	**in**	**cranberry**	**orange**	**relish**	**and**	**chopped**	**walnuts**	**.**
折叠	在	蔓越莓	橙子	尽情享用	和	切碎	核桃	.

拌入蔓越莓橙子酱和切碎的核桃。

[pɔ:(r)]['ɪntu:] [lɑ:dʒ] [məʊld][ɔ:(r)][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][smɔ:lə(r)][məʊldz][ænd; ənd] [tʃɪl] [ʌn'tɪl] [fɜ:m] .

Pour	**into**	**large**	**mold**	**or**	**individual**	**smaller**	**molds**	**and**	**chill**	**until**	**firm**	**.**
倒	进入	大的	模具	或者	个人	较小的	模具	和	寒意	直到	公司	.

倒入大模具或多个小模具中，冷藏至凝固。

[sɜ:rvz] [fɔ:r][tu:; tə][sɪks] . -

Serves	**4**	**to**	**6**	**.**	**16**
服务	4	到	6	.	-

可供 4 至 6 人食用。16

['krænbəri] [meɪn] ['dɪʃɪz]

CRANBERRY	**MAIN**	**DISHES**
蔓越莓	主要的	菜肴

蔓越莓主菜

['hæmbɜ:gə(r)z] [dɪ'lɪʃ]

Hamburgers	**Delish**
汉堡包	美味

美味汉堡

[wʌn]['el bi:] .

1	**lb**	**.**
1	磅	.

1磅

[graʊnd] [tʃʌk] [ɔ:(r)] ['hæmbɜ:g]

ground	**chuck**	**or**	**hamburg**
地面	查克	或者	汉堡

碎牛肉或汉堡肉

[wʌn] ['ti:spu:n] ['ʌnjən] [sɔ:lt]

1	**teaspoon**	**onion**	**salt**
1	茶匙	洋葱	盐

1茶匙洋葱盐

⅓ [kʌp]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒu:s] ['kɒkteɪl]

⅓	**cup**	**Ocean**	**Spray**	**Cranberry**	**Juice**	**Cocktail**
⅓	杯子	海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒

⅓ 杯 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[mɪks] [ə'bʌv] [ɪn'gri:diənts] ['laɪtli] [wɪð] [ə; eɪ] [fɔ:k] .

Mix	**above**	**ingredients**	**lightly**	**with**	**a**	**fork**	**.**
混合	多于	原料	轻轻	和	一个	叉	.

用叉子将以上食材轻轻混合。

[ʃeɪp] ['ɪntu:][fɔ:r] - [sɪks] ['pætiz] [ænd; ənd] [brɔɪl] [ɔ:(r)][pæn] [brɔɪl] ['əʊvə(r)] ['mi:diəm] [hi:t] [ʌn'tɪl] [kʊkt]

Shape	**into**	**4**	**-**	**6**	**patties**	**and**	**broil**	**or**	**pan**	**broil**	**over**	**medium**	**heat**	**until**	**cooked**
形状	进入	4	-	6	肉饼	和	烤	或者	平底锅	烤	超过	中等的	热	直到	煮熟

[tu:; tə][dɪ'zaɪəd] ['dʌnnəs] .

to	**desired**	**doneness**	**.**
到	想要的	完成	.

将混合物捏成 4-6 个肉饼，用中火烤或煎至所需的熟度。

['krænbəri] ['sɒsɪdʒ] [kɔ:n] [keɪk]

Cranberry	**Sausage**	**Corn**	**Cake**
蔓越莓	香肠	玉米	蛋糕

蔓越莓香肠玉米饼

[wʌn] ['pækɪdʒ] [kɔːn] ['mʌfɪn] [mɪks]
1 **package** **corn** **muffin** **mix**
1 包裹 玉米 松饼 混合

包玉米松饼预拌粉

- [pɔːk] ['sɒsɪdʒ] [lɪŋks]
12 **pork** **sausage** **links**
- 猪肉 香肠 链接

12根猪肉香肠

[wʌn]['el biː] .
1 **lb** **.**
1 磅 .

1磅

[kæn; kən]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [həʊl] ['krænbəri] [sɔːs]
can **Ocean** **Spray** **Whole** **Cranberry** **Sauce**
能 海洋 喷 所有的 蔓越莓 酱

Ocean Spray 全蔓越莓酱

[beɪk] [kɔːn] ['mʌfɪn] [mɪks][ɪn][eit][eks][eit][eks][ˌtuː'tuː] - [pæn] [ʌn'tɪl] ['gəʊldən] [braʊn] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə]
Bake **corn** **muffin** **mix** **in** **8** **x** **8** **x** **2** **'** **pan** **until** **golden** **brown** **according** **to**
烤 玉米 松饼 混合 在 8 x 8 x 2 - 平底锅 直到 金的 棕色的 根据 到
[də'rekʃ(ə)nz][ɒn] ['pækɪdʒ] .
directions **on** **package** **.**
方向 在 包裹 .

将玉米松饼粉倒入 8 x 8 x 2 英寸的烤盘中，按照包装上的说明烘烤至金黄色。

[fraɪ] ['sɔːsɪdʒɪz] ['əʊvə(r)] [ləʊ] [hiːt] [ʌn'tɪl] [braʊn] [ænd; ənd] [dʌn] .
Fry **sausages** **over** **low** **heat** **until** **brown** **and** **done** **.**
炒 香肠 超过 低的 热 直到 棕色的 和 完毕 .

用小火煎香肠，直到变成棕色且熟透。

[hiːt] ['krænbəri] [sɔːs] .
Heat **cranberry** **sauce** **.**
热 蔓越莓 酱 .

加热蔓越莓酱。

[kʌt] [kɔːn] [bred] ['ɪntuː] [rek'tæŋgl] [ˌtuː'tuː][eks][fɔːr] - [ænd; ənd] [ə'reɪndʒ] [ɒn] ['sɜːvɪŋ] [pleɪts] .
Cut **corn** **bread** **into** **rectangles** **2** **x** **4** **'** **and** **arrange** **on** **serving** **plates** **.**
切 玉米 面包 进入 矩形 2 x 4 - 和 安排 在 服务 盘子 .

将玉米面包切成 2 x 4 英寸的长方形，摆放在餐盘上。

[pleɪs] [ˌtuː'tuː][ɔː(r)][θriː][lɪŋk] ['sɔːsɪdʒɪz] ['əʊvə(r)] [iːtʃ] ['sɜːvɪŋ] .
Place **2** **or** **3** **link** **sausages** **over** **each** **serving** **.**
地方 2 或者 3 关联 香肠 超过 每个 服务 .

每份上放2到3根香肠。

['leɪdl] [hɒt] ['krænbəri] [sɔːs] ['əʊvə(r)][tɒp][ænd; ənd] [sɜːv] [ɪ'miːdiətli] .
Ladle **hot** **cranberry** **sauce** **over** **top** **and** **serve** **immediately** **.**
勺子 热的 蔓越莓 酱 超过 顶部 和 服务 立即地 .

淋上热蔓越莓酱，立即食用。

[meɪks] [sɪks] [s'ɜːvɪŋz] .
Makes **6** **servings** **.**
制作 6 份量 .

可供 6 人食用。

-
Cranburgers
-

蔓越莓汉堡

⅔ [kʌp] [ɪ'væpəreɪtɪd] [mɪlk] ([ˌʌndaɪ'luːtɪd; ˌʌndaɪ'ljuːtɪd])

⅔	cup	evaporated	milk	(	undiluted	)
⅔	杯子	蒸发	牛奶	(	未稀释的	)

⅔ 杯淡奶（未稀释）

[ˌtuː'tuː]['slaɪsɪz] [waɪt] [bred]

2	slices	white	bread
2	切片	白色的	面包

两片白面包

[ˌtuː'tuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ɪnstənt] [mɪnst] ['ʌnjən]

2	tablespoons	instant	minced	onion
2	汤匙	立即的	剁碎	洋葱

2汤匙速溶洋葱碎

1½ ['tiːspuːn] [sɔːlt]

1½	teaspoons	salt
1½	茶匙	盐

1.5茶匙盐

¼ ['tiːspuːn] ['pepə(r)]

¼	teaspoon	pepper
¼	茶匙	胡椒

¼茶匙胡椒粉

1½ ['ɛl'biː'ɛs] .

1½	lbs	.
1½	磅	.

1.5磅

[graʊnd] [miːt]

ground	meat
地面	肉

碎肉

[pɔː(r)] [ɪ'væpəreɪtɪd] [mɪlk] ['əʊvə(r)] [bred] .

Pour	evaporated	milk	over	bread	.
倒	蒸发	牛奶	超过	面包	.

将淡奶倒在面包上。

[let] [stænd][tuː; tə] ['sɒfn] .

Let	stand	to	soften	.
让	站立	到	软化	.

静置使其软化。

[mɪks][ɪn] ['ʌnjən] , [sɔːlt] , ['pepə(r)][ænd; ənd] [graʊnd] [biːf] .

Mix	in	onion	,	salt	,	pepper	and	ground	beef	.
混合	在	洋葱	,	盐	,	胡椒	和	地面	牛肉	.

加入洋葱、盐、胡椒粉和牛肉末。

[fɔːm] ['ɪntuː][eɪt] ['pætiz] .

Form	into	8	patties	.
形式	进入	8	肉饼	.

做成8个肉饼。

[brɔɪl] [sɪks] ['mɪnɪts] [ɒn][wʌn][saɪd] .

Broil	6	minutes	on	one	side	.
烤	6	分钟	在	一	边	.

一面烤6分钟。

[tɜːn] [ænd; ənd] [tɒp] [wɪð] ['krænbəri] [sɔːs] [ɔː(r)] - [sɔːs] [ænd; ənd] [brɔɪl] [sɪks] [mɔː(r)]
Turn **and** **top** **with** **cranberry** **sauce** **or** **cranburger** **sauce** **and** **broil** **6** **more**
转动 和 顶部 和 蔓越莓 酱 或者 - 酱 和 烤 6 更多的
['mɪnɪts] .
minutes **.**
分钟 .

翻面，淋上蔓越莓酱或蔓越莓汉堡酱，再烤 6 分钟。

[sɜːv] .
Serve **.**
服务 .

服务。

[ðiːz] [meɪ] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [beɪkt] .
These **may** **also** **be** **baked** **.**
这些 可能 还 是 烘焙 .

这些也可以烘烤。

[pleɪs] [ɪn] ['ʃæləʊ] [pæn] [ænd; ənd] [beɪk] - ['mɪnɪts] [æt; ət] 350°F .
Place **in** **shallow** **pan** **and** **bake** **15** **minutes** **at** **350°F** **.**
地方 在 浅的 平底锅 和 烤 - 分钟 在 350°F .

放入浅烤盘中，以 350°F 烘烤 15 分钟。

[tɜːn] , [tɒp] [wɪð] [həʊl] ['krænbəri] [ɔː(r)] - [sɔːs] [ænd; ənd] [beɪk] - ['mɪnɪts] .
Turn **,** **top** **with** **whole** **cranberry** **or** **cranburger** **sauce** **and** **bake** **15** **minutes** **.**
转动 , 顶部 和 所有的 蔓越莓 或者 - 酱 和 烤 - 分钟 .

翻面，淋上整颗蔓越莓或蔓越莓汉堡酱，烤 15 分钟。

- [sɔːs]
Cranburger **Sauce**
- 酱

蔓越莓汉堡酱

[wʌn] [wʌn] - ['el biː] .
1 **1** **-** **lb** **.**
1 1 - 磅 .

磅

[kæn; kən] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænbəri] [sɔːs]
can **Ocean** **Spray** **Jellied** **Cranberry** **Sauce**
能 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱

Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

[faɪv] ['teɪbəlˌspuːnz] [ə; eɪ] - [wʌn] [sɔːs]
5 **tablespoons** **A** **-** **1** **Sauce**
5 汤匙 一个 - 1 酱

5汤匙A-1酱

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['sæləd] [ɔɪl]
1 **tablespoon** **salad** **oil**
1 汤匙 沙拉 油

1汤匙沙拉油

[wʌn] ['teɪblspuːn] [braʊn] ['ʃʊgə(r)]
1 **tablespoon** **brown** **sugar**
1 汤匙 棕色的 糖

1汤匙红糖

[biːt] ['krænbəri] [sɔːs] [ɪn] [bəʊl] [wɪð] ['rəʊtəri] ['biːtə(r)] [ʌn'tɪl] ['sɔːsi] .
Beat **cranberry** **sauce** **in** **bowl** **with** **rotary** **beater** **until** **saucy** **.**
打 蔓越莓 酱 在 碗 和 旋转 击打者 直到 风骚的 .

用电动搅拌器将蔓越莓酱在碗中搅打至浓稠。

[biːt] [ɪn] [rɪ'meɪnɪŋ] [ɪn'griːdiənts] . -
Beat **in** **remaining** **ingredients** **.** **17**
打 在 其余的 原料 . -

加入剩余的材料，搅拌均匀。17

['tʃɪkɪn] [saʊθ] [pə'sɪfɪk]
Chicken **South** **Pacific**
鸡 南 太平洋

南太平洋鸡肉

[wʌn]['brɔɪlə(r)] ['tʃɪkɪn] , [kʌt] [ɪn] ['sɜːvɪŋ] ['piːsɪz]
1 **broiler** **chicken** **,** **cut** **in** **serving** **pieces**
1 肉鸡 鸡 , 切 在 服务 件

1只肉鸡，切成块

¼ [kʌp] ['kʊkɪŋ] [ɔɪl]
¼ **cup** **cooking** **oil**
¼ 杯子 烹饪 油

¼ 杯食用油

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl] , [dɪ'vaɪdɪd]
2 **cups** **Ocean** **Spray** **Cranberry** **Juice** **Cocktail** **,** **divided**
2 杯子 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒 , 分割

杯 Ocean Spray 蔓越莓汁饮料，分次饮用

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['kɔːnstɑːtʃ]
1 **tablespoon** **cornstarch**
1 汤匙 玉米淀粉

1汤匙玉米淀粉

[wʌn] ['teɪblspuːn] [sɔɪ] [sɔːs]
1 **tablespoon** **soy** **sauce**
1 汤匙 大豆 酱

1汤匙酱油

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['vɪnɪgə(r)]
1 **tablespoon** **vinegar**
1 汤匙 醋

1汤匙醋

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['ʃʊgə(r)]
1 **tablespoon** **sugar**
1 汤匙 糖

1汤匙糖

¼ [kʌp] [blɑːntʃt] ['ɑːməndz]
¼ **cup** **blanched** **almonds**
¼ 杯子 焯水 杏仁

¼ 杯去皮杏仁

¾ [kʌp] ['reɪzɪnz]
¾ **cup** **raisins**
¾ 杯子 葡萄干

¾ 杯葡萄干

¾ [kʌp] [kwɪk] ['kʊkɪŋ] [raɪs]
¾ **cup** **quick** **cooking** **rice**
¾ 杯子 快的 烹饪 米

¾ 杯速食米

¼ ['tiːspuːn] [sɔːlt]
¼ **teaspoon** **salt**
¼ 茶匙 盐

¼茶匙盐

[wʌn] [griːn] ['pepə(r)] , [slaɪst] [ɪn] [raʊndz]

1	green	pepper	,	sliced	in	rounds
1	绿色的	胡椒	,	切片	在	回合

1个青椒，切成圆片

[wʌn] ['miːdiəm] ['ʌnjən] , [slaɪst] [ɪn] [raʊndz]

1	medium	onion	,	sliced	in	rounds
1	中等的	洋葱	,	切片	在	回合

1个中等大小的洋葱，切成圆片

[ˌpriːˈhiːt] [fraɪ][pæn] [kənˈteɪnɪŋ] ['kʊkɪŋ] [ɔɪl][tuː; tə] 250°F .

Preheat	fry	pan	containing	cooking	oil	to	250°F	.
预热	炒	平底锅	包含	烹饪	油	到	250°F	.

将装有食用油的煎锅预热至 250°F。

[pleɪs] ['tʃɪkɪn] [ɪn][pæn] , [miːt] [saɪd] [daʊn] , [reɪz] ['temprətʃə(r)] [tuː; tə] 350°F .

Place	chicken	in	pan	,	meat	side	down	,	raise	temperature	to	350°F	.
地方	鸡	在	平底锅	,	肉	边	向下	,	增加	温度	到	350°F	.

将鸡肉放入锅中，肉面朝下，将温度升至 350°F。

[kʊk] , [ʌnˈkʌvəd] , [fɔː(r); fə(r)] - ['mɪnɪts] , ['tɜːnɪŋ] [səʊ] ['tʃɪkɪn] [ɪz]['gəʊldən] [braʊn] [ɒn][ɔːl][saɪdz] .

Cook	,	uncovered	,	for	10	minutes	,	turning	so	chicken	is	golden	brown	on	all	sides	.
厨师	,	裸露	,	为了	-	分钟	,	转弯	所以	鸡	是	金的	棕色的	在	全部	侧面	.

煮10分钟，不要盖盖子，期间翻面，使鸡肉各面都呈金黄色。

[pɔː(r)][ɔɪl]['ɪntuː][kənˈteɪnə(r)][fɔː(r); fə(r)][ˌriːˈjuːz] .

Pour	oil	into	container	for	reuse	.
倒	油	进入	容器	为了	重复使用	.

将油倒入容器中以便重复使用。

[ˌeɪ diː 'diː][wʌn][kʌp][ɒv; əv][ðə; ði] ['krænbəri] [dʒuːs] [wɪtʃ] [hæz; həz] [biːn] [mɪkst] [wɪð] ['kɔːnstɑːtʃ] ,

Add	1	cup	of	the	cranberry	juice	which	has	been	mixed	with	cornstarch	,
添加	1	杯子	的	这	蔓越莓	汁	哪个	有	到过	混合	和	玉米淀粉	,

加入1杯与玉米淀粉混合的蔓越莓汁，

[sɔɪ] [sɔːs] , ['vɪnɪgə(r)][ænd; ənd]['ʃʊgə(r)][tuː; tə] ['tʃɪkɪn] [ɪn][fraɪ][pæn] .

soy	sauce	,	vinegar	and	sugar	to	chicken	in	fry	pan	.
大豆	酱	,	醋	和	糖	到	鸡	在	炒	平底锅	.

在煎锅中将酱油、醋和糖加入鸡肉中。

[kʊk] , ['stɜːrɪŋ] , [ʌnˈtɪl]['mɪkstʃə(r)][ɪz] ['slaɪtli] ['θɪkənd] ; [ðen] [tɜːn] [hiːt] [daʊn] [tuː; tə] 250°F . ,

Cook	,	stirring	,	until	mixture	is	slightly	thickened	;	then	turn	heat	down	to	250°F	.	,
厨师	,	搅拌	,	直到	混合物	是	轻微地	增稠	;	然后	转动	热	向下	到	250°F	.	,

边搅拌边煮，直到混合物略微变稠；然后将火调至250°F（约121°C）。

['kʌvə(r)] , [ænd; ənd] ['sɪmə(r)] [fɔː(r); fə(r)] - ['mɪnɪts] .

cover	,	and	simmer	for	15	minutes	.
覆盖	,	和	煨	为了	-	分钟	.

盖上锅盖，小火煮15分钟。

[ˌeɪ diː 'diː] [rɪ'meɪnɪŋ] ['krænbəri] [dʒuːs] , ['ɑːməndz] , ['reɪzɪnz] , [raɪs] , [sɔːlt] , [griːn] ['pepə(r)][ænd; ənd]

Add	remaining	cranberry	juice	,	almonds	,	raisins	,	rice	,	salt	,	green	pepper	and
添加	其余的	蔓越莓	汁	,	杏仁	,	葡萄干	,	米	,	盐	,	绿色的	胡椒	和

['ʌnjən][tuː; tə][fraɪ][pæn] .

onion	to	fry	pan	.
洋葱	到	炒	平底锅	.

将剩余的蔓越莓汁、杏仁、葡萄干、大米、盐、青椒和洋葱加入煎锅中。

[reɪz] ['temprətʃə(r)] [tuː; tə] [brɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ][bɔɪl] , [ðen] [tɜːn] [daʊn] [tuː; tə] 250°F .

Raise	temperature	to	bring	to	a	boil	,	then	turn	down	to	250°F	.
增加	温度	到	带来	到	一个	熬	,	然后	转动	向下	到	250°F	.

先将温度升高至沸腾，然后调至 250°F。

[ænd; ənd] [kʊk] - [mɔː(r)] ['mɪnɪts] [wɪð] [lɪd] .

and	**cook**	**10**	**more**	**minutes**	**with**	**lid**	**.**
和	厨师	-	更多的	分钟	和	盖	.

盖上盖子再煮10分钟。

[tɜːn] [ɒf] [hiːt] [ænd; ənd] [let] ['tʃɪkɪn] [stænd] [fɔː(r); fə(r)] [faɪv] ['mɪnɪts] [bɪ'fɔː(r)] ['sɜːvɪŋ] .

Turn	**off**	**heat**	**and**	**let**	**chicken**	**stand**	**for**	**5**	**minutes**	**before**	**serving**	**.**
转动	离开	热	和	让	鸡	站立	为了	5	分钟	前	服务	.

关火后，让鸡肉静置 5 分钟再食用。

[sɜːrvz] [fɔːr] .

Serves	**4**	**.**
服务	4	.

可供 4 人食用。

[ˌɛlɪ'gɑnti] ['tʃɪkɪn]

Elegante	**Chicken**
优雅	鸡

优雅的鸡

[θriː]['brɔɪlə(r)] - ['fraɪə(r)] ['tʃɪkɪnz] , [kʌt][ɪn] ['sɜːvɪŋ] ['piːsɪz]

3	**broiler**	**-**	**fryer**	**chickens**	**,**	**cut**	**in**	**serving**	**pieces**
3	肉鸡	-	油炸锅	鸡	,	切	在	服务	件

3只肉鸡，切成块

[fɔːr] ['tiːspuːn] [sɔːlt] , [dɪ'vaɪdɪd]

4	**teaspoons**	**salt**	**,**	**divided**
4	茶匙	盐	,	分割

4茶匙盐，分次加入

½ [kʌp] ['bʌtə(r)] [ɔː(r)] [ˌmɑːdʒə'riːn]

½	**cup**	**butter**	**or**	**margarine**
½	杯子	黄油	或者	人造黄油

半杯黄油或人造黄油

[wʌn] [kʌp] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl]

1	**cup**	**Ocean**	**Spray**	**Cranberry**	**Juice**	**Cocktail**
1	杯子	海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒

杯 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[ˌtuː'tuː] ['miːdiəm] ['ʌnjənz] , [slaɪst]

2	**medium**	**onions**	**,**	**sliced**
2	中等的	洋葱	,	切片

2个中等大小的洋葱，切片

[ˌtuː'tuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['lemən] [dʒuːs]

2	**tablespoons**	**lemon**	**juice**
2	汤匙	柠檬	汁

2汤匙柠檬汁

[wʌn] ['tiːspuːn] ['dʒɪndʒə(r)]

1	**teaspoon**	**ginger**
1	茶匙	姜

1茶匙姜

[ˌtuː'tuː] ['miːdiəm] [griːn] ['pepəz] , [kʌt] [ɪn] [strɪps]

2	**medium**	**green**	**peppers**	**,**	**cut**	**in**	**strips**
2	中等的	绿色的	辣椒	,	切	在	条状物

2个中等大小的青椒，切成条状

[fɔːr] ['tiːspuːn] ['kɔːnstɑːtʃ]

4	**teaspoons**	**cornstarch**
4	茶匙	玉米淀粉

4茶匙玉米淀粉

¼ [kʌp]['wɔːtə(r)]
¼ cup water
¼ 杯子 水

¼ 杯水

['sprɪŋk(ə)l] ['tʃɪkɪn] [wɪð] [θriː] ['tiːspuːn] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][sɔːlt] .
Sprinkle chicken with 3 teaspoons of the salt .
撒 鸡 和 3 茶匙 的 这 盐 .

在鸡肉上撒上3茶匙盐。

[ɪn] [lɑːdʒ] ['skɪlɪt] , [braʊn] ['tʃɪkɪn] ['piːsɪz] [ɪn] ['meltɪd] ['bʌtə(r)] .
In large skillet , brown chicken pieces in melted butter .
在 大的 煎锅 , 棕色的 鸡 件 在 融化 黄油 .

在大煎锅中，用融化的黄油将鸡块煎至棕色。

[ˌeɪ diː 'diː] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl] .
Add cranberry juice cocktail .
添加 蔓越莓 汁 鸡尾酒 .

加入蔓越莓汁鸡尾酒。

[ˌeɪ diː 'diː]['ʌnjən] , ['lemən][dʒuːs] , ['dʒɪndʒə(r)][ænd; ənd] [rɪ'meɪnɪŋ] [wʌn] ['tiːspuːn] [sɔːlt] .
Add onion , lemon juice , ginger and remaining 1 teaspoon salt .
添加 洋葱 , 柠檬 汁 , 姜 和 其余的 1 茶匙 盐 .

加入洋葱、柠檬汁、生姜和剩余的 1 茶匙盐。

['kʌvə(r)][ænd; ənd] ['sɪmə(r)] - ['mɪnɪts] .
Cover and simmer 30 minutes .
覆盖 和 煨 - 分钟 .

盖上锅盖，小火慢炖30分钟。

[ˌeɪ diː 'diː] [griːn] ['pepə(r)] ; ['sɪmə(r)] - ['mɪnɪts] [lɒŋgə(r)] .
Add green pepper ; simmer 10 minutes longer .
添加 绿色的 胡椒 ; 煨 - 分钟 更长 .

加入青椒；再炖10分钟。

[blend] ['kɔːnstɑːtʃ] [ænd; ənd]['wɔːtə(r)] ; [stɜː(r)]['ɪntuː] ['tʃɪkɪn] ['mɪkstʃə(r)] .
Blend cornstarch and water ; stir into chicken mixture .
混合 玉米淀粉 和 水 ; 搅拌 进入 鸡 混合物 .

将玉米淀粉和水混合；拌入鸡肉混合物中。

[sɜːv] [wɪð] [hɒt] [kʊkt] [raɪs] .
Serve with hot cooked rice .
服务 和 热的 煮熟 米 .

配热腾腾的米饭食用。

[jiːld] : - [sˈɜːvɪŋz] .
Yield : 12 servings .
屈服 : - 份量 .

份量：12人份。

['krænbəri] ['eɪprɪkɒt][hæm] [gleɪz]
Cranberry Apricot Ham Glaze
蔓越莓 杏 火腿 釉

蔓越莓杏子火腿釉

[wʌn]['el biː] .
1 lb .
1 磅 .

1磅

[kæn; kən]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænbəri] [sɔːs]
can Ocean Spray Jellied Cranberry Sauce
能 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱

Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

½ [kʌp] [braʊn] ['ʃʊgə(r)]
½ cup brown sugar
½ 杯子 棕色的 糖

半杯红糖

½ [kʌp] [dreɪnd] [kænd] ['eɪprɪkɒts] , [sɪvd] [ɔː(r)][wʌn][kæn; kən] [streɪnd] ['eɪprɪkɒt]['beɪbi] [fuːd]
½ cup drained canned apricots , sieved or 1 can strained apricot baby food
½ 杯子 排水 罐装 杏子 , 过筛 或者 1 能 紧张 杏 婴儿 食物

半杯沥干水分的罐装杏子（过筛）或一罐过滤后的杏子婴儿食品

[biːt] ['krænbəri] [sɔːs] [wɪð] ['biːtə(r)] [ʌn'tɪl] “ ['sɔːsi] ” [smuːð] .
Beat cranberry sauce with beater until “ saucy ” smooth .
打 蔓越莓 酱 和 击打者 直到 “ 风骚的 ” 光滑的 .

用打蛋器将蔓越莓酱打至浓稠顺滑。

[ˌeɪ diː 'diː] [braʊn] ['ʃʊgə(r)][ænd; ənd] [sɪvd] ['eɪprɪkɒts] .
Add brown sugar and sieved apricots .
添加 棕色的 糖 和 过筛 杏子 .

加入红糖和过筛的杏干。

[spuːn] ['əʊvə(r)][hæm][ðə; ðɪ][lɑːst][hɑːf]['aʊə(r)][ɒv; əv] ['beɪkɪŋ] [ɔː(r)] [hiːt] [ænd; ənd][pɔː(r)]['əʊvə(r)][hæm]
Spoon over ham the last half hour of baking or heat and pour over ham
勺子 超过 火腿 这 最后的 一半 小时 的 烘烤 或者 热 和 倒 超过 火腿
[slaɪs][dʒʌst][bɪ'fɔː(r)] ['sɜːvɪŋ] . -
slice just before serving . 18
片 只是 前 服务 . -

在火腿烘烤的最后半小时，将酱汁淋在火腿上；或者在上菜前加热，淋在火腿片上。18

['krænbəri] [hæm][rəʊlz]
Cranberry Ham Rolls
蔓越莓 火腿 卷

蔓越莓火腿卷

[fɔːr] ['teɪbəlˌspuːnz] ['bʌtə(r)][ɔː(r)][ˌmɑːdʒə'riːn]
4 tablespoons butter or margarine
4 汤匙 黄油 或者 人造黄油

4汤匙黄油或人造黄油

[fɔːr] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ʌnjən] , ['faɪnli] [tʃɒpt]
4 tablespoons onion , finely chopped
4 汤匙 洋葱 , 精细地 切碎

4汤匙洋葱碎

[fɔːr] ['teɪbəlˌspuːnz] [tʃɒpt] ['seləri]
4 tablespoons chopped celery
4 汤匙 切碎 芹菜

4汤匙切碎的芹菜

[ˌtuː'tuː] [kʌps] [raɪs] , [kʊkt]
2 cups rice , cooked
2 杯子 米 , 煮熟

杯煮熟的米饭

[sɔːlt] , ['pepə(r)]
Salt , pepper
盐 , 胡椒

盐、胡椒

[eɪt]['slaɪsɪz] (⅛ - [ɪntʃ] ['slaɪsɪz]) [bəʊnd] [bɔɪld] [hæm]
8 slices (⅛ - inch slices) boned boiled ham
8 切片 (⅛ - 英寸 切片) 骨 煮沸 火腿

片（⅛ 英寸厚）去骨水煮火腿

['krænbəri] [gleɪz]
Cranberry Glaze
蔓越莓 釉

蔓越莓釉

[melt] ['bʌtə(r)] [ɪn] [smɔːl] ['sɔːspən] .
Melt butter in small saucepan .
熔化 黄油 在 小的 平底锅 .

在小平底锅中融化黄油。

[ˌeɪ diː 'diː] ['ʌnjən] [ænd; ənd] ['seləri] .
Add onion and celery .
添加 洋葱 和 芹菜 .

加入洋葱和芹菜。

[kʊk] [ʌn'tɪl] [sɒft] .
Cook until soft .
厨师 直到 柔软的 .

煮至软烂。

[rɪ'muːv] [frɒm; frəm] [hiːt] .
Remove from heat .
消除 从 热 .

离火。

[ˌeɪ diː 'diː] [raɪs] [ænd; ənd] ['siːzənɪŋ] .
Add rice and seasoning .
添加 米 和 调料 .

加入米饭和调味料。

[spred] [ɒn] [iːtʃ] [hæm] [slaɪs] .
Spread on each ham slice .
传播 在 每个 火腿 片 .

涂抹在每片火腿上。

[rəʊl] [ʌp] .
Roll up .
卷 向上 .

快起来。

['fɑːs(ə)n] [wɪð] ['tuːθpɪk] .
Fasten with toothpick .
系 和 牙签 .

用牙签固定。

[pleɪs] [ɪn] [griːzd] ['ʃæləʊ] [pæn] .
Place in greased shallow pan .
地方 在 涂油 浅的 平底锅 .

放入抹了油的浅盘中。

[meɪk] ['krænbəri] [gleɪz] .
Make Cranberry Glaze .
制作 蔓越莓 釉 .

制作蔓越莓酱。

[spuːn] ['əʊvə(r)] [hæm] [rəʊlz] .
Spoon over ham rolls .
勺子 超过 火腿 卷 .

将勺子浇在火腿卷上。

[beɪk] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] [æt; ət] 350°F .
Bake 15 to 20 minutes at 350°F .
烤 - 到 - 分钟 在 350°F .

在 350°F 的温度下烘烤 15 至 20 分钟。

[meɪks] [eit] [sˈɜːvɪŋz] .
Makes **8** **servings** **.**
制作 8 份量 .

可供 8 人食用。

['krænbəri] [gleɪz] :
Cranberry **Glaze** **:**
蔓越莓 釉 :

蔓越莓釉:

[krʌʃ] ['kɒntents] [ɒv; əv][ə; eɪ][wʌn] - [paʊnd] [kæn; kən]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænbəri] [sɔːs] [ænd; ənd]
Crush **contents** **of** **a** **1** **-** **pound** **can** **Ocean** **Spray** **Jellied** **Cranberry** **Sauce** **and**
压碎 内容 的 一个 1 - 磅 能 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱 和
[ˌeɪ diː ˈdiː] ½ [kʌp] [braʊn] ['ʃʊgə(r)] .
add **½** **cup** **brown** **sugar** **.**
添加 ½ 杯子 棕色的 糖 .

将 1 磅装 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱罐头里的内容物压碎，加入 ½ 杯红糖。

[spuːn] ['əʊvə(r)][hæm] [rəʊlz] [bɪ'fɔː(r)] ['beɪkɪŋ] .
Spoon **over** **Ham** **Rolls** **before** **baking** **.**
勺子 超过 火腿 卷 前 烘烤 .

烘烤前，将勺子舀到火腿卷上。

['gʊəmeɪ] [hæm]
Gourmet **Ham**
美食家 火腿

美味火腿

[fɔːr]['slaɪsɪz] [kʊkt] [hæm] ([θriː] - [raʊndz] [kʌt] [wʌn] [ɪntʃ] [θɪk])
4 **slices** **cooked** **ham** **(** **3** **'** **rounds** **cut** **1** **inch** **thick** **)**
4 切片 煮熟 火腿 (3 - 回合 切 1 英寸 厚的)

片熟火腿（3 英寸圆片，1 英寸厚）

[kʊkt] [əˈspærəgəs] [spiə]
Cooked **asparagus** **spears**
煮熟 芦笋 长矛

煮熟的芦笋

[fɔːr] [θɪk] ['slaɪsɪz]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænbəri] [sɔːs]
4 **thick** **slices** **Ocean** **Spray** **Jellied** **Cranberry** **Sauce**
4 厚的 切片 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱

片厚切 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

[fɔːr] [θɪk] ['slaɪsɪz] ['tʃedə(r)] [tʃiːz] , [hɑːvd]
4 **thick** **slices** **cheddar** **cheese** **,** **halved**
4 厚的 切片 切达干酪 奶酪 , 减半

4片厚切切达奶酪，切成两半

[sɔːlt][ænd; ənd]['pepə(r)][tuː; tə] [teɪst]
Salt **and** **pepper** **to** **taste**
盐 和 胡椒 到 品尝

盐和胡椒粉适量

[pleɪs] [hæm]['slaɪsɪz][ɪn] [flæt] ['kæsərəʊl] [dɪʃ] .
Place **ham** **slices** **in** **flat** **casserole** **dish** **.**
地方 火腿 切片 在 平坦的 沙锅 盘子 .

将火腿片放入平底砂锅中。

[pleɪs] [ˌtuːˈtuː][ɔː(r)][θriː] [spiə] [ɒv; əv][hɒt] [kʊkt] [əˈspærəgəs][ɒn][tɒp][ɒv; əv] [iːtʃ] ,
Place **2** **or** **3** **spears** **of** **hot** **cooked** **asparagus** **on** **top** **of** **each** **,**
地方 2 或者 3 长矛 的 热的 煮熟 芦笋 在 顶部 的 每个 ,

在每个上面放2到3根热的熟芦笋，

[ðen] [ə; eɪ] [slaɪs] [ɒv; əv] ['krænbəri] [sɔːs] , [ðen] [tʃiːz] [strɪps] ([ɪn] ['ɒpəzɪt] [də'rekʃ(ə)n] [səʊ] [ðæt]

then	a	slice	of	cranberry	sauce	,	then	cheese	strips	(	in	opposite	direction	so	that
然后	一个	片	的	蔓越莓	酱	,	然后	奶酪	条状物	(	在	对面的	方向	所以	那

['krænbəri] [sɔːs] [ʃəʊz]) .

cranberry	sauce	shows	)	.
蔓越莓	酱	演出	)	.

然后放上一片蔓越莓酱，再放上奶酪条（方向相反，这样蔓越莓酱就露出来了）。

[pleɪs] ['ʌndə(r)] ['brɔɪlə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] ['mɪnɪts] [ʌn'tɪl] [tʃiːz] [melts] [ɔː(r)] [beɪk] [ɪn] 350°F . ['ʌv(ə)n]

Place	under	broiler	for	several	minutes	until	cheese	melts	or	bake	in	350°F	.	oven
地方	在下面	肉鸡	为了	一些	分钟	直到	奶酪	融化	或者	烤	在	350°F	.	烤箱

[fɔː(r); fə(r)] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] .

for	30	to	40	minutes	.
为了	-	到	-	分钟	.

放入烤箱上层烤几分钟，直到奶酪融化；或者放入 350°F 的烤箱中烤 30 到 40 分钟。

[sɜːv] [ɪ'miːdiətli] .

Serve	immediately	.
服务	立即地	.

立即食用。

[meɪks] [fɔːr] [s'ɜːvɪŋz] .

Makes	4	servings	.
制作	4	份量	.

可供 4 人食用。

['krænbəri] ['ɑːmənd] ['tʃɪkɪn]

Cranberry	Almond	Chicken
蔓越莓	杏仁	鸡

蔓越莓杏仁鸡

[wʌn] ['fraɪɪŋ] ['tʃɪkɪn] ([ə'baʊt] [θriː] ['ɛl'biː'ɛs] .) [kʌt] [ʌp]

1	frying	chicken	(	about	3	lbs	.	)	cut	up
1	煎炸	鸡	(	关于	3	磅	.	)	切	向上

1只炸鸡（约3磅）切块

[wʌn] ['tiːspuːn] [sɔːlt]

1	teaspoon	salt
1	茶匙	盐

1茶匙盐

¼ ['tiːspuːn] ['pepə(r)]

¼	teaspoon	pepper
¼	茶匙	胡椒

¼茶匙胡椒粉

[wʌn] ['tiːspuːn] [pə'priːkə; 'pæprɪkə]

1	teaspoon	paprika
1	茶匙	辣椒

1茶匙辣椒粉

⅓ [kʌp] ['bʌtə(r)]

⅓	cup	butter
⅓	杯子	黄油

三分之一杯黄油

[wʌn] [kʌp] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl]

1	cup	Ocean	Spray	Cranberry	Juice	Cocktail
1	杯子	海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒

杯 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

½ [kʌp] ['slivə] ['ɑːməndz] , ['təʊstɪd]
½ cup slivered almonds , toasted
½ 杯子 切片 杏仁 , 烤过的

半杯烤杏仁片

[kəm'baɪn] [sɔːlt] , ['pepə(r)] [ænd; ənd] [pə'priːkə; 'pæprɪkə] .
Combine salt , pepper and paprika .
结合 盐 , 胡椒 和 辣椒 .

将盐、胡椒粉和辣椒粉混合。

[rʌb] ['ɪntuː] ['tʃɪkɪn] [ʌn'tɪl] ['kəʊtɪd] .
Rub into chicken until coated .
擦 进入 鸡 直到 涂层 .

将鸡肉涂抹均匀。

[melt] ['bʌtə(r)] [ɪn] ['fraɪɪŋ] [pæn] .
Melt butter in frying pan .
熔化 黄油 在 煎炸 平底锅 .

在煎锅里融化黄油。

['səʊteɪ] ['tʃɪkɪn] ['piːsɪz] [ʌn'tɪl] ['gəʊldən] [braʊn] [ɒn] [bəuθ] [saɪdz] .
Sauté chicken pieces until golden brown on both sides .
炒 鸡 件 直到 金的 棕色的 在 两个都 侧面 .

将鸡块煎至两面金黄。

['kʌvə(r)] ['fraɪɪŋ] [pæn] , [rɪ'djuːs] [hiːt] [ænd; ənd] [kʊk] [fɔː(r); fə(r)] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] , [ɔː(r)] [ʌn'tɪl] ['tʃɪkɪn] [ɪz] ['tendə(r)] .
Cover frying pan , reduce heat and cook for 25 to 30 minutes , or until chicken is tender .
覆盖 煎炸 平底锅 , 减少 热 和 厨师 为了 - 到 - 分钟 , 或者 直到 鸡 是 投标 .

盖上煎锅盖，调小火，煮25至30分钟，或直到鸡肉变软。

[rɪ'muːv] ['tʃɪkɪn] [tuː; tə] [wɔːm] ['plætə(r)] [ænd; ənd] [kiːp] [hɒt] [ɪn] [wɔːm] ['ʌv(ə)n] .
Remove chicken to warm platter and keep hot in warm oven .
消除 鸡 到 温暖的 拼盘 和 保持 热的 在 温暖的 烤箱 .

将鸡肉取出放在温热的盘子上，然后放入保温的烤箱中保温。

[pɔː(r)] ['krænbəri] ['kɒkteɪl] ['ɪntuː] ['fraɪɪŋ] [pæn] , [stɜː(r)] [tuː; tə] ['luːs(ə)n] [ɔːl] [braʊn] ['pɑːtɪk(ə)lz] .
Pour cranberry cocktail into frying pan , stir to loosen all browned particles .
倒 蔓越莓 鸡尾酒 进入 煎炸 平底锅 , 搅拌 到 松开 全部 棕色 颗粒 .

将蔓越莓汁倒入煎锅，搅拌以刮掉所有焦糊的颗粒。

[kʊk] ['əʊvə(r)] [haɪ] [hiːt] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [rɪ'djuːst] [baɪ] [hɑːf] .
Cook over high heat until it is reduced by half .
厨师 超过 高的 热 直到 它 是 减少 经过 一半 .

用大火煮至汤汁减少一半。

[pɔː(r)] ['əʊvə(r)] ['tʃɪkɪn] .
Pour over chicken .
倒 超过 鸡 .

淋在鸡肉上。

['sprɪŋk(ə)l] [wɪð] ['təʊstɪd] ['slivə] ['ɑːməndz] .
Sprinkle with toasted slivered almonds .
撒 和 烤过的 切片 杏仁 .

撒上烤过的杏仁片。

[sɜːv] [æt; ət] [wʌns] . -
Serve at once . 19
服务 在 一次 . -

立即食用。19

['krænbəri] ['tʃɪkɪn] ['kʌri]
Cranberry **Chicken** **Curry**
蔓越莓 鸡 咖喱

蔓越莓鸡肉咖喱

[ˌtuːˈtuː] ['fraɪɪŋ] ['tʃɪkɪnz] ([ə'baʊt] [θriː]['ɛl'biːˈɛs] .
2 **frying** **chickens** **(** **about** **3** **lbs** **.**
2 煎炸 鸡 (关于 3 磅 .

只炸鸡（约 3 磅）

[iːtʃ]) [kʌt] [ʌp]
each **)** **cut** **up**
每个) 切 向上

每个）切开

[ˌtuːˈtuː] ['tiːspuːn] [sɔːlt]
2 **teaspoons** **salt**
2 茶匙 盐

2茶匙盐

½ ['tiːspuːn] ['pepə(r)]
½ **teaspoon** **pepper**
½ 茶匙 胡椒

半茶匙胡椒粉

[ˌtuːˈtuː] ['tiːspuːn] [pə'priːkə; 'pæprɪkə]
2 **teaspoons** **paprika**
2 茶匙 辣椒

2茶匙辣椒粉

⅔ [kʌp] ['bʌtə(r)]
⅔ **cup** **butter**
⅔ 杯子 黄油

⅔ 杯黄油

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl]
2 **cups** **Ocean** **Spray** **Cranberry** **Juice** **Cocktail**
2 杯子 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒

杯 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[wʌn] [kʌp] ['slivə] ['ɑːməndz] , ['təʊstɪd]
1 **cup** **slivered** **almonds** **,** **toasted**
1 杯子 切片 杏仁 , 烤过的

杯烤杏仁片

[kəm'baɪn] [sɔːlt] , ['pepə(r)] [ænd; ənd] [pə'priːkə; 'pæprɪkə] .
Combine **salt** **,** **pepper** **and** **paprika** **.**
结合 盐 , 胡椒 和 辣椒 .

将盐、胡椒粉和辣椒粉混合。

[rʌb] ['ɪntuː] ['tʃɪkɪn] [ʌn'tɪl] ['kəʊtɪd] .
Rub **into** **chicken** **until** **coated** **.**
擦 进入 鸡 直到 涂层 .

将鸡肉涂抹均匀。

[melt] ['bʌtə(r)] [ɪn] ['fraɪɪŋ] [pæn] .
Melt **butter** **in** **frying** **pan** **.**
熔化 黄油 在 煎炸 平底锅 .

在煎锅里融化黄油。

['səʊteɪ] ['tʃɪkɪn] ['piːsɪz] [ʌn'tɪl] ['gəʊldən] [braʊn] [ɒn] [bəuθ] [saɪdz] .
Sauté **chicken** **pieces** **until** **golden** **brown** **on** **both** **sides** **.**
炒 鸡 件 直到 金的 棕色的 在 两个都 侧面 .

将鸡块煎至两面金黄。

['kʌvə(r)] ['fraɪɪŋ] [pæn] , [rɪ'dju:s] [hi:t] [ænd; ənd] [kʊk] [fɔ:(r); fə(r)] - [tu:; tə] - ['mɪnɪts] , [ɔ:(r)] [ʌn'tɪl]

Cover	frying	pan	,	reduce	heat	and	cook	for	25	to	30	minutes	,	or	until
覆盖	煎炸	平底锅	,	减少	热	和	厨师	为了	-	到	-	分钟	,	或者	直到

['tʃɪkɪn] [ɪz] ['tendə(r)] .

chicken	is	tender	.
鸡	是	投标	.

盖上煎锅盖，调小火，煮25至30分钟，或直到鸡肉变软。

[rɪ'mu:v] ['tʃɪkɪn] [tu:; tə] [wɔ:m] ['plætə(r)] [ænd; ənd] [ki:p] [hɒt] [ɪn] [wɔ:m] ['ʌv(ə)n] .

Remove	chicken	to	warm	platter	and	keep	hot	in	warm	oven	.
消除	鸡	到	温暖的	拼盘	和	保持	热的	在	温暖的	烤箱	.

将鸡肉取出放在温热的盘子上，然后放入保温的烤箱中保温。

[pɔ:(r)] ['krænbəri] [dʒu:s] ['kɒkteɪl] ['ɪntu:] ['fraɪɪŋ] [pæn] , [stɜ:(r)] [tu:; tə] ['lu:s(ə)n] [ɔ:l] [braʊn] ['pɑ:tɪk(ə)lz] .

Pour	cranberry	juice	cocktail	into	frying	pan	,	stir	to	loosen	all	browned	particles	.
倒	蔓越莓	汁	鸡尾酒	进入	煎炸	平底锅	,	搅拌	到	松开	全部	棕色	颗粒	.

将蔓越莓汁倒入煎锅中，搅拌以刮掉所有焦糊的颗粒。

[kʊk] ['əʊvə(r)] [haɪ] [hi:t] [ʌn'tɪl] [dʒu:s] [ɪz] [rɪ'dju:st] [baɪ] [hɑ:f] .

Cook	over	high	heat	until	juice	is	reduced	by	half	.
厨师	超过	高的	热	直到	汁	是	减少	经过	一半	.

用大火煮至汁液减少一半。

[pɔ:(r)] ['əʊvə(r)] ['tʃɪkɪn] .

Pour	over	chicken	.
倒	超过	鸡	.

淋在鸡肉上。

['sprɪŋk(ə)l] [wɪð] ['təʊstɪd] ['slivə] ['ɑ:məndz] .

Sprinkle	with	toasted	slivered	almonds	.
撒	和	烤过的	切片	杏仁	.

撒上烤过的杏仁片。

[sɜ:v] [æt; ət] [wʌns] [ɒn] [hɒt] ['kʌrid] [raɪs] .

Serve	at	once	on	hot	curried	rice	.
服务	在	一次	在	热的	咖喱	米	.

趁热浇在咖喱饭上即可食用。

['kʌrid] [raɪs]

Curried	Rice
咖喱	米

咖喱饭

2¼ [kʌps] [raɪs]

2¼	cups	rice
2¼	杯子	米

2¼ 杯米

½ [kʌp] ['bʌtə(r)]

½	cup	butter
½	杯子	黄油

半杯黄油

[ˌtu:'tu:] ['ti:spu:n] ['kʌri] ['paʊdə(r)]

2	teaspoons	curry	powder
2	茶匙	咖喱	粉末

2茶匙咖喱粉

[wʌn] ['ti:spu:n] [sɔ:lt]

1	teaspoon	salt
1	茶匙	盐

1茶匙盐

4½ [kʌps] ['tʃɪkɪn] [brɒθ]
4½ cups chicken broth
4½ 杯子 鸡 肉汤

4.5 杯鸡汤

[ɪn] ['hevi] [pæn] [kʊk] [raɪs][ɪn]['bʌtə(r)] [ʌn'tɪl]['gəʊldən] [braʊn] , ['stɜːrɪŋ] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [kʊks] .
In heavy pan cook rice in butter until golden brown , stirring as it cooks .
在 重的 平底锅 厨师 米 在 黄油 直到 金的 棕色的 , 搅拌 作为 它 厨师 .

在厚底锅中用黄油将米饭煮至金黄色，边煮边搅拌。

[ˌeɪ diː 'diː] ['kʌri] ['paʊdə(r)] , [sɔːlt][ænd; ənd] ['tʃɪkɪn] [brɒθ] .
Add curry powder , salt and chicken broth .
添加 咖喱 粉末 , 盐 和 鸡 肉汤 .

加入咖喱粉、盐和鸡汤。

[brɪŋ] [tuː; tə][bɔɪl][ænd; ənd] [kʊk] ['sləʊli] [ʌn'tɪl] [raɪs][ɪz]['tendə(r)][ænd; ənd]['lɪkwɪd] [əb'zɔːbd] — [ə'baʊt]
Bring to boil and cook slowly until rice is tender and liquid absorbed — about
带来 到 熬 和 厨师 缓慢地 直到 米 是 投标 和 液体 吸收 — 关于
- ['mɪnɪts] .
14 minutes .
- 分钟 .

煮沸后小火慢煮，直至米饭变软且水分被吸收——约 14 分钟。

[meɪks] [eit] [s'ɜːvɪŋz] .
Makes 8 servings .
制作 8 份量 .

可供 8 人食用。

['tʃɪkɪn] - [en] [tʃiːz] ['ʃɔːtkeɪk]
Chicken ' n Cheese Shortcake
鸡 - n 奶酪 草莓蛋糕

鸡肉奶酪酥饼

- ([θriː] - [ɪntʃ]) [sk'weəz] ['kɔːnbred] , [splɪt][ɪn][hɑːf] , ['ʃɔːtkeɪk] ['fæʃ(ə)n]
12 (3 - inch) squares cornbread , split in half , shortcake fashion
- (3 - 英寸) 正方形 玉米面包 , 分裂 在 一半 , 草莓蛋糕 时尚

12块（3英寸）正方形玉米面包，切成两半，像做酥饼一样。

[fɔːr][kʌps] [kʊkt] ['tʃɪkɪn] [ɔː(r)] ['tɜːki] [miːt]
4 cups cooked chicken or turkey meat
4 杯子 煮熟 鸡 或者 火鸡 肉

4杯煮熟的鸡肉或火鸡肉

[fɔːr][kʌps] ['ʃredɪd] [ʃɑːp] [tʃiːz] ([ə'baʊt][wʌn]['el biː] .)
4 cups shredded sharp cheese (about 1 lb .)
4 杯子 碎 锋利的 奶酪 (关于 1 磅 .)

杯切碎的浓味奶酪（约 1 磅）

[ˌtuː'tuː] ([wʌn]['el biː] .)
2 (1 lb .)
2 (1 磅 .)

2（1磅）

[kænz]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [həʊl] ['krænbəri] [sɔːs] , ['hiːtɪd]
cans Ocean Spray Whole Cranberry Sauce , heated
罐头 海洋 喷 所有的 蔓越莓 酱 , 加热

罐装 Ocean Spray 全蔓越莓酱，加热

[pleɪs] ['bʌtəd] ['kɔːnbred] [sk'weəz] ([splɪt]) [ɒn] ['beɪkɪŋ] [ʃiːt] .
Place buttered cornbread squares (split) on baking sheet .
地方 涂黄油的 玉米面包 正方形 (分裂) 在 烘烤 床单 .

将涂有黄油的玉米面包块（切开）放在烤盘上。

[dɪ'strɪbjuːt] ['tʃɪkɪn] ['piːsɪz] ['əʊvə(r)] ['kɔːnbred] [sk'weəz] .

Distribute	**chicken**	**pieces**	**over**	**cornbread**	**squares**	**.**
分发	鸡	件	超过	玉米面包	正方形	.

将鸡块均匀地铺在玉米面包块上。

['kʌvə(r)] [wɪð] ['ʃredɪd] [tʃiːz] .

Cover	**with**	**shredded**	**cheese**	**.**
覆盖	和	碎	奶酪	.

撒上碎奶酪。

[brɔɪl] [fɔːr] ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm] [hiːt] [sɔːs] [ʌn'tɪl] [tʃiːz] [melts] [ɔː(r)] [beɪk] ½ ['aʊə(r)][æt; ət] 350°F .

Broil	**4**	**inches**	**from**	**heat**	**source**	**until**	**cheese**	**melts**	**or**	**bake**	**½**	**hour**	**at**	**350°F**	**.**
烤	4	英寸	从	热	来源	直到	奶酪	融化	或者	烤	½	小时	在	350°F	.

在距离热源 4 英寸处烤至奶酪融化，或在 350°F 下烘烤 30 分钟。

[stæk] [tuː] [sk'weəz] [haɪ] , ['ʃɔːtkeɪk] ['fæʃ(ə)n] , [ɒn] ['sɜːvɪŋ] [pleɪt] [ænd; ənd][tɒp] [wɪð] [hɒt]

Stack	**two**	**squares**	**high**	**,**	**shortcake**	**fashion**	**,**	**on**	**serving**	**plate**	**and**	**top**	**with**	**hot**
堆	二	正方形	高的	,	草莓蛋糕	时尚	,	在	服务	盘子	和	顶部	和	热的

['krænbəri] [sɔːs] .

cranberry	**sauce**	**.**
蔓越莓	酱	.

将两块方块蛋糕叠放在盘子上，像做酥饼一样，然后淋上热蔓越莓酱。

[meɪks] - [s'ɜːvɪŋz] . -

Makes	**12**	**servings**	**.**	**20**
制作	-	份量	.	-

可供12人食用。

['krænbəri] [bredz] , [keɪks] [ænd; ənd] ['kʊkiz]

CRANBERRY	**BREADS**	**,**	**CAKES**	**AND**	**COOKIES**
蔓越莓	面包	,	蛋糕	和	曲奇饼

蔓越莓面包、蛋糕和饼干

['krænbəri] [nʌt] [bred]

Cranberry	**Nut**	**Bread**
蔓越莓	坚果	面包

蔓越莓坚果面包

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['sɪftɪd] [ɔːl] - ['pɜːpəs] ['flaʊə(r)]

2	**cups**	**sifted**	**all**	**-**	**purpose**	**flour**
2	杯子	筛过的	全部	-	目的	面粉

2杯过筛通用面粉

¾ [kʌp] ['grænjʊleɪtɪd]['ʃʊgə(r)]

¾	**cup**	**granulated**	**sugar**
¾	杯子	颗粒状	糖

¾ 杯砂糖

[θriː] ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['paʊdə(r)]

3	**teaspoons**	**baking**	**powder**
3	茶匙	烘烤	粉末

3茶匙泡打粉

[wʌn] ['tiːspuːn] [sɔːlt]

1	**teaspoon**	**salt**
1	茶匙	盐

1茶匙盐

½ ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['səʊdə]

½	**teaspoon**	**baking**	**soda**
½	茶匙	烘烤	苏打

½茶匙小苏打

[wʌn] ['tiːspuːn] ['sɪnəmən]
1 **teaspoon** **cinnamon**
1 茶匙 肉桂

1茶匙肉桂

[wʌn] [kʌp] [tʃɒpt] ['wɔːlnʌts]
1 **cup** **chopped** **walnuts**
1 杯子 切碎 核桃

杯切碎的核桃

[wʌn] [eg]
1 **egg**
1 蛋

1个鸡蛋

[wʌn] [kʌp] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [həʊl] ['krænbəri] [sɔːs] , [dreɪnd]
1 **cup** **Ocean** **Spray** **Whole** **Cranberry** **Sauce** **,** **drained**
1 杯子 海洋 喷 所有的 蔓越莓 酱 , 排水

杯 Ocean Spray 全蔓越莓酱（沥干水分）

[ˌtuː'tuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['meltɪd] ['ʃɔːtnɪŋ]
2 **tablespoons** **melted** **shortening**
2 汤匙 融化 缩短

2汤匙融化的起酥油

[hiːt] ['ʌv(ə)n] [tuː; tə] 350°F .
Heat **oven** **to** **350°F** **.**
热 烤箱 到 350°F .

将烤箱预热至350°F。

[sɪft] [tə'geðə(r)] ['ɒntə] [wækst] ['peɪpə(r)] [ðə; ði] ['flaʊə(r)] , ['ʃʊgə(r)] , ['beɪkɪŋ] ['paʊdə(r)] , [sɔːlt] , ['səʊdə]
Sift **together** **onto** **waxed** **paper** **the** **flour** **,** **sugar** **,** **baking** **powder** **,** **salt** **,** **soda**
筛 一起 到 打蜡 纸 这 面粉 , 糖 , 烘烤 粉末 , 盐 , 苏打
[ænd; ənd] ['sɪnəmən] .
and **cinnamon** **.**
和 肉桂 .

将面粉、糖、泡打粉、盐、小苏打和肉桂一起过筛到蜡纸上。

[ˌeɪ diː 'diː] ['wɔːlnʌts] .
Add **walnuts** **.**
添加 核桃 .

加入核桃。

[ɪn] ['mɪksɪŋ] [bəʊl] , [biːt] [eg] ; [ˌeɪ diː 'diː] ['krænbəri] [sɔːs] [ænd; ənd] ['ʃɔːtnɪŋ] .
In **mixing** **bowl** **,** **beat** **egg** **;** **add** **cranberry** **sauce** **and** **shortening** **.**
在 混合 碗 , 打 蛋 ; 添加 蔓越莓 酱 和 缩短 .

在搅拌碗中打散鸡蛋；加入蔓越莓酱和起酥油。

[ˌeɪ diː 'diː] [draɪ] [ɪn'griːdiənts] ; [stɜː(r)] [ʌn'tɪl] [dʒʌst] ['blendɪd] .
Add **dry** **ingredients** **;** **stir** **until** **just** **blended** **.**
添加 干燥 原料 ; 搅拌 直到 只是 混合 .

加入干料；搅拌至混合均匀即可。

[pɔː(r)] ['ɪntuː] [griːzd] [naɪn] [eks] [faɪv] [eks] [θriː] - [ləʊf] [pæn] .
Pour **into** **greased** **9** **x** **5** **x** **3** **'** **loaf** **pan** **.**
倒 进入 涂油 9 x 5 x 3 - 面包 平底锅 .

倒入抹了油的 9 x 5 x 3 英寸面包模具中。

[beɪk] [ɪn] 350°F . ['ʌv(ə)n] - ['mɪnɪts] .
Bake **in** **350°F** **.** **oven** **45** **minutes** **.**
烤 在 350°F . 烤箱 - 分钟 .

在 350°F 的烤箱中烘烤 45 分钟。

[kuːl] [ɒn] [ræk] .
Cool on rack .
凉爽的 在 架子 .

放在架子上冷却。

[nəʊt] : [wʌn] ['tiːspuːn] ['greɪtɪd] ['lemən] [raɪnd] [meɪ] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] ['ædɪd] .
Note : 1 teaspoon grated lemon rind may also be added .
笔记 : 1 茶匙 磨碎的 柠檬 果皮 可能 还 是 额外 .

注：也可加入 1 茶匙磨碎的柠檬皮。

[juːz] [rɪ'meɪnɪŋ] ½ [kʌp] ['krænbəri] [sɔːs] [tuː; tə] [blend] [wɪð] [wʌn] [ˌpiː'keɪ'dʒiː] .
Use remaining ½ cup cranberry sauce to blend with 1 pkg .
使用 其余的 ½ 杯子 蔓越莓 酱 到 混合 和 1 包装 .

将剩余的 ½ 杯蔓越莓酱与 1 包混合。

[kriːm] [tʃiːz] .
cream cheese .
奶油 奶酪 .

奶油奶酪。

[juːz] [æz; əz] [ə; eɪ] [spred] [fɔː(r); fə(r)] [tiː] ['sænwɪtʃz] .
Use as a spread for tea sandwiches .
使用 作为 一个 传播 为了 茶 三明治 .

可涂抹在茶点三明治上。

['krænbəri] [gleɪzd] [rəʊlz]
Cranberry Glazed Rolls
蔓越莓 釉面 卷

蔓越莓釉面面包卷

¼ [kʌp] [tʃɒpt] [nʌts]
¼ cup chopped nuts
¼ 杯子 切碎 坚果

¼ 杯碎坚果

½ [kʌp] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænbəri] [sɔːs]
½ cup Ocean Spray Jellied Cranberry Sauce
½ 杯子 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱

半杯 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

¼ [kʌp] [braʊn] ['ʃʊgə(r)]
¼ cup brown sugar
¼ 杯子 棕色的 糖

¼ 杯红糖

[sɪks] [tuː; tə] [eit] [braʊn] - [en] [sɜːv] [rəʊlz]
6 to 8 brown ' n serve rolls
6 到 8 棕色的 - n 服务 卷

6至8个棕色即食面包卷

[set] ['ʌv(ə)n] [æt; ət] 400°F .
Set oven at 400°F .
放 烤箱 在 400°F .

将烤箱温度设置为400华氏度。

[griːs] ['mʌfɪn] [pænz] [ɔː(r)] ['kʌstəd] [kʌps] .
Grease muffin pans or custard cups .
润滑脂 松饼 平底锅 或者 蛋奶冻 杯子 .

在松饼模具或布丁杯上涂油。

['sprɪŋk(ə)l] [ə; eɪ] [fjuː] [tʃɒpt] [nʌts] ['ɪntuː] [iːtʃ] .
Sprinkle a few chopped nuts into each .
撒 一个 很少 切碎 坚果 进入 每个 .

在每个盘子里撒上一些切碎的坚果。

[kəm'baɪn] ['krænbəri] [sɔːs] [ðæt] [hæz; həz] [biːn] [krʌʃt] [wɪð] [ə; eɪ] [fɔːk] [ænd; ənd] [braʊn] ['ʃʊgə(r)] .

Combine	**cranberry**	**sauce**	**that**	**has**	**been**	**crushed**	**with**	**a**	**fork**	**and**	**brown**	**sugar**	**.**
结合	蔓越莓	酱	那	有	到过	碎	和	一个	叉	和	棕色的	糖	.

将用叉子压碎的蔓越莓酱和红糖混合。

[pʊt][ə; eɪ] ['teɪblspuːn] [ɒv; əv][ðə; ði]['mɪkstʃə(r)][ɪn] [iːtʃ] ['mʌfɪn] [kʌp] .

Put	**a**	**tablespoon**	**of**	**the**	**mixture**	**in**	**each**	**muffin**	**cup**	**.**
放	一个	汤匙	的	这	混合物	在	每个	松饼	杯子	.

在每个松饼杯中放入一汤匙混合物。

[ðen] [tɜːn] [braʊn] - [en] [sɜːv] [rəʊl]['ʌpsaɪd] [daʊn] [ænd; ənd] [pres] ['ɪntuː] [iːtʃ] ['mʌfɪn] [kʌp] .

Then	**turn**	**brown**	**'**	**n**	**serve**	**roll**	**upside**	**down**	**and**	**press**	**into**	**each**	**muffin**	**cup**	**.**
然后	转动	棕色的	-	n	服务	卷	上行	向下	和	按	进入	每个	松饼	杯子	.

然后将棕色的"即食卷"翻过来，按入每个松饼杯中。

[beɪk] [æt; ət] 400°F .

Bake	**at**	**400°F**	**.**
烤	在	400°F	.

在 400°F 下烘烤。

[fɔː(r); fə(r)] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] .

for	**12**	**to**	**15**	**minutes**	**.**
为了	-	到	-	分钟	.

持续12至15分钟。

[let] [kuːl] [fɔː(r); fə(r)][fɔːr][tuː; tə][faɪv] ['mɪnɪts] .

Let	**cool**	**for**	**4**	**to**	**5**	**minutes**	**.**
让	凉爽的	为了	4	到	5	分钟	.

冷却 4 至 5 分钟。

[ɪn'vɜːt] [pænz][ænd; ənd]['dʒentli] [rɪ'muːv] [rəʊlz] .

Invert	**pans**	**and**	**gently**	**remove**	**rolls**	**.**
倒置	平底锅	和	轻轻地	消除	卷	.

将烤盘倒扣，轻轻取出面包卷。

['krænbəri] ['relɪʃ] [rɪŋ]

Cranberry	**Relish**	**Ring**
蔓越莓	尽情享用	戒指

蔓越莓酱圈

[wʌn] ['pækɪdʒ] [hɒt][rəʊl][mɪks]

1	**package**	**hot**	**roll**	**mix**
1	包裹	热的	卷	混合

包热卷粉

['meltɪd] ['bʌtə(r)][ɔː(r)][ˌmɑːdʒə'riːn]

Melted	**butter**	**or**	**margarine**
融化	黄油	或者	人造黄油

融化的黄油或人造黄油

[wʌn][kʌp]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['relɪʃ]

1	**cup**	**Ocean**	**Spray**	**Cranberry**	**Orange**	**Relish**
1	杯子	海洋	喷	蔓越莓	橙子	尽情享用

杯 Ocean Spray 蔓越莓橙子酱

[fɔːr] ['teɪbəlˌspuːnz] [braʊn] ['ʃʊgə(r)]

4	**tablespoons**	**brown**	**sugar**
4	汤匙	棕色的	糖

4汤匙红糖

½ [kʌp] [tʃɒpt] [deɪts] [ɔː(r)]['reɪzɪnz]

½	**cup**	**chopped**	**dates**	**or**	**raisins**
½	杯子	切碎	日期	或者	葡萄干

半杯切碎的枣或葡萄干

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['flaʊə(r)]
1 **tablespoon** **flour**
1 汤匙 面粉

1汤匙面粉

[prɪ'peə(r)][rəʊl][mɪks] ['fɒləʊɪŋ] ['pækɪdʒ] [də'rekʃ(ə)nz] ; [let] [raɪz] [ʌn'tɪl] ['dʌbld] [ɪn] [bʌlk] .
Prepare **roll** **mix** **following** **package** **directions** **;** **let** **rise** **until** **doubled** **in** **bulk** **.**
准备 卷 混合 下列的 包裹 方向 ; 让 上升 直到 双倍 在 大部分 .

按照包装说明准备面团；发酵至体积增大一倍。

[niːd] [ɒn] ['flaʊəd] [bɔːd] .
Knead **on** **floured** **board** **.**
揉 在 撒了面粉 木板 .

在撒了面粉的案板上揉面。

[rəʊl] [aʊt] [tuː; tə] ['ɒblɒŋ] [ə'baʊt] - [eks] - [eks]
Roll **out** **to** **oblong** **about** **14** **x** **12** **x**
卷 出去 到 长方形 关于 - x - x

擀成约 14 x 12 x 的长方形

¼ - . [brʌʃ] ['laɪtli] [wɪð] ['meltɪd] ['bʌtə(r)][ɔː(r)][ˌmɑːdʒə'riːn] .
¼ **'** **.** **Brush** **lightly** **with** **melted** **butter** **or** **margarine** **.**
¼ - . 刷子 轻轻 和 融化 黄油 或者 人造黄油 .

¼英寸。轻轻刷上一层融化的黄油或人造黄油。

[kəm'baɪn] [rɪ'meɪnɪŋ] [ɪn'griːdiənts] .
Combine **remaining** **ingredients** **.**
结合 其余的 原料 .

将剩余的材料混合在一起。

[spred] ['əʊvə(r)] [dəʊ] .
Spread **over** **dough** **.**
传播 超过 面团 .

涂抹在面团上。

[rəʊl] [ʌp] ['leŋθwaɪz] .
Roll **up** **lengthwise** **.**
卷 向上 纵向 .

沿长度方向卷起。

[pleɪs] [ɪn] ['sɜːk(ə)l] , [siːm] [saɪd] [daʊn] , [ɒn] [wel] [griːzd] ['beɪkɪŋ] [ʃiːt] .
Place **in** **circle** **,** **seam** **side** **down** **,** **on** **well** **greased** **baking** **sheet** **.**
地方 在 圆圈 , 接缝 边 向下 , 在 出色地 涂油 烘烤 床单 .

将面团围成圆圈，接缝朝下，放在涂好油的烤盘上。

[snɪp] ['ɪntuː] [wʌn] - [ɪntʃ] ['slaɪsɪz] ['kʌtɪŋ] ['ɔːlməʊst] [θruː] [wɪð] ['sɪzəz] .
Snip **into** **1** **-** **inch** **slices** **cutting** **almost** **through** **with** **scissors** **.**
剪 进入 1 - 英寸 切片 切割 几乎 通过 和 剪刀 .

用剪刀剪成 1 英寸厚的片，几乎剪断。

[tɜːn] [iːtʃ] ['sekʃ(ə)n]['əʊvə(r)][ɒn][ɪts][saɪd] .
Turn **each** **section** **over** **on** **its** **side** **.**
转动 每个 部分 超过 在 它是 边 .

将每一部分侧放。

['kʌvə(r)][ænd; ənd][let][raɪz][ʌn'tɪl] ['dʌbld] [ɪn] [bʌlk] .
Cover **and** **let** **rise** **until** **doubled** **in** **bulk** **.**
覆盖 和 让 上升 直到 双倍 在 大部分 .

盖上盖子，让面团发酵至体积增大一倍。

[beɪk] [ɪn] ['mɒdərət] ['ʌv(ə)n] (350°F .) [ə'baʊt] - ['mɪnɪts] .
Bake **in** **moderate** **oven** **(** **350°F** **.** **)** **about** **30** **minutes** **.**
烤 在 缓和 烤箱 (350°F .) 关于 - 分钟 .

在中等温度（350°F）下烘烤约 30 分钟。

[spred] [wɪð] ['ɑːmənd] ['fleɪvəd] [gleɪz] , [ɪf] [dɪ'zaɪəd] .
Spread with Almond flavored glaze , if desired .
传播 和 杏仁 调味 釉 , 如果 想要的 .

如果需要，可以涂上杏仁味的糖霜。

['ɑːmənd] [gleɪz] : [blend] [tə'geðə(r)] ¼ [kʌp] [mɪlk] ,
Almond Glaze : Blend together ¼ cup milk ,
杏仁 釉 : 混合 一起 ¼ 杯子 牛奶 ,

杏仁糖霜：将 ¼ 杯牛奶、

½ [tuː; tə][wʌn] ['tiːspuːn] ['ɑːmənd]['ekstrækt; ɪk'stræktəd][ænd; ənd][ˌtuː'tuː][kʌps] ['sɪftɪd] [kən'fekʃənəz] -
½ to 1 teaspoon Almond extract and 2 cups sifted confectioners '
½ 到 1 茶匙 杏仁 提炼 和 2 杯子 筛过的 糖果商 -
['ʃʊgə(r)][ʌn'tɪl] [smuːð] . -
sugar until smooth . 21
糖 直到 光滑的 . -

加入½至1茶匙杏仁提取物和2杯过筛的糖粉，搅拌至顺滑。21

['krænbəri] [tiː] ['bɪskɪts]
Cranberry Tea Biscuits
蔓越莓 茶 饼干

蔓越莓茶饼干

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['sɪftɪd] [ɔːl] - ['pɜːpəs] ['flaʊə(r)]
2 cups sifted all - purpose flour
2 杯子 筛过的 全部 - 目的 面粉

2杯过筛的中筋面粉

[θriː] ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['paʊdə(r)]
3 teaspoons baking powder
3 茶匙 烘烤 粉末

3茶匙泡打粉

¼ ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['səʊdə]
¼ teaspoon baking soda
¼ 茶匙 烘烤 苏打

¼茶匙小苏打

[wʌn] ['tiːspuːn] [sɔːlt]
1 teaspoon salt
1 茶匙 盐

1茶匙盐

[θriː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ʃɔːtnɪŋ]
3 tablespoons shortening
3 汤匙 缩短

3汤匙起酥油

[wʌn] [eg]
1 egg
1 蛋

1个鸡蛋

[wʌn] [kʌp] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænbəri] [sɔːs] , [krʌʃt]
1 cup Ocean Spray Jellied Cranberry Sauce , crushed
1 杯子 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱 , 碎

杯 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱，压碎

¼ [kʌp] ['sauəd] [kriːm]
¼ cup soured cream
¼ 杯子 变质 奶油

¼ 杯酸奶油

['greɪtɪd] [tʃiːz]
Grated **cheese**
磨碎的 奶酪

磨碎的奶酪

[sɪft] [draɪ] [ɪn'griːdiənts] [tə'geðə(r)] , [ænd; ənd] [kʌt] [ɪn] ['ʃɔːtnɪŋ] .
Sift **dry** **ingredients** **together** **,** **and** **cut** **in** **shortening** **.**
筛 干燥 原料 一起 , 和 切 在 缩短 .

将干性材料一起过筛，然后切入起酥油。

[biːt] [eg] [ʌn'tɪl] ['kriːmi] , [ˌeɪ diː 'diː] ['krænbəri] [sɔːs] [ænd; ənd] ['sauəd] [kriːm] , [ænd; ənd] [ˌeɪ diː 'diː]
Beat **egg** **until** **creamy** **,** **add** **cranberry** **sauce** **and** **soured** **cream** **,** **and** **add**
打 蛋 直到 奶油状 , 添加 蔓越莓 酱 和 变质 奶油 , 和 添加
[tuː; tə] [fɜːst] ['mɪkstʃə(r)] .
to **first** **mixture** **.**
到 第一的 混合物 .

将鸡蛋打至顺滑，加入蔓越莓酱和酸奶油，然后加入到之前的混合物中。

[rəʊl] [aʊt] [ɒn] ['flaʊəd] [bɔːd] [ænd; ənd] [kʌt] ['ɪntuː] [skweə(r)] ['bɪskɪts] .
Roll **out** **on** **floured** **board** **and** **cut** **into** **square** **biscuits** **.**
卷 出去 在 撒了面粉 木板 和 切 进入 正方形 饼干 .

在撒了面粉的案板上擀开，切成方形饼干。

[pleɪs] [ɒn] ['beɪkɪŋ] [ʃiːt] [ænd; ənd] ['sprɪŋk(ə)l] [wɪð] ['greɪtɪd] [tʃiːz] .
Place **on** **baking** **sheet** **and** **sprinkle** **with** **grated** **cheese** **.**
地方 在 烘烤 床单 和 撒 和 磨碎的 奶酪 .

放在烤盘上，撒上磨碎的奶酪。

[beɪk] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] [æt; ət] 400°F .
Bake **15** **to** **20** **minutes** **at** **400°F** **.**
烤 - 到 - 分钟 在 400°F .

在 400°F 的温度下烘烤 15 至 20 分钟。

['spaɪsi] ['krænbəri] ['mʌfɪn]
Spicy **Cranberry** **Muffins**
辛辣的 蔓越莓 松饼

辣味蔓越莓松饼

[wʌn] [kʌp] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['relɪʃ]
1 **cup** **Ocean** **Spray** **Cranberry** **Orange** **Relish**
1 杯子 海洋 喷 蔓越莓 橙子 尽情享用

杯 Ocean Spray 蔓越莓橙子酱

¼ [kʌp] [braʊn] ['ʃʊgə(r)]
¼ **cup** **brown** **sugar**
¼ 杯子 棕色的 糖

¼ 杯红糖

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['flaʊə(r)]
1 **tablespoon** **flour**
1 汤匙 面粉

1汤匙面粉

½ [kʌp] [tʃɒpt] [pɪ'kænz; pɪ'kɑːnz]
½ **cup** **chopped** **pecans**
½ 杯子 切碎 山核桃

半杯切碎的山核桃

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['pækɪdʒd] ['bɪskɪt] [mɪks]
2 **cups** **packaged** **biscuit** **mix**
2 杯子 包装好的 饼干 混合

杯包装好的饼干粉

[θriː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ʃʊgə(r)]
3 **tablespoons** **sugar**
3 汤匙 糖

3汤匙糖

[wʌn] ['tiːspuːn] ['sɪnəmən]
1 **teaspoon** **cinnamon**
1 茶匙 肉桂

1茶匙肉桂

¼ ['tiːspuːn] ['nʌtmeg]
¼ **teaspoon** **nutmeg**
¼ 茶匙 肉豆蔻

¼茶匙肉豆蔻

[wʌn] [eg]
1 **egg**
1 蛋

1个鸡蛋

¾ [kʌp] [mɪlk]
¾ **cup** **milk**
¾ 杯子 牛奶

¾ 杯牛奶

['tɒpɪŋ] : [kəm'baɪn] ['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['relɪʃ] , [braʊn] ['ʃʊgə(r)] , ['flaʊə(r)][ænd; ənd][pɪ'kænz; pɪ'kɑːnz] .
Topping **:** **Combine** **cranberry** **orange** **relish** **,** **brown** **sugar** **,** **flour** **and** **pecans** **.**
配料 : 结合 蔓越莓 橙子 尽情享用 , 棕色的 糖 , 面粉 和 山核桃 .

配料：将蔓越莓橙子酱、红糖、面粉和山核桃混合。

[spuːn] [wʌn] ['teɪblspuːn] [ɒv; əv]['mɪkstʃə(r)]['ɪntuː] [iːtʃ] [ɒv; əv] - [griːzd] ['mʌfɪn] [pæn] [kʌps] .
Spoon **1** **tablespoon** **of** **mixture** **into** **each** **of** **12** **greased** **muffin** **pan** **cups** **.**
勺子 1 汤匙 的 混合物 进入 每个 的 - 涂油 松饼 平底锅 杯子 .

将 1 汤匙混合物分别舀入 12 个抹了油的松饼模具中。

['mʌfɪn] : [stɜː(r)] [tə'geðə(r)] ['bɪskɪt] [mɪks] , ['ʃʊgə(r)] , ['sɪnəmən] [ænd; ənd] ['nʌtmeg] .
Muffin **:** **Stir** **together** **biscuit** **mix** **,** **sugar** **,** **cinnamon** **and** **nutmeg** **.**
松饼 : 搅拌 一起 饼干 混合 , 糖 , 肉桂 和 肉豆蔻 .

松饼：将饼干粉、糖、肉桂和肉豆蔻搅拌在一起。

[stɜː(r)] [tə'geðə(r)] [eg] [ænd; ənd] [mɪlk] .
Stir **together** **egg** **and** **milk** **.**
搅拌 一起 蛋 和 牛奶 .

将鸡蛋和牛奶搅拌均匀。

[ˌeɪ diː 'diː] [tuː; tə] [draɪ] [ɪn'griːdiənts] ['stɜːrɪŋ] [dʒʌst] [tuː; tə] ['mɔɪsn] .
Add **to** **dry** **ingredients** **stirring** **just** **to** **moisten** **.**
添加 到 干燥 原料 搅拌 只是 到 濡 .

加入干料中，搅拌至刚好湿润即可。

[fɪl] ['mʌfɪn] [kʌps] ⅔ [fʊl] .
Fill **muffin** **cups** **⅔** **full** **.**
充满 松饼 杯子 ⅔ 满的 .

将松饼杯装满三分之二。

[beɪk] [ɪn] [hɒt] ['ʌv(ə)n] (400°F .)
Bake **in** **hot** **oven** **(** **400°F** **.** **)**
烤 在 热的 烤箱 (400°F .)

在高温烤箱（400°F/204°C）中烘烤。

- ['mɪnɪts] .
15 **minutes** **.**
- 分钟 .

15分钟。

[rɪˈmuːv] [frɒm; frəm][ˈʌv(ə)n][ænd; ənd] [ɪnˈvɜːt] [pæn] [ɪˈmiːdiətli] .

Remove	**from**	**oven**	**and**	**invert**	**pan**	**immediately**	**.**
消除	从	烤箱	和	倒置	平底锅	立即地	.

从烤箱中取出，立即将烤盘倒扣。

[meɪks] - [ˈmʌfɪn] .

Makes	**12**	**muffins**	**.**
制作	-	松饼	.

可做12个松饼。

[ˈkrænbəri] [ˈɪgluːz]

Cranberry	**Igloos**
蔓越莓	冰屋

蔓越莓冰屋

[wʌn][wʌn] - [ˈel biː] .

1	**1**	**-**	**lb**	**.**
1	1	-	磅	.

磅

[kæn; kən][ˈəʊʃ(ə)n] [spreɪ] [ˈdʒelid] [ˈkrænbəri] [sɔːs]

can	**Ocean**	**Spray**	**Jellied**	**Cranberry**	**Sauce**
能	海洋	喷	果冻	蔓越莓	酱

Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

[wʌn] [ˈpækɪdʒ] [ɒv; əv][sɪks] [spʌndʒ] [ʃelz]

1	**package**	**of**	**6**	**sponge**	**shells**
1	包裹	的	6	海绵	贝壳

包 6 个海绵壳

[wʌn][paɪnt] [vəˈnɪlə] [aɪs] [kriːm]

1	**pint**	**vanilla**	**ice**	**cream**
1	品脱	香草	冰	奶油

1品脱香草冰淇淋

[fɔːr] [eg] [ˈwaɪts]

4	**egg**	**whites**
4	蛋	白人

4个蛋清

¼ [ˈtiːspuːn] [sɔːlt]

¼	**teaspoon**	**salt**
¼	茶匙	盐

¼茶匙盐

¼ [kʌp] [braʊn] [ˈʃʊgə(r)]

¼	**cup**	**brown**	**sugar**
¼	杯子	棕色的	糖

¼ 杯红糖

¼ [ˈtiːspuːn] [vəˈnɪlə]

¼	**teaspoon**	**vanilla**
¼	茶匙	香草

¼茶匙香草精

½ [kʌp] [tʃɒpt] [nʌts] [ɔː(r)][ˈkəʊkənʌt]

½	**cup**	**chopped**	**nuts**	**or**	**coconut**
½	杯子	切碎	坚果	或者	椰子

半杯切碎的坚果或椰蓉

[kʌt] [ˈkrænbəri] [sɔːs] [ˈɪntuː][sɪks][ˈslaɪsɪz][ænd; ənd] [pleɪs] [wʌn] [slaɪs] [ɒn] [iːtʃ] [spʌndʒ] [ʃel] .

Cut	**cranberry**	**sauce**	**into**	**6**	**slices**	**and**	**place**	**one**	**slice**	**on**	**each**	**sponge**	**shell**	**.**
切	蔓越莓	酱	进入	6	切片	和	地方	一	片	在	每个	海绵	壳	.

将蔓越莓酱切成 6 片，每片放在一个海绵蛋糕壳上。

[tɒp] [iːtʃ] ['krænbəri] [sɔːs] [slaɪs] [wɪð] [ə; eɪ] [skuːp] [ɒv; əv] [və'nɪlə] [aɪs] [kriːm] .

Top	**each**	**cranberry**	**sauce**	**slice**	**with**	**a**	**scoop**	**of**	**vanilla**	**ice**	**cream**	**.**
顶部	每个	蔓越莓	酱	片	和	一个	舀	的	香草	冰	奶油	.

在每片蔓越莓酱上放一勺香草冰淇淋。

[pleɪs] [ɪn] ['friːzə(r)] .

Place	**in**	**freezer**	**.**
地方	在	冰箱	.

放入冰箱冷冻室。

[bɪ'fɔː(r)] ['sɜːvɪŋ] , [biːt] [eg] ['waɪts] [wɪð] [sɔːlt] [ʌn'tɪl] ['fəʊmi] .

Before	**serving**	**,**	**beat**	**egg**	**whites**	**with**	**salt**	**until**	**foamy**	**.**
前	服务	,	打	蛋	白人	和	盐	直到	泡沫状	.

食用前，将蛋白加盐打发至起泡。

[ˌeɪ diː 'diː] [braʊn] ['ʃʊgə(r)] ['grædʒuəli] ['biːtɪŋ] [ʌn'tɪl] ['mɪkstʃə(r)] [stændz] [ɪn] ['raʊndɪd] [piːks] .

Add	**brown**	**sugar**	**gradually**	**beating**	**until**	**mixture**	**stands**	**in**	**rounded**	**peaks**	**.**
添加	棕色的	糖	逐步地	殴打	直到	混合物	站立	在	圆润	高峰	.

慢慢加入红糖，边加边搅拌，直到混合物形成圆润的尖峰。

[ˌeɪ diː 'diː] [və'nɪlə] [ænd; ənd] [fəʊld] [ɪn] [tʃɒpt] [nʌts] [ɔː(r)] ['kəʊkənʌt] .

Add	**vanilla**	**and**	**fold**	**in**	**chopped**	**nuts**	**or**	**coconut**	**.**
添加	香草	和	折叠	在	切碎	坚果	或者	椰子	.

加入香草精，拌入切碎的坚果或椰蓉。

[pleɪs] ['krænbəri] ['ɪgluːz] [ɒn] [ə; eɪ] ['kʊki] [ʃiːt] [ænd; ənd] ['kʌvə(r)] [kəm'pliːtli] [wɪð] [mə'ræŋ] .

Place	**cranberry**	**igloos**	**on**	**a**	**cooky**	**sheet**	**and**	**cover**	**completely**	**with**	**meringue**	**.**
地方	蔓越莓	冰屋	在	一个	饼干	床单	和	覆盖	完全地	和	蛋白酥皮	.

将蔓越莓冰屋放在烤盘上，并用蛋白酥皮完全覆盖。

[beɪk] [ɪn] [ə; eɪ] 450°F . ['ʌv(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [faɪv] ['mɪnɪts] .

Bake	**in**	**a**	**450°F**	**.**	**oven**	**for**	**5**	**minutes**	**.**
烤	在	一个	450°F	.	烤箱	为了	5	分钟	.

在 450°F 的烤箱中烘烤 5 分钟。

[sɜːv] [ɪ'miːdiətli] .

Serve	**immediately**	**.**
服务	立即地	.

立即食用。

[meɪks] [sɪks] [s'ɜːvɪŋz] . -

Makes	**6**	**servings**	**.**	**22**
制作	6	份量	.	-

可供 6 人食用。22

['ɔːtəm] [spaɪs] [keɪks]

Autumn	**Spice**	**Cakes**
秋天	香料	蛋糕

秋季香料蛋糕

[wʌn] ['pækɪdʒ] [spaɪs] [keɪk] [mɪks] [ɔː(r)] ['dʒɪndʒəbred] [mɪks]

1	**package**	**spice**	**cake**	**mix**	**or**	**gingerbread**	**mix**
1	包裹	香料	蛋糕	混合	或者	姜饼	混合

包香料蛋糕粉或姜饼粉

[kriːm] [tʃiːz] ([ə'baʊt] [θriː] ['pækɪdʒɪz] , [naɪn] ['aʊnsɪz])

Cream	**cheese**	**(**	**about**	**3**	**packages**	**,**	**9**	**ounces**	**)**
奶油	奶酪	(	关于	3	包裹	,	9	盎司	)

奶油奶酪（约3包，9盎司）

[wʌn] ['tiːspuːn] ['greɪtɪd] ['ɒrɪndʒ] [raɪnd]

1	**teaspoon**	**grated**	**orange**	**rind**
1	茶匙	磨碎的	橙子	果皮

1茶匙磨碎的橙皮

[wʌn]['el biː] .

1	lb	.
1	磅	.

1磅

[kæn; kən]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [həʊl] ['krænbəri] [sɔːs]

can	Ocean	Spray	Whole	Cranberry	Sauce
能	海洋	喷	所有的	蔓越莓	酱

Ocean Spray 全蔓越莓酱

[meɪk] [spaɪs] [kʌp] [keɪks] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][də'rekʃ(ə)nz][ɒn] ['pækɪdʒ] .

Make	spice	cup	cakes	according	to	directions	on	package	.
制作	香料	杯子	蛋糕	根据	到	方向	在	包裹	.

按照包装上的说明制作香料纸杯蛋糕。

[wen] [beɪkt] [ænd; ənd] [kuːl] , [frɒst] [wɪð] ['sɔfənd] [kriːm] [tʃiːz] (['sɔfənd] [ænd; ənd] [kriːmd]

When	baked	and	cool	,	frost	with	softened	cream	cheese	(	softened	and	creamed
什么时候	烘焙	和	凉爽的	,	霜	和	软化	奶油	奶酪	(	软化	和	奶油

[wɪð] [tɒp] [mɪlk] [ɔː(r)] [kriːm]) .

with	top	milk	or	cream	)	.
和	顶部	牛奶	或者	奶油	)	.

烤好冷却后，涂上软化的奶油奶酪（用上等牛奶或奶油软化并打发）。

[ˌeɪ diː 'diː]['greɪtɪd] ['ɒrɪndʒ] [raɪnd][tuː; tə] [həʊl] ['krænbəri] [sɔːs] .

Add	grated	orange	rind	to	whole	cranberry	sauce	.
添加	磨碎的	橙子	果皮	到	所有的	蔓越莓	酱	.

在整粒蔓越莓酱中加入磨碎的橙皮。

[spuːn] ['krænbəri] [sɔːs] ['əʊvə(r)][spaɪs] [kʌp] [keɪks] [dʒʌst][bɪ'fɔː(r)] ['sɜːvɪŋ] .

Spoon	cranberry	sauce	over	spice	cup	cakes	just	before	serving	.
勺子	蔓越莓	酱	超过	香料	杯子	蛋糕	只是	前	服务	.

食用前，将蔓越莓酱淋在香料纸杯蛋糕上。

[ˌɪnɪk'spensɪv] ['krænbəri] ['lemən] [keɪk]

Inexpensive	Cranberry	Lemon	Cake
价格低廉	蔓越莓	柠檬	蛋糕

价格实惠的蔓越莓柠檬蛋糕

¼ [kʌp] ['ʃɔːtnɪŋ]

¼	cup	shortening
¼	杯子	缩短

¼ 杯起酥油

[wʌn] [kʌp] ['ʃʊgə(r)]

1	cup	sugar
1	杯子	糖

杯糖

[wʌn] [eg]

1	egg
1	蛋

1个鸡蛋

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['sɪftɪd] [ɔːl] - ['pɜːpəs] ['flaʊə(r)]

2	cups	sifted	all	-	purpose	flour
2	杯子	筛过的	全部	-	目的	面粉

2杯过筛的中筋面粉

[ˌtuː'tuː] ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['paʊdə(r)]

2	teaspoons	baking	powder
2	茶匙	烘烤	粉末

2茶匙泡打粉

¼ ['tiːspuːn] [sɔːlt]
¼ teaspoon salt
¼ 茶匙 盐

¼茶匙盐

¾ [kʌp] [mɪlk]
¾ cup milk
¾ 杯子 牛奶

¾ 杯牛奶

[wʌn] ['tiːspuːn] ['lemən] ['ekstrækt; ɪk'stræk]
1 teaspoon lemon extract
1 茶匙 柠檬 提炼

1茶匙柠檬提取物

[kriːm] ['ʃɔːtnɪŋ] [ænd; ənd] ['ʃʊgə(r)] [ʌn'tɪl] [lait] [ænd; ənd] ['flʌfi] .
Cream shortening and sugar until light and fluffy .
奶油 缩短 和 糖 直到 光 和 蓬松的 .

将起酥油和糖搅打至蓬松轻盈。

[biːt] [eg] [ænd; ənd] [ˌeɪ diː 'diː] [tuː; tə] [kriːmd] ['mɪkstʃə(r)] .
Beat egg and add to creamed mixture .
打 蛋 和 添加 到 奶油 混合物 .

打散鸡蛋，加入奶油混合物中。

[mɪks] [ænd; ənd] [sɪft] [ðə; ði] [draɪ] [ɪn'griːdiənts] [ænd; ənd] [ˌeɪ diː 'diː] [ɔːl'tɜːnətɪvli] [wɪð] [ðə; ði] [mɪlk] [tuː; tə]
Mix and sift the dry ingredients and add alternatively with the milk to
混合 和 筛 这 干燥 原料 和 添加 或者 和 这 牛奶 到
[ðə; ði] [fɜːst] ['mɪkstʃə(r)] .
the first mixture .
这 第一的 混合物 .

将干料混合过筛，然后与牛奶交替加入到第一份混合物中。

[ˌeɪ diː 'diː] ['fleɪvərɪŋ] .
Add flavoring .
添加 调味 .

加入调味料。

[pɔː(r)] ['ɪntuː] [griːzd] [pæn] , [eit] [eks] [eit] [eks] [ˌtuː'tuː] - ,
Pour into greased pan , 8 x 8 x 2 ' ,
倒 进入 涂油 平底锅 , 8 x 8 x 2 - ,

倒入抹了油的烤盘，尺寸为 8 x 8 x 2 英寸，

[ænd; ənd] [spred] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['tɒpɪŋ] ['iːvnli] [ænd; ənd] ['laɪtli] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði]
and spread the following topping evenly and lightly over the top of the
和 传播 这 下列的 配料 均匀地 和 轻轻 超过 这 顶部 的 这
['bætə(r)] .
batter .
连击 .

将以下配料均匀、轻轻地撒在面糊顶部。

['krænbəri] ['tɒpɪŋ]
Cranberry Topping
蔓越莓 配料

蔓越莓酱

[θriː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ʃʊgə(r)]
3 tablespoons sugar
3 汤匙 糖

3汤匙糖

[wʌn] ['tiːspuːn] ['greɪtɪd] ['lemən] [raɪnd]
1 teaspoon grated lemon rind
1 茶匙 磨碎的 柠檬 果皮

1茶匙磨碎的柠檬皮

¼ ['tiːspuːn] ['sɪnəmən]
¼ teaspoon cinnamon
¼ 茶匙 肉桂

¼茶匙肉桂

[dæʃ] ['nʌtmeg]
Dash nutmeg
短跑 肉豆蔻

少许肉豆蔻

⅓ [kʌp] ['wɔːlnʌt] [miːts] , ['brəʊkən]
⅓ cup walnut meats , broken
⅓ 杯子 核桃 肉类 , 破碎的

1/3 杯碎核桃仁

⅔ [kʌp] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænbəri] [sɔːs] , [daɪst]
⅔ cup Ocean Spray Jellied Cranberry Sauce , diced
⅔ 杯子 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱 , 切丁

⅔ 杯 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱，切丁

[mɪks] ['ʃʊgə(r)] [ænd; ənd] ['lemən] [raɪnd] [wel] .
Mix sugar and lemon rind well .
混合 糖 和 柠檬 果皮 出色地 .

将糖和柠檬皮充分混合。

[ˌeɪ diː 'diː] [s'paɪsɪz] [ænd; ənd] ['wɔːlnʌt] [miːts] .
Add spices and walnut meats .
添加 香料 和 核桃 肉类 .

加入香料和核桃仁。

[ˌeɪ diː 'diː] ['krænbəri] [sɔːs] [lɑːst] , [dʒʌst] [bɪ'fɔː(r)] ['spredɪŋ] .
Add cranberry sauce last , just before spreading .
添加 蔓越莓 酱 最后的 , 只是 前 传播 .

最后，在涂抹之前加入蔓越莓酱。

[beɪk] [ɪn] [ə; eɪ] ['mɒdərət] ['ʌv(ə)n] 350°F .
Bake in a moderate oven 350°F .
烤 在 一个 缓和 烤箱 350°F .

在 350°F 的中等温度下烘烤。

[fɔː(r); fə(r)] - ['mɪnɪts] , [ɔː(r)] [ʌn'tɪl] [keɪk] [ɪz] [dʌn] .
for 50 minutes , or until cake is done .
为了 - 分钟 , 或者 直到 蛋糕 是 完毕 .

烤50分钟，或直到蛋糕烤熟为止。

['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] [spaɪs] [keɪk]
Cranberry Orange Spice Cake
蔓越莓 橙子 香料 蛋糕

蔓越莓橙香蛋糕

½ [kʌp] ['ʃɔːtnɪŋ]
½ cup shortening
½ 杯子 缩短

半杯起酥油

[wʌn] [kʌp] ['ʃʊgə(r)]
1 cup sugar
1 杯子 糖

杯糖

[wʌn] [eg] , ['biːt(ə)n]
1 egg , beaten
1 蛋 , 被打败

1个鸡蛋，打散

[wʌn] [kʌp] ['reɪzɪnz]
1 cup raisins
1 杯子 葡萄干

杯葡萄干

½ [kʌp] [nʌt] [miːts]
½ cup nut meats
½ 杯子 坚果 肉类

半杯坚果仁

1¼ [kʌps] ['sɪftɪd] [ɔːl] - ['pɜːpəs] ['flaʊə(r)]
1¼ cups sifted all - purpose flour
1¼ 杯子 筛过的 全部 - 目的 面粉

1¼ 杯过筛通用面粉

¼ ['tiːspuːn] [sɔːlt]
¼ teaspoon salt
¼ 茶匙 盐

¼茶匙盐

[wʌn] ['tiːspuːn] ['səʊdə]
1 teaspoon soda
1 茶匙 苏打

1茶匙苏打水

[wʌn] ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['paʊdə(r)]
1 teaspoon baking powder
1 茶匙 烘烤 粉末

1茶匙泡打粉

[wʌn] ['tiːspuːn] ['sɪnəmən]
1 teaspoon cinnamon
1 茶匙 肉桂

1茶匙肉桂

½ ['tiːspuːn] [kləʊvz]
½ teaspoon cloves
½ 茶匙 丁香

½茶匙丁香

[wʌn] - - [ˌəʊ 'zed] . [dʒɑː(r)]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['relɪʃ]
1 14 - - oz . jar Ocean Spray Cranberry Orange Relish
1 - - 盎司 . 罐 海洋 喷 蔓越莓 橙子 尽情享用

罐 14 盎司装 Ocean Spray 蔓越莓橙子酱

[kriːm] ['ʃɔːtnɪŋ] [ænd; ənd]['ʃʊgə(r)] , [ˌeɪ diː 'diː] [eg] .
Cream shortening and sugar , add egg .
奶油 缩短 和 糖 , 添加 蛋 .

将起酥油和糖搅打成奶油状，加入鸡蛋。

[stɜː(r)][ɪn]['reɪzɪnz][ænd; ənd] [nʌts] .
Stir in raisins and nuts .
搅拌 在 葡萄干 和 坚果 .

拌入葡萄干和坚果。

[kəm'baɪn] [draɪ] [ɪn'griːdiənts] [ænd; ənd][sɪft] ; [ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə] ['reɪzn] ['mɪkstʃə(r)] .
Combine dry ingredients and sift ; add to raisin mixture .
结合 干燥 原料 和 筛 ; 添加 到 葡萄干 混合物 .

将干料混合过筛，加入葡萄干混合物中。

[stɜː(r)][ɪn] ['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['relɪʃ] .
Stir **in** **cranberry** **orange** **relish** **.**
搅拌 在 蔓越莓 橙子 尽情享用 .

拌入蔓越莓橙子酱。

[beɪk] [æt; ət] 350°F .
Bake **at** **350°F** **.**
烤 在 350°F .

以 350°F 烘烤。

[fɔː(r); fə(r)] [ə'baʊt] [wʌn] ['aʊə(r)] [ɪn] [griːzd] [tjuːb] [pæn] ,
for **about** **1** **hour** **in** **greased** **tube** **pan** **,**
为了 关于 1 小时 在 涂油 管子 平底锅 ,

在涂油的管状烤盘中烤约1小时，

[ɔː(r)][ɪn][ˌtuː'tuː] [griːzd] [eit] - ['leɪə(r)] [keɪk] [pænz] [fɔː(r); fə(r)] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] .
or **in** **2** **greased** **8** **'** **layer** **cake** **pans** **for** **30** **to** **40** **minutes** **.**
或者 在 2 涂油 8 - 层 蛋糕 平底锅 为了 - 到 - 分钟 .

或者放入两个抹了油的 8 英寸多层蛋糕模具中烘烤 30 至 40 分钟。

['resəpi] [wɪl] [meɪk] - [tuː; tə] - ['kʌpkeɪks] . -
Recipe **will** **make** **20** **to** **24** **cupcakes** **.** **23**
食谱 将要 制作 - 到 - 纸杯蛋糕 . -

此配方可制作20至24个纸杯蛋糕。23

['krænbəri] ['frɒsti] [paɪ]
Cranberry **Frosty** **Pie**
蔓越莓 霜冻 馅饼

蔓越莓冰霜派

[wʌn][eit] - [beɪkt] [paɪ] [ʃel] , [kuːld]
1 **8** **'** **baked** **pie** **shell** **,** **cooled**
1 8 - 烘焙 馅饼 壳 , 冷却

个 8 英寸烤好的派皮，冷却

1½ [kʌps] ['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['relɪʃ]
1½ **cups** **Cranberry** **Orange** **Relish**
1½ 杯子 蔓越莓 橙子 尽情享用

1.5 杯蔓越莓橙子酱

[wʌn][paɪnt] ['sɔfənd] [və'nɪlə] [aɪs] [kriːm]
1 **pint** **softened** **vanilla** **ice** **cream**
1 品脱 软化 香草 冰 奶油

1品脱软化的香草冰淇淋

[fəʊld] ['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['relɪʃ] ['ɪntuː] ['sɔfənd] [aɪs] [kriːm] .
Fold **cranberry** **orange** **relish** **into** **softened** **ice** **cream** **.**
折叠 蔓越莓 橙子 尽情享用 进入 软化 冰 奶油 .

将蔓越莓橙子酱拌入软化的冰淇淋中。

[pɔː(r)]['ɪntuː][paɪ] [ʃel] [ænd; ənd] [friːz] [ʌn'tɪl] [fɜːm] .
Pour **into** **pie** **shell** **and** **freeze** **until** **firm** **.**
倒 进入 馅饼 壳 和 冻结 直到 公司 .

倒入派皮中，冷冻至凝固。

['dekəreɪt] [wɪð] [wɪpt] [kriːm] [ænd; ənd] [freʃ] ['krænbəriz] .
Decorate **with** **whipped** **cream** **and** **fresh** **cranberries** **.**
装饰 和 鞭打 奶油 和 新鲜的 蔓越莓 .

用鲜奶油和新鲜蔓越莓装饰。

['krænbəri]	['ɒrɪndʒ]	['relɪʃ]	:	[pʊt]	[θruː]	[kɔːs]	[bleɪd]	[ɒv; əv]	[fuːd]	['tʃɒpə(r)]	[fɔːr]	[kʌps]	(	[wʌn]['el biː]	.
Cranberry	**Orange**	**Relish**	**:**	**Put**	**through**	**coarse**	**blade**	**of**	**food**	**chopper**	**4**	**cups**	**(**	**1**	**lb**	**.**
蔓越莓	橙子	尽情享用	:	放	通过	粗	刀刃	的	食物	直升机	4	杯子	(	1	磅	.

)

)

)

蔓越莓橙子酱：将 4 杯（1 磅）蔓越莓橙子酱放入食物切碎机的粗刀片中切碎。

[freʃ]	[ˌʌn'kʊkt]	['krænbəriz]	[ænd; ənd]	[ˌtuː'tuː]	['ɒrɪndʒɪz]	(	[siːdz]	[rɪ'muːvd]	)	[ɪn'kluːdɪŋ]	[raɪnd]	.
fresh	**uncooked**	**cranberries**	**and**	**2**	**oranges**	**(**	**seeds**	**removed**	**)**	**including**	**rind**	**.**
新鲜的	生	蔓越莓	和	2	橙子	(	种子	已移除	)	包括	果皮	.

新鲜未煮熟的蔓越莓和 2 个橙子（去籽），包括橙皮。

[stɜː(r)]	[ɪn]	[ˌtuː'tuː]	[kʌps]	['ʃʊgə(r)]	[ænd; ənd]	[tʃɪl]	.
Stir	**in**	**2**	**cups**	**sugar**	**and**	**chill**	**.**
搅拌	在	2	杯子	糖	和	寒意	.

加入2杯糖，冷藏。

[meɪks]	[ə'baʊt]	[ˌtuː'tuː]	[paɪnts]	.
Makes	**about**	**2**	**pints**	**.**
制作	关于	2	品脱	.

大约可制成 2 品脱。

[sɜːv]	[rɪ'meɪnɪŋ]	['relɪʃ]	[wɪð]	[miːt]	[ɔː(r)]	['pəʊltri]	[fɔː(r); fə(r)]	[ə; eɪ]	[dɪ'laɪtf(ə)l]	['sæləd]	.
Serve	**remaining**	**relish**	**with**	**meat**	**or**	**poultry**	**for**	**a**	**delightful**	**salad**	**.**
服务	其余的	尽情享用	和	肉	或者	家禽	为了	一个	愉快	沙拉	.

剩下的佐料可以和肉类或禽类一起做成美味的沙拉。

['krænbəri]	[tʃuːz]
Cranberry	**Chews**
蔓越莓	咀嚼

蔓越莓软糖

[ˌtuː'tuː]	[egz]
2	**eggs**
2	鸡蛋

2个鸡蛋

¾	[kʌp]	['ʃʊgə(r)]
¾	**cup**	**sugar**
¾	杯子	糖

¾ 杯糖

[wʌn]	['teɪblspuːn]	['lemən]	[dʒuːs]
1	**tablespoon**	**lemon**	**juice**
1	汤匙	柠檬	汁

1汤匙柠檬汁

¼	['tiːspuːn]	[graʊnd]	['nʌtmeg]
¼	**teaspoon**	**ground**	**nutmeg**
¼	茶匙	地面	肉豆蔻

¼茶匙磨碎的肉豆蔻

1½	[kʌps]	['pækɪdʒd]	['bɪskɪt]	[mɪks]
1½	**cups**	**packaged**	**biscuit**	**mix**
1½	杯子	包装好的	饼干	混合

1.5 杯包装好的饼干粉

[wʌn][eit]	-	[ˌəʊ 'zed]	.
1	**8**	**-**	**oz**	**.**
1	8	-	盎司	.

8 盎司

[kæn; kən] ([wʌn] [kʌp]) ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænbəri] [sɔːs] , [tʃɪld] [ænd; ənd] [kʌt] [ɪn] ½ [ɪntʃ] [kjuːbz]

can	(	1	cup	)	Ocean	Spray	Jellied	Cranberry	Sauce	,	chilled	and	cut	in	½	inch	cubes
能	(	1	杯子	)	海洋	喷	果冻	蔓越莓	酱	,	冷藏	和	切	在	½	英寸	立方体

一罐（1 杯）Ocean Spray 蔓越莓果冻酱，冷藏后切成 ½ 英寸的立方体

[wʌn] [kʌp] [tʃɒpt] [pɪˈkænz; pɪˈkɑːnz]

1	cup	chopped	pecans
1	杯子	切碎	山核桃

杯切碎的山核桃

['sɪftɪd] [kənˈfekʃənəz] - ['ʃʊgə(r)]

Sifted	confectioners	'	sugar
筛过的	糖果商	-	糖

过筛的糖粉

[biːt] [təˈgeðə(r)] [egz] , ['ʃʊgə(r)] , ['lemən] [dʒuːs] , [ænd; ənd] ['nʌtmeg] [tɪl] [laɪt] [ænd; ənd] ['flʌfi] .

Beat	together	eggs	,	sugar	,	lemon	juice	,	and	nutmeg	till	light	and	fluffy	.
打	一起	鸡蛋	,	糖	,	柠檬	汁	,	和	肉豆蔻	直到	光	和	蓬松的	.

将鸡蛋、糖、柠檬汁和肉豆蔻搅拌至蓬松轻盈。

[stɜː(r)] [ɪn] ['bɪskɪt] [mɪks] .

Stir	in	biscuit	mix	.
搅拌	在	饼干	混合	.

拌入饼干粉。

['dʒentli] [fəʊld] ['krænbəri] [kjuːbz] ['ɪntuː] ['bætə(r)] [əˈlɒŋ] [wɪð] [pɪˈkænz; pɪˈkɑːnz] .

Gently	fold	cranberry	cubes	into	batter	along	with	pecans	.
轻轻地	折叠	蔓越莓	立方体	进入	连击	沿着	和	山核桃	.

将蔓越莓丁和山核桃轻轻拌入面糊中。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

最受欢迎的蔓越莓食谱(All-Time Favorite Cranberry Recipes)
第3/3页

[spred] [ɪn] [griːzd] [ænd; ənd] ['flaʊəd] - [eks][naɪn][eks][ˌtuː'tuː] - ['beɪkɪŋ] [pæn] .

Spread	**in**	**greased**	**and**	**floured**	**13**	**x**	**9**	**x**	**2**	**'**	**baking**	**pan**	**.**
传播	在	涂油	和	撒了面粉	-	x	9	x	2	-	烘烤	平底锅	.

将面糊倒入抹了油撒了面粉的 13 x 9 x 2 英寸烤盘中。

[beɪk] [ɪn] 350° ['ʌv(ə)n][fɔː(r); fə(r)] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] .

Bake	**in**	**350°**	**oven**	**for**	**20**	**to**	**25**	**minutes**	**.**
烤	在	350°	烤箱	为了	-	到	-	分钟	.

在 350° 的烤箱中烘烤 20 至 25 分钟。

['sprɪŋk(ə)l] [wɪð] ['sɪftɪd] [kən'fekʃənəz] - ['ʃʊgə(r)] .

Sprinkle	**with**	**sifted**	**confectioners**	**'**	**sugar**	**.**
撒	和	筛过的	糖果商	-	糖	.

撒上过筛的糖粉。

[kʌt] ['ɪntuː][bɑːrz] .

Cut	**into**	**bars**	**.**
切	进入	酒吧	.

切成条状。

['krænbəri] [bɑːrz]

Cranberry	**Bars**
蔓越莓	酒吧

蔓越莓条

2½ [kʌps] ['sɪftɪd] [ɔːl] - ['pɜːpəs] ['flaʊə(r)]

2½	**cups**	**sifted**	**all**	**-**	**purpose**	**flour**
2½	杯子	筛过的	全部	-	目的	面粉

2½ 杯过筛通用面粉

¼ ['tiːspuːn] [sɔːlt]

¼	**teaspoon**	**salt**
¼	茶匙	盐

¼茶匙盐

½ [kʌp] ['bʌtə(r)][ɔː(r)][ˌmɑːdʒə'riːn]

½	**cup**	**butter**	**or**	**margarine**
½	杯子	黄油	或者	人造黄油

半杯黄油或人造黄油

½ [kʌp] ['ʃʊgə(r)]

½	**cup**	**sugar**
½	杯子	糖

半杯糖

½ [kʌp] ['fɜːmli] [pækt] [braʊn] ['ʃʊgə(r)]

½	**cup**	**firmly**	**packed**	**brown**	**sugar**
½	杯子	牢牢	包装	棕色的	糖

半杯压实的红糖

[ˌtuː'tuː] [egz]

2	**eggs**
2	鸡蛋

2个鸡蛋

½ ['ti:spu:n] [və'nɪlə] ['ekstrækt; ɪk'strækt]
½ teaspoon vanilla extract
½ 茶匙 香草 提炼

½茶匙香草精

- - [ˌəʊ 'zed] . [dʒɑ:(r)]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['relɪʃ]
14 - oz . jar Ocean Spray Cranberry Orange Relish
- - 盎司 . 罐 海洋 喷 蔓越莓 橙子 尽情享用

14盎司罐装 Ocean Spray 蔓越莓橙子酱

[sɪft]['flaʊə(r)][ænd; ənd][sɔ:lt] .
Sift flour and salt .
筛 面粉 和 盐 .

将面粉和盐过筛。

[kri:m] ['bʌtə(r)][ɪn]['mɪksɪŋ] [bəʊl] .
Cream butter in mixing bowl .
奶油 黄油 在 混合 碗 .

在搅拌碗中将黄油搅打至顺滑。

['grædʒuəli][ˌeɪ di: 'di:] ['ʃʊgər] ; [kən'tɪnju:] ['bi:tɪŋ] [ʌn'tɪl] [lait] [ænd; ənd] ['flʌfi] .
Gradually add sugars ; continue beating until light and fluffy .
逐步地 添加 糖 ; 继续 殴打 直到 光 和 蓬松的 .

逐渐加入糖；继续搅拌至蓬松轻盈。

[blend] [ɪn] [egz] [ænd; ənd] [və'nɪlə] .
Blend in eggs and vanilla .
混合 在 鸡蛋 和 香草 .

加入鸡蛋和香草精搅拌均匀。

[ˌeɪ di: 'di:][draɪ] [ɪn'gri:diənts] [ænd; ənd][mɪks] [wel] .
Add dry ingredients and mix well .
添加 干燥 原料 和 混合 出色地 .

加入干料并搅拌均匀。

[tʃɪl] .
Chill .
寒意 .

寒意。

[rəʊl] [aʊt] [dəʊ] , [hɑ:f][æt; ət][ə; eɪ][taɪm] , [ɒn] ['flaʊəd] ['sɜ:fɪs] [tu:; tə][ə; eɪ] - [eks][naɪn] - ['rektæŋgl] .
Roll out dough , half at a time , on floured surface to a 16 x 9 ' rectangle .
卷 出去 面团 , 一半 在 一个 时间 , 在 撒了面粉 表面 到 一个 - x 9 - 长方形 .

将面团分两次擀开，每次取一半，放在撒了面粉的案板上，擀成 16 x 9 英寸的长方形。

[kʌt] ['ɪntu:] [θri:] - [eks][θri:] - [strɪps] .
Cut into three 16 x 3 ' strips .
切 进入 三 - x 3 - 条状物 .

切成三条 16 x 3 英寸的条状。

[spred] ['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['relɪʃ] ['fɪlɪŋ] [daʊn] ['sentə(r)][ɒv; əv] [i:tʃ] [strɪp] .
Spread cranberry orange relish filling down center of each strip .
传播 蔓越莓 橙子 尽情享用 填充 向下 中心 的 每个 条 .

在每条面条的中间涂抹蔓越莓橙子酱馅料。

[fəʊld][saɪdz][ɒv; əv] [dəʊ] ['əʊvə(r)] ['fɪlɪŋ] ['ju:zɪŋ]['spætʃələ][tu:; tə][lɪft][saɪdz] , [səʊ] [ðeɪ] [dʒʌst] [mi:t] .
Fold sides of dough over filling using spatula to lift sides , so they just meet .
折叠 侧面 的 面团 超过 填充 使用 抹刀 到 举起 侧面 , 所以 他们 只是 见面 .

用抹刀将面团两侧向内折叠，盖住馅料，使两边刚好合拢。

[pres] [tə'geðə(r)] ['laɪtli] .
Press together lightly .
按 一起 轻轻 .

轻轻按压。

[kʌt] ['ɪntuː][ˌtuː'tuː] - [bɑːrz] .
Cut **into** **2** **'** **bars** **.**
切 进入 2 - 酒吧 .

切成2英寸长的条状。

[pleɪs] [siːm] [saɪd] [daʊn] [ɒn] [ʌn'griːst] ['kʊki] [ʃiːts] .
Place **seam** **side** **down** **on** **ungreased** **cookie** **sheets** **.**
地方 接缝 边 向下 在 未涂油的 曲奇饼 纸张 .

将接缝朝下放在未涂油的烤盘上。

[rɪ'piːt] [wɪð] [rɪ'meɪnɪŋ] [dəʊ] .
Repeat **with** **remaining** **dough** **.**
重复 和 其余的 面团 .

用剩余的面团重复以上步骤。

[beɪk] [æt; ət] 375°F .
Bake **at** **375°F** **.**
烤 在 375°F .

在 375°F 下烘烤。

[fɔː(r); fə(r)] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] , [ʌn'tɪl] ['laɪtli] [braʊn] . -
for **12** **to** **15** **minutes** **,** **until** **lightly** **brown** **.** **24**
为了 - 到 - 分钟 , 直到 轻轻 棕色的 . -

煎12至15分钟，直至呈浅棕色。24

['krænbəri] [tʃiːz] ['frɒstɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [spaɪs] [keɪks]
Cranberry **Cheese** **Frosting** **for** **Spice** **Cakes**
蔓越莓 奶酪 糖霜 为了 香料 蛋糕

蔓越莓奶酪糖霜（适用于香料蛋糕）

[θriː] - [ˌəʊ 'zed] . ['pækɪdʒ] [kriːm] [tʃiːz]
3 **-** **oz** **.** **package** **cream** **cheese**
3 - 盎司 . 包裹 奶油 奶酪

3盎司包装的奶油奶酪

[fɔːr] ['teɪbəlˌspuːnz] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [həʊl] ['krænbəri] [sɔːs]
4 **tablespoons** **Ocean** **Spray** **Whole** **Cranberry** **Sauce**
4 汤匙 海洋 喷 所有的 蔓越莓 酱

4汤匙 Ocean Spray 全蔓越莓酱

⅛ ['tiːspuːn] [sɔːlt]
⅛ **teaspoon** **salt**
⅛ 茶匙 盐

⅛茶匙盐

[wʌn]['el biː] .
1 **lb** **.**
1 磅 .

1磅

['sɪftɪd] [kən'fekʃənəz] - ['ʃʊgə(r)]
sifted **confectioners** **'** **sugar**
筛过的 糖果商 - 糖

过筛的糖粉

['sɒfn] [kriːm] [tʃiːz] [wɪð] ['krænbəri] [sɔːs] .
Soften **cream** **cheese** **with** **cranberry** **sauce** **.**
软化 奶油 奶酪 和 蔓越莓 酱 .

用蔓越莓酱软化奶油奶酪。

[ˌeɪ diː 'diː][sɔːlt] .
Add **salt** **.**
添加 盐 .

加盐。

['grædʒuəli] [ˌeɪ diː 'diː]['ʃʊgə(r)] , ['biːtɪŋ] [ʌn'tɪl] ['kriːmi] .

Gradually	**add**	**sugar**	**,**	**beating**	**until**	**creamy**	**.**
逐步地	添加	糖	,	殴打	直到	奶油状	.

逐渐加入糖，搅拌至顺滑。

['eksələnt] ['frɒstɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [spaɪs] [keɪk] .

Excellent	**frosting**	**for**	**spice**	**cake**	**.**
出色的	糖霜	为了	香料	蛋糕	.

非常适合搭配香料蛋糕的糖霜。

['krænbəri] [flʌf] ['frɒstɪŋ]

Cranberry	**Fluff**	**Frosting**
蔓越莓	起毛	糖霜

蔓越莓棉花糖霜

[sɪks] ['teɪbəlˌspuːnz] ['bʌtə(r)] [ɔː(r)] [ˌmɑːdʒə'riːn]

6	**tablespoons**	**butter**	**or**	**margarine**
6	汤匙	黄油	或者	人造黄油

6汤匙黄油或人造黄油

[ˌtuː'tuː] ['tiːspuːn] ['greɪtɪd] ['ɒrɪndʒ] [raɪnd]

2	**teaspoons**	**grated**	**orange**	**rind**
2	茶匙	磨碎的	橙子	果皮

2茶匙磨碎的橙皮

¼ ['tiːspuːn] [sɔːlt]

¼	**teaspoon**	**salt**
¼	茶匙	盐

¼茶匙盐

[wʌn]['el biː] .

1	**lb**	**.**
1	磅	.

1磅

['sɪftɪd] [kən'fekʃənəz] - ['ʃʊgə(r)]

sifted	**confectioners**	**'**	**sugar**
筛过的	糖果商	-	糖

过筛的糖粉

[faɪv] ['teɪbəlˌspuːnz] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl]

5	**tablespoons**	**Ocean**	**Spray**	**Cranberry**	**Juice**	**Cocktail**
5	汤匙	海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒

5汤匙 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[kriːm] ['bʌtə(r)] .

Cream	**butter**	**.**
奶油	黄油	.

搅打黄油。

[ˌeɪ diː 'diː] ['ɒrɪndʒ] [raɪnd][ænd; ənd][sɔːlt] .

Add	**orange**	**rind**	**and**	**salt**	**.**
添加	橙子	果皮	和	盐	.

加入橙皮和盐。

[ˌeɪ diː 'diː]['ʃʊgə(r)] [ɔːl'tɜːnətli] [wɪð] ['krænbəri] ['kɒkteɪl] .

Add	**sugar**	**alternately**	**with**	**cranberry**	**cocktail**	**.**
添加	糖	交替	和	蔓越莓	鸡尾酒	.

将糖和蔓越莓汁交替加入。

[biːt] [ʌn'tɪl] [laɪt] [ænd; ənd] ['flʌfi] .

Beat	**until**	**light**	**and**	**fluffy**	**.**
打	直到	光	和	蓬松的	.

打发至蓬松轻盈。

['krænbəri] [kri:m] ['tɒpɪŋ]
Cranberry Cream Topping
蔓越莓 奶油 配料

蔓越莓奶油浇头

[wʌn] [kʌp] ['hevi] [kri:m]
1 cup heavy cream
1 杯子 重的 奶油

杯浓奶油

[wʌn] ['teɪblspu:n] ['lemən] [dʒu:s]
1 tablespoon lemon juice
1 汤匙 柠檬 汁

1汤匙柠檬汁

¼ [kʌp] [kən'fekʃənəz] - ['ʃʊgə(r)] , ['sɪftɪd]
¼ cup confectioners ' sugar , sifted
¼ 杯子 糖果商 - 糖 , 筛过的

¼ 杯糖粉，过筛

[wʌn] [kʌp] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænbəri] [sɔ:s] , [krʌʃt] [wɪð] [ə; eɪ] [fɔ:k]
1 cup Ocean Spray Jellied Cranberry Sauce , crushed with a fork
1 杯子 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱 , 碎 和 一个 叉

杯 Ocean Spray 牌蔓越莓果冻酱，用叉子压碎

[wɪp] ['hevi] [kri:m] [ʌn'tɪl] [stɪf] .
Whip heavy cream until stiff .
鞭 重的 奶油 直到 僵硬的 .

将浓奶油打发至硬性发泡。

[fəʊld] [ɪn] ['lemən] [dʒu:s] .
Fold in lemon juice .
折叠 在 柠檬 汁 .

拌入柠檬汁。

['laɪtli] [fəʊld] [ɪn] [krʌʃt] ['krænbəri] [sɔ:s] [ænd; ənd] [kən'fekʃənəz] - ['ʃʊgə(r)] .
Lightly fold in crushed cranberry sauce and confectioners ' sugar .
轻轻 折叠 在 碎 蔓越莓 酱 和 糖果商 - 糖 .

轻轻拌入碎蔓越莓酱和糖粉。

[sɜ:v] [æz; əz] ['tɒpɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [hɒt] ['dʒɪndʒəbred] .
Serve as topping for hot gingerbread .
服务 作为 配料 为了 热的 姜饼 .

可作为热姜饼的配料。

[kwɪk] ['krænbəri] ['frɒstɪŋ]
Quick Cranberry Frosting
快的 蔓越莓 糖霜

快速蔓越莓糖霜

[wʌn] [kʌp] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænbəri] [sɔ:s]
1 cup Ocean Spray Jellied Cranberry Sauce
1 杯子 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱

杯 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

[wʌn] [eg] [waɪt]
1 egg white
1 蛋 白色的

1个蛋清

⅛ ['ti:spu:n] [sɔ:lt]
⅛ teaspoon salt
⅛ 茶匙 盐

⅛茶匙盐

[wʌn] ['tiːspuːn] ['ɑːmənd]['ekstrækt; ɪk'strækt]

1	teaspoon	almond	extract
1	茶匙	杏仁	提炼

1茶匙杏仁提取物

[ˌtuː'tuː] ['tiːspuːn] ['lemən][dʒuːs]

2	teaspoons	lemon	juice
2	茶匙	柠檬	汁

2茶匙柠檬汁

[kəm'baɪn] [ɪn'griːdiənts] [ænd; ənd] [biːt] [wɪð] ['rəʊtəri]['biːtə(r)][ɔː(r)] [ɪ'lektrɪk] ['mɪksə(r)][ʌn'tɪl] ['frɒstɪŋ]

Combine	ingredients	and	beat	with	rotary	beater	or	electric	mixer	until	frosting
结合	原料	和	打	和	旋转	击打者	或者	电的	混合器	直到	糖霜

[stændz][ɪn] [piːks] .

stands	in	peaks	.
站立	在	高峰	.

将所有材料混合，用旋转式搅拌器或电动搅拌器搅拌至糖霜形成尖峰状。

[paɪl][ə'tɒp]['eɪndʒl][ɔː(r)] [spʌndʒ] [keɪk] [ænd; ənd] [sɜːv] .

Pile	atop	angel	or	sponge	cake	and	serve	.
桩	顶部	天使	或者	海绵	蛋糕	和	服务	.

将配料堆放在天使蛋糕或海绵蛋糕上即可食用。

['krænbəri] ['frɒstɪŋ]

Cranberry	Frosting
蔓越莓	糖霜

蔓越莓糖霜

[wʌn][kʌp]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænbəri] [sɔːs] , ['biːt(ə)n] [ʌn'tɪl] [smuːð]

1	cup	Ocean	Spray	Jellied	Cranberry	Sauce	,	beaten	until	smooth
1	杯子	海洋	喷	果冻	蔓越莓	酱	,	被打败	直到	光滑的

杯 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱，搅拌至顺滑

½ [kʌp] [braʊn] ['ʃʊgə(r)]

½	cup	brown	sugar
½	杯子	棕色的	糖

半杯红糖

¼ [kʌp]['wɔːtə(r)]

¼	cup	water
¼	杯子	水

¼ 杯水

[wʌn] [eg] [waɪt]

1	egg	white
1	蛋	白色的

1个蛋清

[kəm'baɪn] ['krænbəri] [sɔːs] , [braʊn] ['ʃʊgə(r)][ænd; ənd]['wɔːtə(r)] .

Combine	cranberry	sauce	,	brown	sugar	and	water	.
结合	蔓越莓	酱	,	棕色的	糖	和	水	.

将蔓越莓酱、红糖和水混合。

[brɪŋ] ['sləʊli] [tuː; tə][ə; eɪ] [bɔɪl] [ænd; ənd] [let] [kʊk] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] ['mɪnɪts] .

Bring	slowly	to	a	boil	and	let	cook	for	two	minutes	.
带来	缓慢地	到	一个	熬	和	让	厨师	为了	二	分钟	.

慢慢煮沸，然后煮两分钟。

[pleɪs] [ʌn'biːtn] [eg] [waɪt] [ɪn] [smɔːl] [diːp] [bəʊl] [ɒv; əv] [ɪ'lektrɪk] ['mɪksə(r)] .

Place	unbeaten	egg	white	in	small	deep	bowl	of	electric	mixer	.
地方	不败	蛋	白色的	在	小的	深的	碗	的	电的	混合器	.

将未打发的蛋清放入电动搅拌机的深碗中。

[wen] ['krænbəri] ['sɪrəp] [hæz; həz] [kʊkt] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] ['mɪnɪts] ,
When cranberry syrup has cooked for two minutes ,
什么时候 蔓越莓 糖浆 有 煮熟 为了 二 分钟 ,

蔓越莓糖浆煮两分钟后，

[pɔː(r)] ['sləʊli] ['ɒntə] [eg] [waɪt] [ænd; ənd] [biːt] [wɪð] ['mɪksə(r)] [tɜːnd] [tuː; tə] ['miːdiəm] [spiːd] .
pour slowly onto egg white and beat with mixer turned to medium speed .
倒 缓慢地 到 蛋 白色的 和 打 和 混合器 转向 到 中等的 速度 .

慢慢地将液体倒入蛋清中，用搅拌器中速搅拌。

[æz; əz][eə(r)][ɪz]['biːt(ə)n]['ɪntuː] [ðɪs] ['frɒstɪŋ] , [ðə; ði] ['frɒstɪŋ] [wɪl] [ɪk'spænd][θriː][tuː; tə][fɔːr] [taɪmz] [ɪn]
As air is beaten into this frosting , the frosting will expand 3 to 4 times in
作为 空气 是 被打败 进入 这 糖霜 , 这 糖霜 将要 扩张 3 到 4 时代 在
['vɒljuːm] .
volume .
体积 .

当空气被打入糖霜中时，糖霜的体积会膨胀 3 到 4 倍。

[biːt] [wɪð] ['mɪksə(r)] [tɜːnd] [tuː; tə] ['miːdiəm] - [fɑːst] [spiːd] [ʌn'tɪl] ['frɒstɪŋ] [wɪl] [stænd][ɪn] [piːks] . . .
Beat with mixer turned to medium - fast speed until frosting will stand in peaks . . .
打 和 混合器 转向 到 中等的 - 快速地 速度 直到 糖霜 将要 站立 在 高峰 . . .
[eit][tuː; tə] - ['mɪnɪts] .
8 to 10 minutes .
8 到 - 分钟 .

用搅拌器以中高速搅拌，直到糖霜形成尖峰.....8 到 10 分钟。

[ə; eɪ] ['flʌfi] [pɪŋk] ['frɒstɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [spaɪs] [ɔː(r)] ['tʃɒklət] [keɪk] . -
A fluffy pink frosting for spice or chocolate cake . 25
一个 蓬松的 粉色的 糖霜 为了 香料 或者 巧克力 蛋糕 . -

蓬松的粉色糖霜，适合搭配香料蛋糕或巧克力蛋糕。25

['krænbəri] [dɪ'zɜːts]
CRANBERRY DESSERTS
蔓越莓 甜点

蔓越莓甜点

['krænbəri] [tʃiːz] [paɪ]
Cranberry Cheese Pie
蔓越莓 奶酪 馅饼

蔓越莓芝士派

[naɪn] - ['greɪəm] ['krækə(r)] [krʌst]
9 ' Graham Cracker Crust
9 - 格雷厄姆 饼干 地壳

9英寸全麦饼干底

1¼ [kʌps] ['greɪəm] ['krækə(r)] [krʌmz]
1¼ cups graham cracker crumbs
1¼ 杯子 格雷厄姆 饼干 面包屑

1¼ 杯全麦饼干碎

[θriː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ʃʊgə(r)]
3 tablespoons sugar
3 汤匙 糖

3汤匙糖

[sɪks] ['teɪbəlˌspuːnz] ['bʌtə(r)][ɔː(r)][ˌmɑːdʒə'riːn] , ['meltɪd]
6 tablespoons butter or margarine , melted
6 汤匙 黄油 或者 人造黄油 , 融化

6汤匙融化的黄油或人造黄油

[kəm'baɪn] [krʌmz] [ænd; ənd]['ʃʊgə(r)][ɪn] ['miːdiəm] [saɪzd] [bəʊl] .

Combine	**crumbs**	**and**	**sugar**	**in**	**medium**	**sized**	**bowl**	**.**
结合	面包屑	和	糖	在	中等的	尺寸	碗	.

将面包屑和糖混合在一个中等大小的碗中。

[stɜː(r)][ɪn] ['meltɪd] ['bʌtə(r)] [ʌn'tɪl] ['θʌrəli] ['blendɪd] .

Stir	**in**	**melted**	**butter**	**until**	**thoroughly**	**blended**	**.**
搅拌	在	融化	黄油	直到	彻底	混合	.

搅拌至完全融合后加入融化的黄油。

[pæk] ['mɪkstʃə(r)] ['fɜːmli] ['ɪntuː][naɪn] - [ɪntʃ] [paɪ][pæn][ænd; ənd] [pres] ['fɜːmli] [tuː; tə] ['bɒtəm] [ænd; ənd] [saɪdz] .

Pack	**mixture**	**firmly**	**into**	**9**	**-**	**inch**	**pie**	**pan**	**and**	**press**	**firmly**	**to**	**bottom**	**and**	**sides**	**.**
盒	混合物	牢牢	进入	9	-	英寸	馅饼	平底锅	和	按	牢牢	到	底部	和	侧面	.

将混合物紧实地装入 9 英寸的馅饼盘中，并用力压实底部和侧面。

[beɪk] [ɪn] 350°F . ['ʌv(ə)n][eɪt] ['mɪnɪts] .

Bake	**in**	**350°F**	**.**	**oven**	**8**	**minutes**	**.**
烤	在	350°F	.	烤箱	8	分钟	.

在 350°F 的烤箱中烘烤 8 分钟。

[kuːl] .

Cool	**.**
凉爽的	.

凉爽的。

['fɪlɪŋ]

Filling
填充

填充

1½ [eɪt] - [ˌəʊ 'zed] . ['piː'keɪ'dʒiːz] .

1½	**8**	**-**	**oz**	**.**	**pkgs**	**.**
1½	8	-	盎司	.	包裹	.

1.5 包，每包 8 盎司。

[kriːm] [tʃiːz]

cream	**cheese**
奶油	奶酪

奶油奶酪

[ˌtuː'tuː] [egz]

2	**eggs**
2	鸡蛋

2个鸡蛋

½ [kʌp] ['ʃʊgə(r)]

½	**cup**	**sugar**
½	杯子	糖

半杯糖

½ ['tiːspuːn] [və'nɪlə]

½	**teaspoon**	**vanilla**
½	茶匙	香草

½茶匙香草精

[wʌn][paɪnt]['saʊə(r)] [kriːm]

1	**pint**	**sour**	**cream**
1	品脱	酸的	奶油

1品脱酸奶油

['krænbəri] ['tɒpɪŋ]
Cranberry **Topping**
蔓越莓 配料

蔓越莓酱

[let] [kriːm] [tʃiːz] ['sɒfn] [æt; ət] [ruːm] ['temprətʃə(r)] .
Let **cream** **cheese** **soften** **at** **room** **temperature** **.**
让 奶油 奶酪 软化 在 房间 温度 .

将奶油奶酪在室温下软化。

[biːt] [ʌn'tɪl] [smuːð] .
Beat **until** **smooth** **.**
打 直到 光滑的 .

搅拌至顺滑。

[ˌeɪ diː 'diː] [egz] [ænd; ənd] [biːt] [wel] .
Add **eggs** **and** **beat** **well** **.**
添加 鸡蛋 和 打 出色地 .

加入鸡蛋并搅拌均匀。

['grædʒuəli] [mɪks] [ɪn] ['ʃʊgə(r)] [ænd; ənd] [və'nɪlə] .
Gradually **mix** **in** **sugar** **and** **vanilla** **.**
逐步地 混合 在 糖 和 香草 .

慢慢加入糖和香草精。

[biːt] [ʌn'tɪl] [lait] [ænd; ənd] ['flʌfi] .
Beat **until** **light** **and** **fluffy** **.**
打 直到 光 和 蓬松的 .

打发至蓬松轻盈。

[fəʊld] [ɪn] ['saʊə(r)] [kriːm] .
Fold **in** **sour** **cream** **.**
折叠 在 酸的 奶油 .

拌入酸奶油。

[pɔː(r)] ['ɪntuː] [kuːld] ['greɪəm] ['krækə(r)] [krʌst] .
Pour **into** **cooled** **graham** **cracker** **crust** **.**
倒 进入 冷却 格雷厄姆 饼干 地壳 .

倒入冷却后的全麦饼干底中。

[beɪk] [æt; ət] 375°F .
Bake **at** **375°F** **.**
烤 在 375°F .

在 375°F 下烘烤。

[fɔː(r); fə(r)] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] [ɔː(r)] [ʌn'tɪl] ['sentə(r)] [ɪz] [fɜːm] .
for **30** **to** **35** **minutes** **or** **until** **center** **is** **firm** **.**
为了 - 到 - 分钟 或者 直到 中心 是 公司 .

煮30至35分钟，或直至中心凝固。

[kuːl] .
Cool **.**
凉爽的 .

凉爽的。

[dʒʌst] [bɪ'fɔː(r)] ['sɜːvɪŋ] [spuːn] ['krænbəri] ['tɒpɪŋ] ['əʊvə(r)] [paɪ] .
Just **before** **serving** **spoon** **cranberry** **topping** **over** **pie** **.**
只是 前 服务 勺子 蔓越莓 配料 超过 馅饼 .

上菜前，将蔓越莓酱舀到派上。

['krænbəri] ['tɒpɪŋ]
Cranberry **Topping**
蔓越莓 配料

蔓越莓酱

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['kɔːnstɑːtʃ]
1 **tablespoon** **cornstarch**
1 汤匙 玉米淀粉

1汤匙玉米淀粉

[θriː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ʃʊgə(r)]
3 **tablespoons** **sugar**
3 汤匙 糖

3汤匙糖

½ ['tiːspuːn] ['greɪtɪd] ['ɒrɪndʒ] [raɪnd][ɔː(r)] [və'nɪlə]
½ **teaspoon** **grated** **orange** **rind** **or** **vanilla**
½ 茶匙 磨碎的 橙子 果皮 或者 香草

½茶匙磨碎的橙皮或香草

[wʌn]['el biː] .
1 **lb** **.**
1 磅 .

1磅

[kæn; kən]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [həʊl] ['krænbəri] [sɔːs]
can **Ocean** **Spray** **Whole** **Cranberry** **Sauce**
能 海洋 喷 所有的 蔓越莓 酱

Ocean Spray 全蔓越莓酱

[stɜː(r)] ['kɔːnstɑːtʃ] , ['ʃʊgə(r)] , ['greɪtɪd] ['ɒrɪndʒ] [raɪnd][ɔː(r)] [və'nɪlə] [ænd; ənd] [həʊl] ['krænbəri] [sɔːs]
Stir **cornstarch** **,** **sugar** **,** **grated** **orange** **rind** **or** **vanilla** **and** **whole** **cranberry** **sauce**
搅拌 玉米淀粉 , 糖 , 磨碎的 橙子 果皮 或者 香草 和 所有的 蔓越莓 酱
[tə'geðə(r)] [ɪn] ['sɔːspən] .
together **in** **saucepan** **.**
一起 在 平底锅 .

在平底锅中将玉米淀粉、糖、磨碎的橙皮或香草精和整粒蔓越莓酱搅拌在一起。

[kʊk] ['sləʊli] , ['stɜːrɪŋ] ['kɒnstəntli] , [ʌn'tɪl]['mɪkstʃə(r)] ['θikən] ([ə'baʊt][faɪv] ['mɪnɪts]) .
Cook **slowly** **,** **stirring** **constantly** **,** **until** **mixture** **thickens** **(** **about** **5** **minutes** **)** **.**
厨师 缓慢地 , 搅拌 不断地 , 直到 混合物 增厚 (关于 5 分钟) .

慢慢煮，不断搅拌，直到混合物变稠（约 5 分钟）。

[kuːl] . [spuːn] ['əʊvə(r)] [tʃiːz] [paɪ][dʒʌst][bɪ'fɔː(r)] ['sɜːvɪŋ] .
Cool **.** **Spoon** **over** **Cheese** **Pie** **just** **before** **serving** **.**
凉爽的 . 勺子 超过 奶酪 馅饼 只是 前 服务 .

好。上菜前淋在奶酪派上。

['krænbəri] [krʌntʃ]
Cranberry **Crunch**
蔓越莓 嘎吱声

蔓越莓脆片

[wʌn][kʌp] [ˌʌn'kʊkt] [rəʊld] [əʊts]
1 **cup** **uncooked** **rolled** **oats**
1 杯子 生 滚动 燕麦

杯未煮熟的燕麦片

½ [kʌp] [ɔːl] - ['pɜːpəs] ['flaʊə(r)]
½ **cup** **all** **-** **purpose** **flour**
½ 杯子 全部 - 目的 面粉

半杯通用面粉

[wʌn][kʌp] [braʊn] ['ʃʊgə(r)]
1 **cup** **brown** **sugar**
1 杯子 棕色的 糖

杯红糖

⅓ [kʌp] ['bʌtə(r)]
⅓ cup butter
⅓ 杯子 黄油

三分之一杯黄油

[wʌn]['el biː] .
1 lb .
1 磅 .

1磅

[kæn; kən]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [sɔːs] (['dʒelid] [ɔː(r)] [həʊl])
can Ocean Spray Cranberry Sauce (Jellied or Whole)
能 海洋 喷 蔓越莓 酱 (果冻 或者 所有的)

Ocean Spray蔓越莓酱（果冻状或整粒）

[wʌn] [kwɔːt] [və'nɪlə] [aɪs] [kriːm]
1 quart vanilla ice cream
1 夸脱 香草 冰 奶油

1夸脱香草冰淇淋

[hiːt] ['ʌv(ə)n][tuː; tə] 350°F .
Heat oven to 350°F .
热 烤箱 到 350°F .

将烤箱预热至350°F。

[mɪks] [əʊts] , ['flaʊə(r)][ænd; ənd] [braʊn] ['ʃʊgə(r)] .
Mix oats , flour and brown sugar .
混合 燕麦 , 面粉 和 棕色的 糖 .

将燕麦片、面粉和红糖混合。

[kʌt] [ɪn] ['bʌtə(r)] [ʌn'tɪl] ['krʌmbli] .
Cut in butter until crumbly .
切 在 黄油 直到 易碎的 .

将黄油切成小块，用叉子或叉子切成碎屑状。

[pleɪs] [hɑːf][ɒv; əv] [ðɪs] ['mɪkstʃə(r)][ɪn][æn; ən][eit][eks][eit] - [griːzd] [keɪk] [dɪʃ] .
Place half of this mixture in an 8 x 8 ' greased cake dish .
地方 一半 的 这 混合物 在 一个 8 x 8 - 涂油 蛋糕 盘子 .

将一半混合物放入抹了油的 8 x 8 英寸蛋糕盘中。

['kʌvə(r)] [wɪð] ['krænbəri] [sɔːs] .
Cover with cranberry sauce .
覆盖 和 蔓越莓 酱 .

淋上蔓越莓酱。

[tɒp] [wɪð] ['bæləns] [ɒv; əv]['mɪkstʃə(r)] .
Top with balance of mixture .
顶部 和 平衡 的 混合物 .

最后撒上剩余的混合物。

[beɪk] - ['mɪnɪts] [æt; ət] 350°F .
Bake 45 minutes at 350°F .
烤 - 分钟 在 350°F .

在 350°F 下烘烤 45 分钟。

[sɜːv] [hɒt][ɪn] [skˈweəz] [tˈɒpt] [wɪð] [skuːps] [ɒv; əv] [və'nɪlə] [aɪs] [kriːm] .
Serve hot in squares topped with scoops of vanilla ice cream .
服务 热的 在 正方形 顶峰 和 勺子 的 香草 冰 奶油 .

趁热切成方块，上面放上几勺香草冰淇淋即可。

[sɜːrvz] [sɪks][tuː; tə][eit] . -
Serves 6 to 8 . 26
服务 6 到 8 . -

可供 6 至 8 人食用。26

['krænbəri] [pru:n] [wɪp]
Cranberry **Prune** **Whip**
蔓越莓 修剪 鞭

蔓越莓西梅慕斯

[wʌn] [kʌp] [kʊkt] [pru:nz]
1 **cup** **cooked** **prunes**
1 杯子 煮熟 西梅

杯煮熟的西梅干

[wʌn] [kʌp] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænbəri] [sɔ:s]
1 **cup** **Ocean** **Spray** **Jellied** **Cranberry** **Sauce**
1 杯子 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱

杯 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

[dæʃ] [sɔ:lt]
Dash **salt**
短跑 盐

撒盐

[ˌtu:'tu:] [eg] ['waɪts]
2 **egg** **whites**
2 蛋 白人

2个蛋清

¼ [kʌp] [tʃɒpt] [nʌt] [mi:ts]
¼ **cup** **chopped** **nut** **meats**
¼ 杯子 切碎 坚果 肉类

¼ 杯切碎的坚果仁

[pɪt] [pru:nz] .
Pit **prunes** **.**
坑 西梅 .

去核西梅。

[pres] [pru:nz] [ænd; ənd] ['krænbəri] [sɔ:s] [θru:] [sɪv] .
Press **prunes** **and** **cranberry** **sauce** **through** **sieve** **.**
按 西梅 和 蔓越莓 酱 通过 筛 .

将西梅干和蔓越莓酱过筛。

[ˌeɪ di: 'di:][sɔ:lt] .
Add **salt** **.**
添加 盐 .

加盐。

[bi:t] [eg] ['waɪts] [stɪf] .
Beat **egg** **whites** **stiff** **.**
打 蛋 白人 僵硬的 .

将蛋白打发至硬性发泡。

[bi:t] [fru:t] ['mɪkstʃə(r)] ['ɪntu:] [eg] ['waɪts] [ə; eɪ] [smɔ:l] ['pɔ:ʃ(ə)n] [æt; ət] [ə; eɪ] [taɪm] .
Beat **fruit** **mixture** **into** **egg** **whites** **a** **small** **portion** **at** **a** **time** **.**
打 水果 混合物 进入 蛋 白人 一个 小的 部分 在 一个 时间 .

将水果混合物分次少量拌入蛋白中。

['mɪkstʃə(r)] [wɪl] [ɪn'kri:s] [ɪn] ['vɒlju:m] [wɪð] ['bi:tɪŋ] .
Mixture **will** **increase** **in** **volume** **with** **beating** **.**
混合物 将要 增加 在 体积 和 殴打 .

搅拌后混合物的体积会增大。

[fəʊld] [nʌt] [mi:ts] ['ɪntu:] [wɪp] .
Fold **nut** **meats** **into** **whip** **.**
折叠 坚果 肉类 进入 鞭 .

将坚果仁拌入奶油中。

[tʃɪl] .
Chill .
寒意 .

寒意。

[sɜːv] [suːn] ['ɑːftə(r)][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] [wɪð] ['kʌstəd] [meɪd] [frɒm; frəm]['leftəʊvə(r)] [eg] [jəʊk] .
Serve soon after preparation with custard made from leftover egg yolks .
服务 很快 后 准备 和 蛋奶冻 制成 从 剩余物 蛋 蛋黄 .

做好后尽快食用，搭配用剩余蛋黄制成的蛋奶沙司。

[sɜːrvz] [fɔːr] .
Serves 4 .
服务 4 .

可供 4 人食用。

['krænbəri] [bə'veərɪən] [kriːm]
Cranberry Bavarian Cream
蔓越莓 巴伐利亚 奶油

蔓越莓巴伐利亚奶油

[wʌn][paɪnt]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl]
1 pint Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail
1 品脱 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒

品脱 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[wʌn] ['pækɪdʒ] ['lemən]['dʒelətɪn]
1 package lemon gelatin
1 包裹 柠檬 明胶

包柠檬明胶

¼ [kʌp]['ʃʊgə(r)]
¼ cup sugar
¼ 杯子 糖

¼ 杯糖

[dæʃ] [sɔːlt]
Dash salt
短跑 盐

撒盐

[wʌn][kʌp] ['hevi] [kriːm] , [wɪpt]
1 cup heavy cream , whipped
1 杯子 重的 奶油 , 鞭打

杯浓奶油，打发

[hiːt] ['krænbəri] ['kɒkteɪl] [tuː; tə] ['bɔɪlɪŋ] [pɔɪnt] .
Heat cranberry cocktail to boiling point .
热 蔓越莓 鸡尾酒 到 沸腾 观点 .

将蔓越莓鸡尾酒加热至沸腾。

[dɪ'zɒlv] ['lemən]['dʒelətɪn] , ['ʃʊgə(r)][ænd; ənd][sɔːlt][ɪn][ðə; ði][hɒt] ['kɒkteɪl] .
Dissolve lemon gelatin , sugar and salt in the hot cocktail .
溶解 柠檬 明胶 , 糖 和 盐 在 这 热的 鸡尾酒 .

将柠檬明胶、糖和盐溶解在热鸡尾酒中。

[tʃɪl] ['mɪkstʃə(r)][ʌn'tɪl] ['sɪrəpi] , ['stɜːrɪŋ] ['friːkwəntli] .
Chill mixture until syrupy , stirring frequently .
寒意 混合物 直到 糖浆 , 搅拌 频繁地 .

将混合物冷却至糖浆状，并经常搅拌。

[fəʊld] [wɪpt] [kriːm] ['ɪntuː][ðə; ði]['mɪkstʃə(r)][ænd; ənd][pɔː(r)]['ɪntuː][ə; eɪ] [wel] - [ɔɪld] [wʌn] - [kwɔːt]

Fold	**whipped**	**cream**	**into**	**the**	**mixture**	**and**	**pour**	**into**	**a**	**well**	**-**	**oiled**	**1**	**-**	**quart**
折叠	鞭打	奶油	进入	这	混合物	和	倒	进入	一个	出色地	-	涂油	1	-	夸脱

[məʊld] .

mold	**.**
模具	.

将打发的奶油拌入混合物中，然后倒入涂好油的 1 夸脱模具中。

[tʃɪl] [fɔːr] ['aʊəz] , [ænd; ənd]['ʌn'məʊld][ðə; ði][bə'veərɪən][ɒn][ə; eɪ] ['sɜːvɪŋ] [dɪʃ] .

Chill	**4**	**hours**	**,**	**and**	**unmold**	**the**	**Bavarian**	**on**	**a**	**serving**	**dish**	**.**
寒意	4	小时	,	和	脱模	这	巴伐利亚	在	一个	服务	盘子	.

冷藏 4 小时后，将巴伐利亚蛋糕从模具中取出，放在上菜盘中。

['krænbəri] [bə'veərɪən][kæn; kən]['ɔːlsəʊ][biː; bi] [tʃɪld] [ɪn][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [dɪ'zɜːt] [dɪʃ] [ænd; ənd] [ðen]

Cranberry	**Bavarian**	**can**	**also**	**be**	**chilled**	**in**	**a**	**large**	**dessert**	**dish**	**and**	**then**
蔓越莓	巴伐利亚	能	还	是	冷藏	在	一个	大的	甜点	盘子	和	然后

[spuːnd] ['ɪntuː][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['sɜːvɪŋ] ['dɪʃɪz] .

spooned	**into**	**individual**	**serving**	**dishes**	**.**
用勺子舀着	进入	个人	服务	菜肴	.

蔓越莓巴伐利亚蛋糕也可以放在一个大的甜点盘里冷藏，然后用勺子舀到单独的餐盘里。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪ'speʃəli] [naɪs] ['gɑːniʃ] [wɪð] [wɪpt] [kriːm] [ɔː(r)]['kəʊkənʌt][ænd; ənd] [sɜːvd] [wɪð] [krɪsp]

It	**is**	**especially**	**nice**	**garnished**	**with**	**whipped**	**cream**	**or**	**coconut**	**and**	**served**	**with**	**crisp**
它	是	尤其	好的	装饰	和	鞭打	奶油	或者	椰子	和	服务	和	脆

['kʊkiz] .

cookies	**.**
曲奇饼	.

尤其适合用鲜奶油或椰丝装饰，再配上酥脆的饼干一起食用。

['wɪntə(r)] ['ʃɔːtkeɪk]

Winter	**Shortcake**
冬天	草莓蛋糕

冬日酥饼

[wʌn][kʌp] [kænd] [krʌʃt] ['paɪnæp(ə)l] ([naɪn] - [ˌəʊ 'zed] .

1	**cup**	**canned**	**crushed**	**pineapple**	**(**	**9**	**-**	**oz**	**.**
1	杯子	罐装	碎	菠萝	(	9	-	盎司	.

杯罐装碎菠萝（9 盎司）

[kæn; kən])

can	**)**
能	)

能）

[wʌn][kʌp]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [həʊl] ['krænbəri] [sɔːs]

1	**cup**	**Ocean**	**Spray**	**Whole**	**Cranberry**	**Sauce**
1	杯子	海洋	喷	所有的	蔓越莓	酱

1 杯 Ocean Spray 全蔓越莓酱

[wʌn][kʌp] ['faɪnli] [tʃɒpt] [ɔː(r)] ['ʃredɪd] [red] - [skɪnd] ['æp(ə)l] ([wʌn] ['miːdiəm] [tuː; tə] [lɑːdʒ] ['æp(ə)l])

1	**cup**	**finely**	**chopped**	**or**	**shredded**	**red**	**-**	**skinned**	**apple**	**(**	**1**	**medium**	**to**	**large**	**apple**	**)**
1	杯子	精细地	切碎	或者	碎	红色的	-	去皮	苹果	(	1	中等的	到	大的	苹果	)

杯切碎或切丝的红皮苹果（1 个中等大小的苹果）

[kəm'baɪn] [ɪn'griːdiənts] [ænd; ənd][let][stænd][æt; ət] [ruːm] ['temprətʃə(r)] ½ [tuː; tə][wʌn]['aʊə(r)][bɪ'fɔː(r)]

Combine	**ingredients**	**and**	**let**	**stand**	**at**	**room**	**temperature**	**½**	**to**	**1**	**hour**	**before**
结合	原料	和	让	站立	在	房间	温度	½	到	1	小时	前

['sɜːvɪŋ] .

serving	**.**
服务	.

将所有食材混合，在室温下静置 30 分钟至 1 小时后再食用。

[meɪk] [fruːt] ['ʃɔːtkeɪk] ([ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]) .
Make fruit shortcakes (individual) .
制作 水果 草莓蛋糕 (个人) .

制作水果酥饼（个人份）。

[splɪt] ['bɪskɪts] [waɪl] ['paɪpɪŋ] [hɒt] [ænd; ənd] [sɜːv] ['ʃɔːtkeɪk] [staɪl] [wɪð] [ðə; ði] [fruːt] ['mɪkstʃə(r)] .
Split biscuits while piping hot and serve shortcake style with the fruit mixture .
分裂 饼干 尽管 管道 热的 和 服务 草莓蛋糕 风格 和 这 水果 混合物 .

趁热将饼干掰开，与水果混合物一起作为酥饼食用。

[sɜːrvz] [sɪks] .
Serves 6 .
服务 6 .

可供 6 人食用。

['krænbəri] [raɪs] [dɪ'zɜːt]
Cranberry Rice Dessert
蔓越莓 米 甜点

蔓越莓米糕

[wʌn] [kʌp] [kʊkt] [raɪs]
1 cup cooked rice
1 杯子 煮熟 米

杯熟米饭

[wʌn] [kæn; kən] ([wʌn] - ['el biː] .)
1 can (1 - lb .)
1 能 (1 - 磅 .)

罐（1磅）

['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [həʊl] ['krænbəri] [sɔːs] , [dreɪnd]
Ocean Spray Whole Cranberry Sauce , drained
海洋 喷 所有的 蔓越莓 酱 , 排水

Ocean Spray 全蔓越莓酱，沥干水分

½ [kʌp] ['hevi] [kriːm] , [wɪpt]
½ cup heavy cream , whipped
½ 杯子 重的 奶油 , 鞭打

半杯浓奶油，打发

[wʌn] ['dʌz(ə)n] [daɪst] [m'ɑːʃmɛlˌəʊz]
1 dozen diced marshmallows
1 打 切丁 棉花糖

12 打切丁棉花糖

[kəm'baɪn] [raɪs] [ænd; ənd] [həʊl] ['krænbəri] [sɔːs] .
Combine rice and whole cranberry sauce .
结合 米 和 所有的 蔓越莓 酱 .

将米饭和整粒蔓越莓酱混合。

[fəʊld] [ɪn] [wɪpt] [kriːm] [ænd; ənd] [daɪst] [m'ɑːʃmɛlˌəʊz] .
Fold in whipped cream and diced marshmallows .
折叠 在 鞭打 奶油 和 切丁 棉花糖 .

拌入打发的鲜奶油和切碎的棉花糖。

[spuːn] ['ɪntuː] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['ʃɜːbət] ['dɪʃɪz] .
Spoon into individual sherbet dishes .
勺子 进入 个人 雪葩 菜肴 .

将冰糕舀入个人份的雪葩碗中。

[meɪks] [fɔːr] [s'ɜːvɪŋz] . -
Makes 4 servings . 27
制作 4 份量 . -

可供 4 人食用。27

['krænbəri] [kɜːr] [ə; eɪ][lɑː] [k'rem]
Cranberry Coeur A La Creme
蔓越莓 心脏 一个 拉 奶油

蔓越莓奶油心

[wʌn][paɪnt] ['kɒtɪdʒ] [tʃiːz] , [sɪvd]
1 pint cottage cheese , sieved
1 品脱 小屋 奶酪 , 过筛

品脱过筛的乡村奶酪

[wʌn] [kʌp] [kə'mɜːʃ(ə)l] ['sauəd] [kriːm]
1 cup commercial soured cream
1 杯子 商业的 变质 奶油

杯市售酸奶油

⅛ ['tiːspuːn] [sɔːlt]
⅛ teaspoon salt
⅛ 茶匙 盐

⅛茶匙盐

[wʌn] ['envələʊp] [ˌʌn'fleɪvərd] [ˌdʒelə'tiːn]
1 envelope unflavored gelatine
1 信封 无味 明胶

包无味明胶

¼ [kʌp] [mɪlk]
¼ cup milk
¼ 杯子 牛奶

¼ 杯牛奶

[wʌn] ([wʌn] - ['el biː] .)
1 (1 - lb .)
1 (1 - 磅 .)

1 （1磅）

[kæn; kən]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [həʊl] ['krænbəri] [sɔːs] , [tʃɪld]
can Ocean Spray Whole Cranberry Sauce , chilled
能 海洋 喷 所有的 蔓越莓 酱 , 冷藏

冷藏的 Ocean Spray 全蔓越莓酱

[pʊt] ['kɒtɪdʒ] [tʃiːz] [θruː] [sɪv] .
Put cottage cheese through sieve .
放 小屋 奶酪 通过 筛 .

将干酪过筛。

[ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə] ['sauəd] [kriːm] , [ˌeɪ diː 'diː][sɔːlt] .
Add to soured cream , add salt .
添加 到 变质 奶油 , 添加 盐 .

加入酸奶油，再加盐。

[biːt] [ʌn'tɪl] [smuːð] .
Beat until smooth .
打 直到 光滑的 .

搅拌至顺滑。

['sprɪŋk(ə)l][ˌdʒelə'tiːn]['əʊvə(r)][mɪlk] ([tuː; tə] ['sɒfn]) [ɪn]['paɪreks][kʌp] .
Sprinkle gelatine over milk (to soften) in Pyrex cup .
撒 明胶 超过 牛奶 (到 软化) 在 派热克斯 杯子 .

在玻璃杯中将明胶撒在牛奶上（使其软化）。

[pleɪs] [kʌp][ɪn][pæn][ɒv; əv][hɒt]['wɔːtə(r)][ʌn'tɪl][ˌdʒelə'tiːn] [di'zɔlvz] .
Place cup in pan of hot water until gelatine dissolves .
地方 杯子 在 平底锅 的 热的 水 直到 明胶 溶解 .

将杯子放入热水锅中，直到明胶溶解。

[blend] ['ɪntuː] ['kɒtɪdʒ] [tʃiːz] ['mɪkstʃə(r)] .

Blend	**into**	**cottage**	**cheese**	**mixture**	**.**
混合	进入	小屋	奶酪	混合物	.

拌入干酪混合物中。

[rɪns] [smɔːl] [bəʊl] ([ə'baʊt] [wʌn] [paɪnt] [kə'pæsəti]) [wɪð] [kəʊld] ['wɔːtə(r)] .

Rinse	**small**	**bowl**	**(**	**about**	**1**	**pint**	**capacity**	**)**	**with**	**cold**	**water**	**.**
冲洗	小的	碗	(	关于	1	品脱	容量	)	和	寒冷的	水	.

用冷水冲洗小碗（容量约 1 品脱）。

[pɔː(r)] ['mɪkstʃə(r)] ['ɪntuː] [bəʊl] .

Pour	**mixture**	**into**	**bowl**	**.**
倒	混合物	进入	碗	.

将混合物倒入碗中。

[tʃɪl] [ʌn'tɪl] [fɜːm] .

Chill	**until**	**firm**	**.**
寒意	直到	公司	.

冷藏至凝固。

['ʌn'məʊld] [wen] ['redi] [tuː; tə] [sɜːv] .

Unmold	**when**	**ready**	**to**	**serve**	**.**
脱模	什么时候	准备好	到	服务	.

食用前脱模。

[tɒp] [wɪð] [ə; eɪ] ['spuːnfʊl] [ɒv; əv] ['krænbəri] [sɔːs] .

Top	**with**	**a**	**spoonful**	**of**	**cranberry**	**sauce**	**.**
顶部	和	一个	一勺	的	蔓越莓	酱	.

淋上一勺蔓越莓酱。

[sɜːv] [rɪ'meɪnɪŋ] [sɔːs] [ɪn] [bəʊl] [tuː; tə] [spuːn] ['əʊvə(r)] ['wedʒɪz] .

Serve	**remaining**	**sauce**	**in**	**bowl**	**to**	**spoon**	**over**	**wedges**	**.**
服务	其余的	酱	在	碗	到	勺子	超过	楔形	.

将剩余的酱汁盛入碗中，淋在薯角上即可。

['trɒpɪk(ə)l] ['ʃɜːbət]

Tropical	**Sherbet**
热带	雪葩

热带雪葩

[wʌn] ([θriː] - [ˌəʊ 'zed] .)

1	**(**	**3**	**-**	**oz**	**.**	**)**
1	(	3	-	盎司	.	)

1（3盎司）

['pækɪdʒ] ['rɑːzbəri] ['fleɪvəd] ['dʒelətɪn]

package	**raspberry**	**flavored**	**gelatin**
包裹	覆盆子	调味	明胶

包装覆盆子味明胶

½ [kʌp] [hɒt] ['wɔːtə(r)]

½	**cup**	**hot**	**water**
½	杯子	热的	水

半杯热水

¼ [kʌp] ['lemən] [dʒuːs]

¼	**cup**	**lemon**	**juice**
¼	杯子	柠檬	汁

¼ 杯柠檬汁

[wʌn] [paɪnt] ['sauəd] [kriːm]

1	**pint**	**soured**	**cream**
1	品脱	变质	奶油

1品脱酸奶油

[ˌtuːˈtuː] [eg] ['waɪts] , ['biːt(ə)n] - [tɪl] [stɪf]
2 **egg** **whites** **,** **beaten** **'** **til** **stiff**
2 蛋 白人 , 被打败 - 直到僵硬的

2个蛋清，打至硬性发泡

[wʌn] [kʌp] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['relɪʃ]
1 **cup** **Ocean** **Spray** **Cranberry** **Orange** **Relish**
1 杯子 海洋 喷 蔓越莓 橙子 尽情享用

杯 Ocean Spray 蔓越莓橙子酱

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['krɪstəlaɪzd] ['dʒɪndʒə(r)] , [tʃɒpt]
1 **tablespoon** **crystallized** **ginger** **,** **chopped**
1 汤匙 结晶 姜 , 切碎

1汤匙切碎的糖渍姜

[pʊt] [lɑːdʒ] [bəʊl] [ænd; ənd] ['biːtə(r)] ['ɪntuː] [rɪ'frɪdʒəreɪtə(r)] [tuː; tə] [tʃɪl] .
Put **large** **bowl** **and** **beater** **into** **refrigerator** **to** **chill** **.**
放 大的 碗 和 击打者 进入 冰箱 到 寒意 .

将大碗和搅拌器放入冰箱冷藏。

[dɪ'zɒlv] ['dʒelətɪn] [ɪn] [hɒt] ['wɔːtə(r)] ; [ˌeɪ diː 'diː] ['lemən] [dʒuːs] [ænd; ənd] ['sauəd] [kriːm] .
Dissolve **gelatin** **in** **hot** **water** **;** **add** **lemon** **juice** **and** **soured** **cream** **.**
溶解 明胶 在 热的 水 ; 添加 柠檬 汁 和 变质 奶油 .

将明胶溶于热水中；加入柠檬汁和酸奶油。

[pɔː(r)] ['ɪntuː] [rɪ'frɪdʒəreɪtə(r)] [treɪ] [ænd; ənd] [friːz] [tuː; tə] ['mʌʃi] [steɪdʒ] .
Pour **into** **refrigerator** **tray** **and** **freeze** **to** **mushy** **stage** **.**
倒 进入 冰箱 托盘 和 冻结 到 糊状 阶段 .

倒入冰箱托盘，冷冻至糊状。

[rɪ'muːv] ['dʒelətɪn] ['mɪkstʃə(r)] [ænd; ənd] [biːt] [ʌn'tɪl] [laɪt] [ænd; ənd] ['flʌfi] .
Remove **gelatin** **mixture** **and** **beat** **until** **light** **and** **fluffy** **.**
消除 明胶 混合物 和 打 直到 光 和 蓬松的 .

取出明胶混合物，搅拌至蓬松轻盈。

[fəʊld] [ɪn] ['biːt(ə)n] [eg] ['waɪts] , ['krænbəri] ['relɪʃ] [ænd; ənd] ['krɪstəlaɪzd] ['dʒɪndʒə(r)] .
Fold **in** **beaten** **egg** **whites** **,** **cranberry** **relish** **and** **crystallized** **ginger** **.**
折叠 在 被打败 蛋 白人 , 蔓越莓 尽情享用 和 结晶 姜 .

拌入打发的蛋白、蔓越莓酱和糖渍姜。

[rɪ'tɜːn] [tuː; tə] [treɪz] [ænd; ənd] [friːz] .
Return **to** **trays** **and** **freeze** **.**
返回 到 托盘 和 冻结 .

放回托盘并冷冻。

[sɜːv] [wɪð] ['tʃɪkɪn] [ɔː(r)] [pɔːk] [ɔː(r)] [æz; əz] [ə; eɪ] [laɪt] [dɪ'zɜːt] .
Serve **with** **chicken** **or** **pork** **or** **as** **a** **light** **dessert** **.**
服务 和 鸡 或者 猪肉 或者 作为 一个 光 甜点 .

可搭配鸡肉或猪肉食用，也可作为清淡的甜点。

['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['ʃɜːbət]
Cranberry **Orange** **Sherbet**
蔓越莓 橙子 雪葩

蔓越莓橙子雪葩

[wʌn] [lɑːdʒ] ['ɒrɪndʒ]
1 **large** **orange**
1 大的 橙子

1个大橙子

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['lemən] [dʒuːs]
1 **tablespoon** **lemon** **juice**
1 汤匙 柠檬 汁

1汤匙柠檬汁

[wʌn][θriː] - [ˌəʊ 'zed] . ['pækɪdʒ] ['ɒrɪndʒ] ['fleɪvəd] ['dʒelətɪn]

1	3	-	oz	.	package	orange	flavored	gelatin
1	3	-	盎司	.	包裹	橙子	调味	明胶

包 3 盎司橙味明胶

[wʌn][paɪnt] [və'nɪlə] [aɪs] [kriːm]

1	pint	vanilla	ice	cream
1	品脱	香草	冰	奶油

1品脱香草冰淇淋

[wʌn] - - [ˌəʊ 'zed] . [dʒɑː(r)]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['relɪʃ]

1	14	-	oz	.	jar	Ocean	Spray	Cranberry	Orange	Relish
1	-	-	盎司	.	罐	海洋	喷	蔓越莓	橙子	尽情享用

罐 14 盎司装 Ocean Spray 蔓越莓橙子酱

[piːl] [ænd; ənd][daɪs] ['ɒrɪndʒ] , [rɪ'zɜːvɪŋ] [dʒuːs] .

Peel	and	dice	orange	,	reserving	juice	.
果皮	和	骰子	橙子	,	预订	汁	.

将橙子去皮切丁，保留橙汁。

[kəm'baɪn] ['ɒrɪndʒ] [dʒuːs] , ['lemən] [dʒuːs][ænd; ənd] [ɪ'nʌf] ['wɔːtə(r)][tuː; tə] [meɪk] [wʌn][kʌp] .

Combine	orange	juice	,	lemon	juice	and	enough	water	to	make	1	cup	.
结合	橙子	汁	,	柠檬	汁	和	足够的	水	到	制作	1	杯子	.

将橙汁、柠檬汁和足够的水混合，直至达到 1 杯的量。

[hiːt] [tuː; tə] ['bɔɪlɪŋ] [pɔɪnt] .

Heat	to	boiling	point	.
热	到	沸腾	观点	.

加热至沸点。

[pɔː(r)]['əʊvə(r)]['dʒelətɪn][ænd; ənd][stɜː(r)][tuː; tə] [dɪ'zɒlv] .

Pour	over	gelatin	and	stir	to	dissolve	.
倒	超过	明胶	和	搅拌	到	溶解	.

倒入明胶，搅拌至溶解。

[ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə][aɪs] [kriːm] , [mɪks] [tɪl] [wel] ['blendɪd] .

Add	to	ice	cream	,	mix	till	well	blended	.
添加	到	冰	奶油	,	混合	直到	出色地	混合	.

加入冰淇淋中，搅拌均匀。

[tʃɪl] [ɪn]['friːzə(r)] [ʌn'tɪl][ðə; ðɪ] [kən'sɪstənsi] [ɒv; əv] [eg] [waɪt] .

Chill	in	freezer	until	the	consistency	of	egg	white	.
寒意	在	冰箱	直到	这	一致性	的	蛋	白色的	.

放入冰箱冷冻至蛋白状。

[fəʊld][ɪn] [daɪst] ['ɒrɪndʒ] [ænd; ənd] ['krænbəri] ['ɒrɪndʒ] ['relɪʃ] .

Fold	in	diced	orange	and	cranberry	orange	relish	.
折叠	在	切丁	橙子	和	蔓越莓	橙子	尽情享用	.

拌入橙丁和蔓越莓橙子酱。

[pɔː(r)]['ɪntuː][rɪ'frɪdʒəreɪtə(r)] [treɪ] [ænd; ənd] [friːz] . -

Pour	into	refrigerator	tray	and	freeze	.	28
倒	进入	冰箱	托盘	和	冻结	.	-

倒入冰箱托盘，冷冻保存。28

['krænbəri] ['bevərɪdʒ]

CRANBERRY	BEVERAGES
蔓越莓	饮料

蔓越莓饮料

['krænbəri] [ə'piː] - ['tiːzə(r)]

Cranberry	Appe	-	teaser
蔓越莓	应用程序	-	预告片

蔓越莓开胃菜

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] ([wʌn][paɪnt]) ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl]

2	**cups**	**(**	**1**	**pint**	**)**	**Ocean**	**Spray**	**Cranberry**	**Juice**	**Cocktail**
2	杯子	(	1	品脱	)	海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒

杯（1 品脱）Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] ['ɒrɪndʒ] [dʒuːs]

2	**cups**	**orange**	**juice**
2	杯子	橙子	汁

杯橙汁

[fɔːr] [θɪn] ['slaɪsɪz] [ɒv; əv] ['lemən]

4	**thin**	**slices**	**of**	**lemon**
4	薄的	切片	的	柠檬

4片薄柠檬片

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['ʃʊgə(r)]

1	**tablespoon**	**sugar**
1	汤匙	糖

1汤匙糖

¼ ['tiːspuːn] ['sɪnəmən]

¼	**teaspoon**	**cinnamon**
¼	茶匙	肉桂

¼茶匙肉桂

[dæʃ] ['nʌtmeg]

Dash	**nutmeg**
短跑	肉豆蔻

少许肉豆蔻

[mɪks] [ɔːl] [ɪn'griːdiənts] [ɪn] ['sɔːspən] .

Mix	**all**	**ingredients**	**in**	**saucepan**	**.**
混合	全部	原料	在	平底锅	.

将所有食材放入平底锅中混合。

['sɪmə(r)] ['sləʊli] [fɔː(r); fə(r)] - ['mɪnɪts] .

Simmer	**slowly**	**for**	**10**	**minutes**	**.**
煨	缓慢地	为了	-	分钟	.

小火慢炖10分钟。

[rɪ'muːv] ['lemən] ['slaɪsɪz] .

Remove	**lemon**	**slices**	**.**
消除	柠檬	切片	.

取出柠檬片。

[sɜːv] [hɒt] [wɪð] ['ɒrɪndʒ] ['gɑːnɪʃ] .

Serve	**hot**	**with**	**orange**	**garnish**	**.**
服务	热的	和	橙子	装饰	.

趁热食用，佐以橙片装饰。

[meɪks] [wʌn] [kwɔːt] .

Makes	**1**	**quart**	**.**
制作	1	夸脱	.

可制成1夸脱。

[sɜːv] [kəʊld] : ['sɪmə(r)] ['lemən] , ['ʃʊgə(r)] , [s'paɪsɪz] [wɪð] [wʌn][kʌp][ɒv; əv][ðə; ði] ['krænbəri] [dʒuːs] .

Serve	**cold**	**:**	**Simmer**	**lemon**	**,**	**sugar**	**,**	**spices**	**with**	**1**	**cup**	**of**	**the**	**cranberry**	**juice**	**.**
服务	寒冷的	:	煨	柠檬	,	糖	,	香料	和	1	杯子	的	这	蔓越莓	汁	.

冷食：将柠檬、糖、香料与 1 杯蔓越莓汁一起慢炖。

[ˌeɪ diː 'diː] [rɪ'meɪnɪŋ] [fruːt] [dʒuːs] .

Add	**remaining**	**fruit**	**juices**	**.**
添加	其余的	水果	果汁	.

加入剩余的果汁。

[tʃɪl] .
Chill .
寒意 .

寒意。

[sɜːv] ['əʊvə(r)][aɪs][məʊld][ɔː(r)][kjuːbz] .
Serve over ice mold or cubes .
服务 超过 冰 模具 或者 立方体 .

可盛于冰模或冰块上。

['krænbəri] [aɪst] [tiː]
Cranberry Iced Tea
蔓越莓 冰镇 茶

蔓越莓冰茶

[ɪn] [lɑːdʒ] ['pɪtʃər] [mɪks][tə'geðə(r)]['iːkwəl] ['pɔːʃənz] [ɒv; əv] [tʃɪld] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs]
In large pitchers mix together equal portions of chilled Ocean Spray Cranberry Juice
在 大的 投手 混合 一起 平等的 部分 的 冷藏 海洋 喷 蔓越莓 汁
['kɒkteɪl] [ænd; ənd][kəʊld] [tiː] .
Cocktail and cold tea .
鸡尾酒 和 寒冷的 茶 .

在大水罐中将等量的冰镇 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒和冷茶混合在一起。

[pɔː(r)]['əʊvə(r)][aɪs][kjuːbz][ɪn][tɔːl] ['glɑːsɪz] [tuː; tə] [sɜːv] .
Pour over ice cubes in tall glasses to serve .
倒 超过 冰 立方体 在 高的 眼镜 到 服务 .

将酒倒入装有冰块的高脚杯中即可饮用。

[ðə; ði] [keɪp] ['kɑdər]
The Cape Codder
这 岬 鳕鱼

科德角

[ˌtuː'tuː]['dʒɪgərz]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl]
2 jiggers Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail
2 沙丁鱼 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒

杯 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[wʌn]['dʒɪgə(r)]['vɒdkə] ([rʌm] , [ɪf] [juː; jʊ][prɪ'fɜː(r)])
1 jigger vodka (rum , if you prefer)
1 量酒器 伏特加酒 (朗姆酒 , 如果 你 更喜欢)

盎司伏特加（或者如果你喜欢，也可以用朗姆酒）

[sɜːv] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [rɒks] [ɔː(r)][tɔːl] [wɪð] ['səʊdə] .
Serve over the rocks or tall with soda .
服务 超过 这 岩石 或者 高的 和 苏打 .

可加冰饮用，或加苏打水饮用。

[ə; eɪ] [splæʃ] [ɒv; əv][laɪm][ɔː(r)]['lemən]['ɒpʃən(ə)l] .
A splash of lime or lemon optional .
一个 溅 的 酸橙 或者 柠檬 选修的 .

可根据个人喜好加入少许青柠或柠檬汁。

['krænbəri] [fruːt] [pʌntʃ]
Cranberry Fruit Punch
蔓越莓 水果 冲床

蔓越莓水果宾治

[wʌn] [kwɔːt] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl]
1 quart Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail
1 夸脱 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒

1夸脱 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[wʌn][paɪnt] ['ɒrɪndʒ] [dʒuːs]
1 pint orange juice
1 品脱 橙子 汁

1品脱橙汁

¾ [kʌp] ['lemən] [dʒuːs]
¾ cup lemon juice
¾ 杯子 柠檬 汁

¾ 杯柠檬汁

[wʌn] [kʌp] ['paɪnæp(ə)l] [dʒuːs]
1 cup pineapple juice
1 杯子 菠萝 汁

杯菠萝汁

½ [kʌp] ['ʃʊgə(r)]
½ cup sugar
½ 杯子 糖

半杯糖

[wʌn] [tuː; tə] [ˌtuː'tuː] [kʌps] ['wɔːtə(r)]
1 to 2 cups water
1 到 2 杯子 水

1到2杯水

[stɜː(r)] ['θʌrəli] [ænd; ənd] [sɜːv] ['əʊvə(r)] [krʌʃt] [aɪs] [ɔː(r)] [aɪs] [kjuːbz] .
Stir thoroughly and serve over crushed ice or ice cubes .
搅拌 彻底 和 服务 超过 碎 冰 或者 冰 立方体 .

充分搅拌后，倒入碎冰或冰块上即可享用。

[meɪks] [eit] [tuː; tə] - [sˈɜːvɪŋz] .
Makes 8 to 12 servings .
制作 8 到 - 份量 .

可供 8 至 12 人食用。

['krænbəri] [rʌm] [pʌntʃ]
Cranberry Rum Punch
蔓越莓 朗姆酒 冲床

蔓越莓朗姆酒潘趣酒

1¼ [kʌps] [tiː] ([meɪd] [wɪð] [wʌn] ['tiːspuːn] ['ɪnstənt] [tiː])
1¼ cups tea (made with 1 teaspoon instant tea)
1¼ 杯子 茶 (制成 和 1 茶匙 立即的 茶)

1¼ 杯茶（用 1 茶匙速溶茶冲泡）

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl]
2 cups Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail
2 杯子 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒

2 杯 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

¼ [kʌp] ['ɒrɪndʒ] [dʒuːs]
¼ cup orange juice
¼ 杯子 橙子 汁

¼ 杯橙汁

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['lemən] [dʒuːs]
1 tablespoon lemon juice
1 汤匙 柠檬 汁

1汤匙柠檬汁

[ˌtuː'tuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ʃʊgə(r)]
2 tablespoons sugar
2 汤匙 糖

2汤匙糖

[dæʃ] ['sɪnəmən]
dash **cinnamon**
短跑 肉桂

少许肉桂

[dæʃ] ['ɔ:lspaɪs]
dash **allspice**
短跑 多香果

达什多香果

[dæʃ] ['nʌtmeg]
dash **nutmeg**
短跑 肉豆蔻

少许肉豆蔻

[ˌtu:'tu:] ['aʊnsɪz] [bə'kɑ:di:] [rʌm]
2 **ounces** **Bacardi** **rum**
2 盎司 百加得 朗姆酒

2盎司百加得朗姆酒

[kəm'baɪn] [ɔ:l] [ɪn'gri:diənts] [ænd; ənd] [mɪks] [wel] .
Combine **all** **ingredients** **and** **mix** **well** **.**
结合 全部 原料 和 混合 出色地 .

将所有材料混合均匀。

[sɜ:v] ['əʊvə(r)] [aɪs] [kju:bz] .
Serve **over** **ice** **cubes** **.**
服务 超过 冰 立方体 .

加冰块饮用。

[meɪks] [fɔ:r] [s'ɜ:vɪŋz] . -
Makes **4** **servings** **.** **29**
制作 4 份量 . -

可供4人食用。29

[hɒt] ['bʌtəd] [pʌntʃ]
Hot **Buttered** **Punch**
热的 涂黄油的 冲床

热黄油潘趣酒

¾ [kʌp] [braʊn] ['ʃʊgə(r)] , ['fɜ:mli] [pækt]
¾ **cup** **brown** **sugar** **,** **firmly** **packed**
¾ 杯子 棕色的 糖 , 牢牢 包装

¾ 杯红糖，压实

[wʌn] [kʌp] ['wɔ:tə(r)]
1 **cup** **water**
1 杯子 水

杯水

¼ ['ti:spu:n] [sɔ:lt]
¼ **teaspoon** **salt**
¼ 茶匙 盐

¼茶匙盐

¼ ['ti:spu:n] ['nʌtmeg]
¼ **teaspoon** **nutmeg**
¼ 茶匙 肉豆蔻

¼茶匙肉豆蔻

½ ['ti:spu:n] ['sɪnəmən]
½ **teaspoon** **cinnamon**
½ 茶匙 肉桂

½茶匙肉桂

½ ['tiːspuːn] ['ɔːlspaɪs]
½ teaspoon allspice
½ 茶匙 多香果

½茶匙五香粉

¾ ['tiːspuːn] [kləʊvz]
¾ teaspoon cloves
¾ 茶匙 丁香

¾茶匙丁香

[ˌtuːˈtuː][wʌn] - ['el biː] .
2 1 - lb .
2 1 - 磅 .

1磅

[kænz]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænbəri] [sɔːs]
cans Ocean Spray Jellied Cranberry Sauce
罐头 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱

罐装 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

[θriː] [kʌps] ['wɔːtə(r)]
3 cups water
3 杯子 水

杯水

[wʌn] [kwɔːt] ['paɪnæp(ə)l][dʒuːs]
1 quart pineapple juice
1 夸脱 菠萝 汁

1夸脱菠萝汁

['sɪnəmən] [stɪks]
Cinnamon sticks
肉桂 棍子

肉桂棒

['bʌtə(r)] [ɔː(r)][ˌmɑːdʒə'riːn]
Butter or margarine
黄油 或者 人造黄油

黄油或人造黄油

[brɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ] [bɔɪl] ['ʃʊgə(r)] , ['wɔːtə(r)] , [sɔːlt] , [s'paɪsɪz] .
Bring to a boil sugar , water , salt , spices .
带来 到 一个 熬 糖 , 水 , 盐 , 香料 .

将糖、水、盐、香料煮沸。

[biːt] ['krænbəri] [sɔːs] [wɪð] ['biːtə(r)] [ʌn'tɪl] “ ['sɔːsi] .
Beat cranberry sauce with beater until “ saucy .
打 蔓越莓 酱 和 击打者 直到 “ 风骚的 .

用打蛋器将蔓越莓酱打至浓稠。

” [ˌeɪ diː 'diː]['wɔːtə(r)][ænd; ənd] [biːt] [ʌn'tɪl] [smuːð] .
” Add water and beat until smooth .
” 添加 水 和 打 直到 光滑的 .

“加水搅拌至顺滑。”

[ˌeɪ diː 'diː] ['krænbəri] ['lɪkwɪd][ænd; ənd]['paɪnæp(ə)l][dʒuːs][tuː; tə][hɒt] [spaɪst] ['sɪrəp] [ænd; ənd] ['sɪmə(r)]
Add cranberry liquid and pineapple juice to hot spiced syrup and simmer
添加 蔓越莓 液体 和 菠萝 汁 到 热的 加香料 糖浆 和 煨
[ə'baʊt][faɪv] ['mɪnɪts] .
about 5 minutes .
关于 5 分钟 .

将蔓越莓汁和菠萝汁加入热的香料糖浆中，小火慢炖约 5 分钟。

[kiːp] ['stiːmɪŋ] [hɒt]['əʊvə(r)][hɒt]['wɔːtə(r)] .
Keep steaming hot over hot water .
保持 蒸煮 热的 超过 热的 水 .

隔水保温。

[tuː; tə] [sɜːv] : ['leɪdl] [pʌntʃ] ['ɪntuː] [mʌgz] .
To serve : ladle punch into mugs .
到 服务 : 勺子 冲床 进入 马克杯 .

食用方法：将潘趣酒舀入杯中。

[ˌeɪ diː 'diː][dɑːts][ɒv; əv]['bʌtə(r)][ɔː(r)][ˌmɑːdʒə'riːn] .
Add dots of butter or margarine .
添加 点 的 黄油 或者 人造黄油 .

加入少许黄油或人造黄油。

[sɜːv] [wɪð] ['sɪnəmən] [stɪk] ['stəːrəz] .
Serve with cinnamon stick stirrers .
服务 和 肉桂 戳 搅拌器 .

佐以肉桂棒搅拌器食用。

[jiːld] : 2½ [kwɔːts] .
Yield : 2½ quarts .
屈服 : 2½ 夸脱 .

产量：2.5夸脱。

['krænbəri] ['tɪk(ə)l]
Cranberry Tickle
蔓越莓 痒痒

蔓越莓挠痒

(['jɒgət] [gɪvz] [ðɪs] [drɪŋk][ðə; ði]['tɪk(ə)l])
(Yogurt gives this drink the tickle)
(酸奶 给予 这 喝 这 痒痒)

（酸奶让这款饮料带点痒痒的）

[ˌtuː'tuː][kʌps] ([wʌn][paɪnt]) ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl] , [tʃɪld]
2 cups (1 pint) Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail , chilled
2 杯子 (1 品脱) 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒 , 冷藏

2 杯（1 品脱）冰镇 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[wʌn][kʌp] ['jɒgət]
1 cup yogurt
1 杯子 酸奶

杯酸奶

[ˌtuː'tuː] [egz]
2 eggs
2 鸡蛋

2个鸡蛋

½ [kʌp]['grænjʊleɪtɪd]['ʃʊgə(r)]
½ cup granulated sugar
½ 杯子 颗粒状 糖

半杯砂糖

½ ['tiːspuːn] [graʊnd] ['nʌtmeg]
½ teaspoon ground nutmeg
½ 茶匙 地面 肉豆蔻

½茶匙磨碎的肉豆蔻

[kəm'baɪn] [ɔːl] [ɪn'griːdiənts] [ɪn][ə; eɪ]['blendə(r)] , [wɜːl] [æt; ət][tɒp] [spiːd] [fɔː(r); fə(r)] - ['sekəndz; sɪ'kɒndz] .
Combine all ingredients in a blender , whirl at top speed for 30 seconds .
结合 全部 原料 在 一个 混合器 , 旋转 在 顶部 速度 为了 - 秒 .

将所有食材放入搅拌机中，高速搅拌 30 秒。

[sɜːv] [ɪˈmiːdiətli] [ɪn] [tɔːl] [ˈglɑːsɪz] .
Serve immediately in tall glasses .
服务 立即地 在 高的 眼镜 .

立即倒入高脚杯中享用。

[səˈdʒestid] [ˈgɑːnɪʃ] : [ˈsprɪŋk(ə)l] [ɒv; əv] [ˈnʌtmeg] .
Suggested garnish : sprinkle of nutmeg .
建议 装饰 : 撒 的 肉豆蔻 .

建议装饰：撒上少许肉豆蔻粉。

[sɜːrvz] [fɔːr] .
Serves 4 .
服务 4 .

可供 4 人食用。

[ˈhɒlədeɪ] [pʌntʃ]
Holiday Punch
假期 冲床

节日潘趣酒

[wʌn] [kwɔːt] [ˈəʊʃ(ə)n] [spreɪ] [ˈkrænbəri] [dʒuːs] [ˈkɒkteɪl]
1 quart Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail
1 夸脱 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒

1夸脱 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[wʌn] [paɪnt] [laɪm] [ˈʃɜːbət]
1 pint lime sherbet
1 品脱 酸橙 雪葩

品脱青柠雪葩

[tʃɪl] [ˈkrænbəri] [dʒuːs] [ˈkɒkteɪl] [ɪn] [rɪˈfrɪdʒəreɪtə(r)] [ʌnˈtɪl] [ˈsɜːvɪŋ] [taɪm] .
Chill cranberry juice cocktail in refrigerator until serving time .
寒意 蔓越莓 汁 鸡尾酒 在 冰箱 直到 服务 时间 .

将蔓越莓汁鸡尾酒放入冰箱冷藏至饮用时。

[pɔː(r)] [ˈɪntuː] [pʌntʃ] [bəʊl] .
Pour into punch bowl .
倒 进入 冲床 碗 .

倒入潘趣酒碗中。

[fləʊt] [smɔːl] [laɪm] [ˈʃɜːbət] [skuːps] [ɒn] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈkrænbəri] [dʒuːs] .
Float small lime sherbet scoops on top of the cranberry juice .
漂浮 小的 酸橙 雪葩 勺子 在 顶部 的 这 蔓越莓 汁 .

在蔓越莓汁上放上几小勺青柠冰糕。

[tuː; tə] [sɜːv] , [ˈleɪdl] [dʒuːs] [ænd; ənd] [wʌn] [skuːp] [ˈʃɜːbət] [ˈɪntuː] [iːtʃ] [pʌntʃ] [kʌp] .
To serve , ladle juice and 1 scoop sherbet into each punch cup .
到 服务 , 勺子 汁 和 1 舀 雪葩 进入 每个 冲床 杯子 .

上菜时，将果汁和 1 勺雪葩舀入每个潘趣酒杯中。

[meɪks] - - - [sˈɜːvɪŋz] .
Makes 10 - 12 servings .
制作 - - - 份量 .

可供 10-12 人食用。

[pɪŋk] [ˈkuːlə(r)]
Pink Cooler
粉色的 冷却器

粉色冷却器

[θriː] [ˈaʊnsɪz] [ɒv; əv] [waɪt] [ˌmʌskəˈtel]
3 ounces of white Muscatel
3 盎司 的 白色的 麝香葡萄

3盎司白麝香葡萄酒

[θriː] ['aʊnsɪz] [ɒv; əv]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl]

3	ounces	of	Ocean	Spray	Cranberry	Juice	Cocktail
3	盎司	的	海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒

3盎司 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[pɔː(r)]['əʊvə(r)][aɪs] [kjuːbz] [ɪn][ə; eɪ] [tɔːl] [glɑːs] , [stɜː(r)] , [sɜːv] .

Pour	over	ice	cubes	in	a	tall	glass	,	stir	,	serve	.
倒	超过	冰	立方体	在	一个	高的	玻璃	,	搅拌	,	服务	.

将液体倒入装有冰块的高脚杯中，搅拌后即可饮用。

['krænbəri] ['kɒlɪnz]

Cranberry	Collins
蔓越莓	柯林斯

蔓越莓柯林斯

[ˌtuː'tuː][ˌəʊ 'zed] .

2	oz	.
2	盎司	.

2盎司

['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl]

Ocean	Spray	Cranberry	Juice	Cocktail
海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒

Ocean Spray蔓越莓汁鸡尾酒

[wʌn][ˌəʊ 'zed] .

1	oz	.
1	盎司	.

1盎司

['lemən][dʒuːs]

lemon	juice
柠檬	汁

柠檬汁

[wʌn] ['hiːpɪŋ] ['tiːspuːn] ['paʊdəd] ['ʃʊgə(r)]

1	heaping	teaspoon	powdered	sugar
1	堆积	茶匙	粉末状	糖

满茶匙糖粉

[ˌtuː'tuː][ˌəʊ 'zed] .

2	oz	.
2	盎司	.

2盎司

['vɒdkə]

Vodka
伏特加酒

伏特加酒

[ʃeɪk] [wɪð] ['plenti] [ɒv; əv][aɪs][ænd; ənd][pɔː(r)] [ʌn'streɪnd] ['ɪntuː] ['kɒlɪnz] [glɑːs] .

Shake	with	plenty	of	ice	and	pour	unstrained	into	Collins	glass	.
摇	和	很多	的	冰	和	倒	不费力	进入	柯林斯	玻璃	.

加入大量冰块摇匀，无需过滤直接倒入柯林斯杯中。

[fɪl] [wɪð] ['spɑːklɪŋ] ['wɔːtə(r)] , [stɜː(r)][ænd; ənd] [sɜːv] . -

Fill	with	sparkling	water	,	stir	and	serve	.	30
充满	和	闪闪发光	水	,	搅拌	和	服务	.	-

加入苏打水，搅拌后即可饮用。30

[θriː] [fruːt] [pʌntʃ]

Three	Fruit	Punch
三	水果	冲床

三种水果宾治

([fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [huː] [laɪk] [ə; eɪ] - [fləʊt] - [ɒv; əv] [aɪs] [kriːm])
(For those who like a ' float ' of ice cream)
(为了 那些 WHO 喜欢 一个 - 漂浮 - 的 冰 奶油)

（适合喜欢冰淇淋"漂浮"口感的人）

[fɔːr] [kʌps] ([wʌn] [kwɔːt]) ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl] , [tʃɪld]
4 cups (1 quart) Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail , chilled
4 杯子 (1 夸脱) 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒 , 冷藏

4 杯（1 夸脱）冰镇 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

⅔ [kʌp] ['paɪnæp(ə)l] [dʒuːs] , [tʃɪld]
⅔ cup pineapple juice , chilled
⅔ 杯子 菠萝 汁 , 冷藏

⅔ 杯冰镇菠萝汁

⅔ [kʌp] ['æp(ə)l] [dʒuːs] , [tʃɪld]
⅔ cup apple juice , chilled
⅔ 杯子 苹果 汁 , 冷藏

⅔ 杯冰镇苹果汁

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ([wʌn] [paɪnt]) [və'nɪlə] [aɪs] [kriːm]
2 cups (1 pint) vanilla ice cream
2 杯子 (1 品脱) 香草 冰 奶油

杯（1 品脱）香草冰淇淋

[kəm'baɪn] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl] , ['paɪnæp(ə)l] [dʒuːs] [ænd; ənd] ['æp(ə)l] [dʒuːs] .
Combine cranberry juice cocktail , pineapple juice and apple juice .
结合 蔓越莓 汁 鸡尾酒 , 菠萝 汁 和 苹果 汁 .

将蔓越莓汁、菠萝汁和苹果汁混合。

[pɔː(r)] ['ɪntuː] [tɔːl] ['glɑːsɪz] [ænd; ənd] [tɒp] [wɪð] [skuːps] [ɒv; əv] [və'nɪlə] [aɪs] [kriːm] .
Pour into tall glasses and top with scoops of vanilla ice cream .
倒 进入 高的 眼镜 和 顶部 和 勺子 的 香草 冰 奶油 .

倒入高脚杯中，上面放上几勺香草冰淇淋。

[sɜːrvz] [fɔːr] .
Serves 4 .
服务 4 .

可供 4 人食用。

['frəʊz(ə)n] ['faɪə(r)]
Frozen Fire
冷冻 火

冰冻之火

([ə; eɪ] ['faɪəkrækə(r)] [red] [drɪŋk] [fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] ['speʃ(ə)l] ['hɒlədeɪz])
(A firecracker red drink for those special holidays)
(一个 鞭炮 红色的 喝 为了 那些 特别的 假期)

（一款适合特殊节日的鲜艳红色饮品）

[eit] [kʌps] ([ˌtuː'tuː] [kwɔːts]) ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl] , [tʃɪld]
8 cups (2 quarts) Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail , chilled
8 杯子 (2 夸脱) 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒 , 冷藏

8 杯（2 夸脱）冰镇 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ([wʌn] [paɪnt]) ['rɑːzbəri] ['ʃɜːbət]
2 cups (1 pint) raspberry sherbet
2 杯子 (1 品脱) 覆盆子 雪葩

杯（1 品脱）覆盆子冰糕

[θriː] [kʌps] ['rɑːzbəri] ['səʊdə] , [tʃɪld]
3 cups raspberry soda , chilled
3 杯子 覆盆子 苏打 , 冷藏

杯冰镇覆盆子汽水

[kəm'baɪn] ['krænbəri] [dʒu:s] ['kɒkteɪl] [ænd; ənd] ['rɑ:zbəri] ['ʃɜ:bət] [ænd; ənd] [bi:t] [tə'geðə(r)] [ʌn'tɪl]

Combine	**cranberry**	**juice**	**cocktail**	**and**	**raspberry**	**sherbet**	**and**	**beat**	**together**	**until**
结合	蔓越莓	汁	鸡尾酒	和	覆盆子	雪葩	和	打	一起	直到

[smu:ð] [ænd; ənd] [wel] ['blendɪd] .

smooth	**and**	**well**	**blended**	**.**
光滑的	和	出色地	混合	.

将蔓越莓汁鸡尾酒和覆盆子冰糕混合，搅拌至顺滑均匀。

[ˌeɪ di: 'di:] ['rɑ:zbəri] ['səʊdə] .

Add	**raspberry**	**soda**	**.**
添加	覆盆子	苏打	.

加入覆盆子汽水。

[sɜ:v] [æt; ət][wʌns][ɪn][tɔ:l] ['glɑ:sɪz] .

Serve	**at**	**once**	**in**	**tall**	**glasses**	**.**
服务	在	一次	在	高的	眼镜	.

立即倒入高脚杯中享用。

[sə'dʒestid] ['gɑ:nɪʃ] : ['paɪnæp(ə)l] [spiə] .

Suggested	**garnish**	**:**	**pineapple**	**spears**	**.**
建议	装饰	:	菠萝	长矛	.

建议配菜：菠萝条。

[sɜ:rvz] - .

Serves	**12**	**.**
服务	-	.

可供 12 人食用。

['krænbəri] [sæŋ'gri:ə]

Cranberry	**Sangria**
蔓越莓	桑格利亚汽酒

蔓越莓桑格利亚

[sɪks] [kwɔ:ts] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒu:s] ['kɒkteɪl] , [tʃɪld]

6	**quarts**	**Ocean**	**Spray**	**Cranberry**	**Juice**	**Cocktail**	**,**	**chilled**
6	夸脱	海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒	,	冷藏

6夸脱装Ocean Spray蔓越莓汁鸡尾酒，冰镇

[wʌn] [kʌp] ['hʌni]

1	**cup**	**honey**
1	杯子	蜂蜜

杯蜂蜜

1½ ['ti:spu:n] ['ɑ:mənd] ['ekstrækt; ɪk'strækt]

1½	**teaspoons**	**almond**	**extract**
1½	茶匙	杏仁	提炼

1½茶匙杏仁提取物

[aɪs] [kju:bz]

Ice	**cubes**
冰	立方体

冰块

['lemən] , ['ɒrɪndʒ] [ænd; ənd] [laɪm] ['slaɪsɪz] , [hɑ:vd]

Lemon	**,**	**orange**	**and**	**lime**	**slices**	**,**	**halved**
柠檬	,	橙子	和	酸橙	切片	,	减半

柠檬、橙子和青柠片，切成两半

[tʃɪld] [klʌb] ['səʊdə]

Chilled	**club**	**soda**
冷藏	俱乐部	苏打

冰镇苏打水

[kəm'baɪn] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl] , ['hʌni] [ænd; ənd]['ɑːmənd] .

Combine	**cranberry**	**juice**	**cocktail**	**,**	**honey**	**and**	**almond**	**.**
结合	蔓越莓	汁	鸡尾酒	,	蜂蜜	和	杏仁	.

将蔓越莓汁、蜂蜜和杏仁混合。

[tʃɪl] .

Chill	**.**
寒意	.

寒意。

[wen] ['redi] [tuː; tə] [sɜːv] , [pɔː(r)][wʌn][kʌp] ([eit] ['aʊnsɪz]) ['ɪntuː][ə; eɪ][tɔːl] [glɑːs] .

When	**ready**	**to**	**serve**	**,**	**pour**	**1**	**cup**	**(**	**8**	**ounces**	**)**	**into**	**a**	**tall**	**glass**	**.**
什么时候	准备好	到	服务	,	倒	1	杯子	(	8	盎司	)	进入	一个	高的	玻璃	.

准备饮用时，将 1 杯（8 盎司）倒入高脚杯中。

[ˌeɪ diː 'diː][ˌtuː'tuː][ɔː(r)][θriː][aɪs][kjuːbz] , [hɑːf]['slaɪsɪz][ɒv; əv]['lemən] ,

Add	**2**	**or**	**3**	**ice**	**cubes**	**,**	**half**	**slices**	**of**	**lemon**	**,**
添加	2	或者	3	冰	立方体	,	一半	切片	的	柠檬	,

加入2到3块冰块，半片柠檬，

['ɒrɪndʒ] [ænd; ənd][laɪm][ænd; ənd][ə; eɪ] [splæʃ] [ɒv; əv][klʌb]['səʊdə] .

orange	**and**	**lime**	**and**	**a**	**splash**	**of**	**club**	**soda**	**.**
橙子	和	酸橙	和	一个	溅	的	俱乐部	苏打	.

橙子、青柠和少许苏打水。

[sɜːrvz] - .

Serves	**24**	**.**
服务	-	.

可供 24 人食用。

['krænbəri] - ['æp(ə)l] [twɜːl]

Cranberry	**-**	**Apple**	**Twirl**
蔓越莓	-	苹果	捻

蔓越莓苹果旋风

([wɜːl] [ə; eɪ][twɜːl])

(	**Whirl**	**a**	**twirl**	**)**
(	旋转	一个	捻	)

（旋转）

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ([wʌn][paɪnt]) ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [krænæpəl]

2	**cups**	**(**	**1**	**pint**	**)**	**Ocean**	**Spray**	**Cranapple**
2	杯子	(	1	品脱	)	海洋	喷	蔓越莓苹果

2 杯（1 品脱）Ocean Spray 蔓越莓苹果汁

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ([wʌn][paɪnt]) ['lemən] ['ʃɜːbət] , ['sɔfənd]

2	**cups**	**(**	**1**	**pint**	**)**	**lemon**	**sherbet**	**,**	**softened**
2	杯子	(	1	品脱	)	柠檬	雪葩	,	软化

杯（1 品脱）柠檬雪葩，软化

[kəm'baɪn] [ɪn'griːdiənts] [ɪn][ə; eɪ]['blendə(r)][ænd; ənd] [wɜːl] [æt; ət][tɒp] [spiːd] [fɔː(r); fə(r)] -

Combine	**ingredients**	**in**	**a**	**blender**	**and**	**whirl**	**at**	**top**	**speed**	**for**	**30**
结合	原料	在	一个	混合器	和	旋转	在	顶部	速度	为了	-

['sekəndz; sɪ'kɒndz] .

seconds	**.**
秒	.

将所有食材放入搅拌机中，高速搅拌 30 秒。

[pɔː(r)]['ɪntuː] [tɔːl] ['glɑːsɪz] [ænd; ənd] [sɜːv] [æt; ət][wʌns] .

Pour	**into**	**tall**	**glasses**	**and**	**serve**	**at**	**once**	**.**
倒	进入	高的	眼镜	和	服务	在	一次	.

倒入高脚杯中，立即享用。

[sə'dʒestid] ['gɑːnɪʃ] : [graʊnd] ['sɪnəmən] .
Suggested garnish : ground cinnamon .
建议 装饰 : 地面 肉桂 .

建议装饰：肉桂粉。

[sɜːrvz] [fɔːr] .
Serves 4 .
服务 4 .

可供 4 人食用。

['krænbəri] ['æp(ə)l]['səʊdə]
Cranberry Apple Soda
蔓越莓 苹果 苏打

蔓越莓苹果汽水

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [krænæpəl] , [tʃɪld]
2 cups Ocean Spray Cranapple , chilled
2 杯子 海洋 喷 蔓越莓苹果 , 冷藏

杯 Ocean Spray 蔓越莓苹果汁，冷藏

½ [kʌp] ['æpəlˌsɔːs]
½ cup applesauce
½ 杯子 苹果酱

半杯苹果酱

[wʌn] [kʌp] ['ɒrɪndʒ] [dʒuːs] , [tʃɪld]
1 cup orange juice , chilled
1 杯子 橙子 汁 , 冷藏

杯冰镇橙汁

[fɔːr] [skuːps] [və'nɪlə] [aɪs] [kriːm]
4 scoops vanilla ice cream
4 勺子 香草 冰 奶油

勺香草冰淇淋

[mɪks] [krænæpəl] , ['æpəlˌsɔːs] [ænd; ənd] ['ɒrɪndʒ] [dʒuːs] .
Mix cranapple , applesauce and orange juice .
混合 蔓越莓苹果 , 苹果酱 和 橙子 汁 .

将蔓越莓、苹果酱和橙汁混合。

[pɔː(r)]['ɪntuː][fɔːr] ['glɑːsɪz] [ænd; ənd][tɒp] [iːtʃ] [glɑːs] [wɪð] [ə; eɪ] [skuːp] [ɒv; əv] [və'nɪlə] [aɪs] [kriːm] .
Pour into 4 glasses and top each glass with a scoop of vanilla ice cream .
倒 进入 4 眼镜 和 顶部 每个 玻璃 和 一个 舀 的 香草 冰 奶油 .

倒入 4 个玻璃杯中，并在每个玻璃杯上放一勺香草冰淇淋。

[sɜːv] [wɪð] [strɔːz] .
Serve with straws .
服务 和 吸管 .

配吸管食用。

[sɜːrvz] [fɔːr] . -
Serves 4 . 31
服务 4 . -

可供 4.31 人食用

[hɒt] [mʌld] ['krænbəri] [pʌntʃ]
Hot Mulled Cranberry Punch
热的 仔细考虑 蔓越莓 冲床

热蔓越莓潘趣酒

[wʌn] [kwɔːt] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl]
1 quart Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail
1 夸脱 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒

1夸脱 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[wʌn][kæn; kən] ([sɪks] ['aʊnsɪz]) ['frəʊz(ə)n] ['kɒnsntreɪtɪd] [pɪŋk] [ˌlemə'neɪd]

1	can	(	6	ounces	)	frozen	concentrated	pink	lemonade
1	能	(	6	盎司	)	冷冻	集中	粉色的	柠檬水

1罐（6盎司）冷冻浓缩粉红柠檬水

[wʌn] [kʌp] [greɪp] [dʒuːs]

1	cup	grape	juice
1	杯子	葡萄	汁

杯葡萄汁

1½ [kʌps] ['wɔːtə(r)]

1½	cups	water
1½	杯子	水

1.5 杯水

[ˌtuː'tuː] ['sɪnəmən] [stɪks]

2	cinnamon	sticks
2	肉桂	棍子

2根肉桂棒

- [həʊl] [kləʊvz]

10	whole	cloves
-	所有的	丁香

10粒丁香

['lemən] ['slaɪsɪz]

Lemon	slices
柠檬	切片

柠檬片

[kəm'baɪn] [ɔːl] [ɪn'griːdiənts] [ɪn][ə; eɪ] ['sɔːspən] .

Combine	all	ingredients	in	a	saucepan	.
结合	全部	原料	在	一个	平底锅	.

将所有食材放入平底锅中。

[brɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ][bɔɪl] , ['ləʊə(r)] [hiːt] [ænd; ənd] ['sɪmə(r)] - ['mɪnɪts] .

Bring	to	a	boil	,	lower	heat	and	simmer	10	minutes	.
带来	到	一个	熬	,	降低	热	和	煨	-	分钟	.

煮沸后，转小火慢炖 10 分钟。

[rɪ'muːv] [s'paɪsɪz][ænd; ənd] [sɜːv] [æt; ət][wʌns] ['gɑːniʃ] [wɪð] ['lemən]['slaɪsɪz] .

Remove	spices	and	serve	at	once	garnished	with	lemon	slices	.
消除	香料	和	服务	在	一次	装饰	和	柠檬	切片	.

取出香料，立即盛出，用柠檬片装饰即可食用。

[sɜːrvz] [eit] .

Serves	8	.
服务	8	.

可供 8 人食用。

[pʌntʃ]

Ranchhouse	Punch
牧场	冲床

牧场潘趣酒

[sɪks] [kwɔːts] ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl] , [tʃɪld]

6	quarts	Ocean	Spray	Cranberry	Juice	Cocktail	,	chilled
6	夸脱	海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒	,	冷藏

6夸脱装Ocean Spray蔓越莓汁鸡尾酒，冰镇

[ˌtuː'tuː][kʌps] ([wʌn][paɪnt]) ['strɔːbəri] ['səʊdə]['sɪrəp]

2	cups	(	1	pint	)	strawberry	soda	syrup
2	杯子	(	1	品脱	)	草莓	苏打	糖浆

杯（1 品脱）草莓苏打糖浆

[krʌʃt] [aɪs]
Crushed **ice**
碎 冰

碎冰

[tʃɪld] ['lemən] - [laɪm]['səʊdə]
Chilled **lemon** **-** **lime** **soda**
冷藏 柠檬 - 酸橙 苏打

冰镇柠檬青柠汽水

['paɪnæp(ə)l] [tʃʌŋks]
Pineapple **chunks**
菠萝 块

菠萝块

[mɪks] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl] [ænd; ənd] ['sɪrəp] .
Mix **cranberry** **juice** **cocktail** **and** **syrup** **.**
混合 蔓越莓 汁 鸡尾酒 和 糖浆 .

将蔓越莓汁鸡尾酒和糖浆混合。

[tʃɪl] .
Chill **.**
寒意 .

寒意。

[pɔː(r)][wʌn][kʌp] ([eit] ['aʊnsɪz]) [ɒv; əv][ðə; ði]['mɪkstʃə(r)]['ɪntuː][ə; eɪ][tɔːl] [glɑːs] .
Pour **1** **cup** **(** **8** **ounces** **)** **of** **the** **mixture** **into** **a** **tall** **glass** **.**
倒 1 杯子 (8 盎司) 的 这 混合物 进入 一个 高的 玻璃 .

将 1 杯（8 盎司）混合物倒入高脚杯中。

[ˌeɪ diː 'diː] [krʌʃt] [aɪs][ænd; ənd] [fɪl] [tuː; tə][ðə; ði][tɒp] [wɪð] ['sɛvən] - [ʌp] .
Add **crushed** **ice** **and** **fill** **to** **the** **top** **with** **7** **-** **Up** **.**
添加 碎 冰 和 充满 到 这 顶部 和 7 - 向上 .

加入碎冰，再倒入七喜汽水至满杯。

[ˌeɪ diː 'diː]['paɪnæp(ə)l] [tʃʌŋks] .
Add **pineapple** **chunks** **.**
添加 菠萝 块 .

加入菠萝块。

[sɜːv] [wɪð] [strɔːz] .
Serve **with** **straws** **.**
服务 和 吸管 .

配吸管食用。

['krænbəri] ['kəʊlə]
Cranberry **Cola**
蔓越莓 可乐

蔓越莓可乐

([njuː] ['kəʊlə]['kɒmbəʊ])
(**New** **cola** **combo** **)**
(新的 可乐 组合)

（新款可乐组合）

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ([wʌn][paɪnt]) ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl] , [tʃɪld]
2 **cups** **(** **1** **pint** **)** **Ocean** **Spray** **Cranberry** **Juice** **Cocktail** **,** **chilled**
2 杯子 (1 品脱) 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒 , 冷藏

2 杯（1 品脱）冰镇 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['kəʊlə] ['bevərɪdʒ] , [tʃɪld]
2 **cups** **cola** **beverage** **,** **chilled**
2 杯子 可乐 饮料 , 冷藏

杯冰镇可乐饮料

[dʒuːs][ɒv; əv][wʌn][smɔːl]['leмən]

Juice	of	1	small	lemon
汁	的	1	小的	柠檬

1个小柠檬的汁

[kəm'baɪn] [ɔːl] [ɪn'griːdiənts] [ænd; ənd][stɜː(r)][tuː; tə][blend] .

Combine	all	ingredients	and	stir	to	blend	.
结合	全部	原料	和	搅拌	到	混合	.

将所有材料混合搅拌均匀。

[pɔː(r)]['ɪntuː][tɔːl] ['glɑːsɪz] .

Pour	into	tall	glasses	.
倒	进入	高的	眼镜	.

倒入高脚杯中。

[sɜːv] [wɪð] [aɪs][kjuːbz] .

Serve	with	ice	cubes	.
服务	和	冰	立方体	.

加冰块饮用。

[sɜːrvz] [fɔːr] .

Serves	4	.
服务	4	.

可供 4 人食用。

[hɒb'gɒblɪn; 'hɒbgɒblɪn][grɒg]

Hobgoblin	Grog
霍布哥布林	格罗格

霍布哥布林格罗格

([nəʊ] [trɪks] [tuː; tə] [ðɪs] [triːt])

(	No	tricks	to	this	treat	)
(	不	技巧	到	这	对待	)

（这道甜点可没有花招）

[sɪks][kʌps] (1½ [kwɔːts]) ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ]

6	cups	(	1½	quarts	)	Ocean	Spray	Crangrape
6	杯子	(	1½	夸脱	)	海洋	喷	强奸

6 杯（1.5 夸脱）Ocean Spray 葡萄干

[ˌtuː'tuː][kʌps]['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['ɪndiən]['rɪvə(r)] ['greɪpfruːt] [dʒuːs]

2	cups	Ocean	Spray	Indian	River	grapefruit	juice
2	杯子	海洋	喷	印度	河	柚子	汁

杯 Ocean Spray 印度河葡萄柚汁

[wʌn]['leмən] , [kʌt]['ɪntuː] [θɪn] ['slaɪsɪz]

1	lemon	,	cut	into	thin	slices
1	柠檬	,	切	进入	薄的	切片

1个柠檬，切成薄片

[kəm'baɪn] [ɔːl] [ɪn'griːdiənts] [ænd; ənd] [hiːt] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɔɪlɪŋ] [pɔɪnt] .

Combine	all	ingredients	and	heat	to	the	boiling	point	.
结合	全部	原料	和	热	到	这	沸腾	观点	.

将所有材料混合并加热至沸腾。

[rɪ'muːv] ['leмən]['slaɪsɪz][ænd; ənd][pɔː(r)]['mɪkstʃə(r)]['ɪntuː] [mʌgz] .

Remove	lemon	slices	and	pour	mixture	into	mugs	.
消除	柠檬	切片	和	倒	混合物	进入	马克杯	.

取出柠檬片，将混合物倒入杯中。

[sɜːv] [hɒt] .

Serve	hot	.
服务	热的	.

趁热食用。

[sɜːrvz] [eit] . -
Serves **8** **.** **32**
服务 8 . -

可供 8.32 人食用

[krænæpəl] [baʊns]
Cranapple **Bounce**
蔓越莓苹果 弹跳

蔓越莓弹跳

([səʊk] [bə'nɑːnəz] [ɪn] ['lemən] [dʒuːs] ['ɑːftə(r)] ['piːlɪŋ] , [tuː; tə] [həʊld] [ðə; ði] ['kʌlə(r)])
(Soak bananas in lemon juice after peeling , to hold the color)
(浸泡 香蕉 在 柠檬 汁 后 剥落 , 到 抓住 这 颜色)

（香蕉去皮后浸泡在柠檬汁中，可以保持颜色）

[sɪks] [kʌps] (1½ [kwɔːts]) ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] [krænæpəl] , [tʃɪld]
6 cups (1½ quarts) Ocean Spray Cranapple , chilled
6 杯子 (1½ 夸脱) 海洋 喷 蔓越莓苹果 , 冷藏

6 杯（1.5 夸脱）冰镇 Ocean Spray 蔓越莓苹果汁

[dʒuːs] [ɒv; əv] [ˌtuː'tuː] [laɪmz]
Juice of 2 limes
汁 的 2 青柠

2个青柠的汁

[ˌtuː'tuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['grænjʊleɪtɪd] ['ʃʊgə(r)]
2 tablespoons granulated sugar
2 汤匙 颗粒状 糖

2汤匙砂糖

[ˌtuː'tuː] ['veri] [raɪp] [bə'nɑːnəz]
2 very ripe bananas
2 非常 成熟 香蕉

2根非常熟透的香蕉

[wʌn] ['teɪblspuːn] [rʌm] ['fleɪvərɪŋ]
1 tablespoon rum flavoring
1 汤匙 朗姆酒 调味

1汤匙朗姆酒香精

[kəm'baɪn] [krænæpəl] , [laɪm] [dʒuːs] [ænd; ənd] ['ʃʊgə(r)] .
Combine cranapple , lime juice and sugar .
结合 蔓越莓苹果 , 酸橙 汁 和 糖 .

将蔓越莓、青柠汁和糖混合。

[sɪv] [bə'nɑːnəz] , [ænd; ənd] [stɜː(r)] ['ɪntuː] [krænæpəl] ['mɪkstʃə(r)] [ʌn'tɪl] ['ʃʊgə(r)] [ɪz] [dɪ'zɒlvd] .
Sieve bananas , and stir into cranapple mixture until sugar is dissolved .
筛 香蕉 , 和 搅拌 进入 蔓越莓苹果 混合物 直到 糖 是 溶解 .

将香蕉过筛，然后拌入蔓越莓苹果混合物中，直到糖溶解。

([ɔː(r)] [kəm'baɪn] [krænæpəl] , [laɪm] [dʒuːs] , ['ʃʊgə(r)] [ænd; ənd] [bə'nɑːnəz] [ænd; ənd] [wɜːl] [ɪn] [ə; eɪ] ['blendə(r)]
(Or combine cranapple , lime juice , sugar and bananas and whirl in a blender
(或者 结合 蔓越莓苹果 , 酸橙 汁 , 糖 和 香蕉 和 旋转 在 一个 混合器
.)
.)
.)

（或者将蔓越莓、苹果、青柠汁、糖和香蕉放入搅拌机中搅拌。）

[blend] [ɪn] [rʌm] ['fleɪvərɪŋ] .
Blend in rum flavoring .
混合 在 朗姆酒 调味 .

加入朗姆酒风味。

[pleɪs] [aɪs] [kjuːbz] [ɪn] [ə; eɪ] [bəʊl] ; [ˌeɪ diː ˈdiː] [krænæpəl] [ˈmɪkstʃə(r)] .

Place	ice	cubes	in	a	bowl	;	add	cranapple	mixture	.
地方	冰	立方体	在	一个	碗	;	添加	蔓越莓苹果	混合物	.

将冰块放入碗中；加入蔓越莓苹果混合物。

[stɜː(r)] [wel] .

Stir	well	.
搅拌	出色地	.

搅拌均匀。

[sɜːv] [ɪn] [tɔːl] [ˈglɑːsɪz] .

Serve	in	tall	glasses	.
服务	在	高的	眼镜	.

用高脚杯盛装。

[səˈdʒestid] [ˈgɑːnɪʃ] : [slaɪst] [bəˈnɑːnəz] [ænd; ənd] [mɪnt] [sprɪgz] .

Suggested	garnish	:	sliced	bananas	and	mint	sprigs	.
建议	装饰	:	切片	香蕉	和	薄荷	枝条	.

建议装饰：香蕉片和薄荷枝。

[sɜːrvz] [eit] .

Serves	8	.
服务	8	.

可供 8 人食用。

[kræn] - [ˈgreɪpfruːt] [ˈtɒnɪk]

Cran	-	Grapefruit	Tonic
克兰	-	柚子	补品

蔓越莓葡萄柚汤力水

([sɜːv] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] [ˈlɒŋgɪst] , [tɔlɪst] , [ˈθɪnɪst] [ˈglɑːsɪz])

(	Serve	in	your	longest	,	tallest	,	thinnest	glasses	)
(	服务	在	你的	最长	,	最高	,	最薄	眼镜	)

（请用最长、最高、最细的玻璃杯盛装）

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] ([wʌn] [paɪnt]) [ˈəʊʃ(ə)n] [spreɪ] [ˈkrænbəri] [dʒuːs] [ˈkɒkteɪl] , [tʃɪld]

2	cups	(	1	pint	)	Ocean	Spray	Cranberry	Juice	Cocktail	,	chilled
2	杯子	(	1	品脱	)	海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒	,	冷藏

2 杯（1 品脱）冰镇 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] [ˈəʊʃ(ə)n] [spreɪ] [ˈɪndiən] [ˈrɪvə(r)] [ˈgreɪpfruːt] [dʒuːs] , [tʃɪld]

2	cups	Ocean	Spray	Indian	River	grapefruit	juice	,	chilled
2	杯子	海洋	喷	印度	河	柚子	汁	,	冷藏

杯 Ocean Spray 印度河西柚汁，冰镇

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] [ˈtɒnɪk] [ˈwɔːtə(r)] , [tʃɪld]

2	cups	tonic	water	,	chilled
2	杯子	补品	水	,	冷藏

杯冰镇汤力水

[kəmˈbaɪn] [ˈkrænbəri] [dʒuːs] [ˈkɒkteɪl] [wɪð] [ˈgreɪpfruːt] [dʒuːs] .

Combine	cranberry	juice	cocktail	with	grapefruit	juice	.
结合	蔓越莓	汁	鸡尾酒	和	柚子	汁	.

将蔓越莓汁鸡尾酒与西柚汁混合。

[stɜː(r)] [ɪn] [ˈtɒnɪk] [ˈwɔːtə(r)] .

Stir	in	tonic	water	.
搅拌	在	补品	水	.

加入汤力水搅拌。

[pɔː(r)] [ˈɪntuː] [tɔːl] [ˈglɑːsɪz] ; [ˌeɪ diː ˈdiː] [aɪs] [kjuːbz] .

Pour	into	tall	glasses	;	add	ice	cubes	.
倒	进入	高的	眼镜	;	添加	冰	立方体	.

倒入高脚杯中；加入冰块。

[sɜːv] [æt; ət][wʌns] .
Serve **at** **once** **.**
服务 在 一次 .

立即食用。

[sɜːrvz] [sɪks] .
Serves **6** **.**
服务 6 .

可供 6 人食用。

['spaɪsi] ['krænbəri] [gləʊ]
Spicy **Cranberry** **Glow**
辛辣的 蔓越莓 辉光

辛辣蔓越莓光泽

([spaɪst] ['æp(ə)l] [rɪŋz] [fɔː(r); fə(r)] ['gʊəmeɪz])
(**Spiced** **apple** **rings** **for** **gourmets** **)**
(加香料 苹果 戒指 为了 美食家)

(美食家的香料苹果圈)

[fɔːr] [kʌps] ([wʌn] [kwɔːt]) ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænbəri] [dʒuːs] ['kɒkteɪl]
4 **cups** **(** **1** **quart** **)** **Ocean** **Spray** **Cranberry** **juice** **Cocktail**
4 杯子 (1 夸脱) 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒

4 杯（1 夸脱）Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

⅓ [kʌp] ['grænjʊleɪtɪd] ['ʃʊgə(r)]
⅓ **cup** **granulated** **sugar**
⅓ 杯子 颗粒状 糖

三分之一杯砂糖

[dʒuːs] [ɒv; əv] [wʌn] ['lemən]
Juice **of** **1** **lemon**
汁 的 1 柠檬

1个柠檬的汁

[θriː] [həʊl] [kləʊvz]
3 **whole** **cloves**
3 所有的 丁香

3粒丁香

[ˌtuː'tuː] ['sɪnəmən] [stɪks]
2 **cinnamon** **sticks**
2 肉桂 棍子

2根肉桂棒

[ˌtuː'tuː] ['tiːspuːn] ['brændi] ['ekstrækt; ɪk'strækt] [ɔː(r)] ½ [kʌp] ['brændi]
2 **teaspoons** **brandy** **extract** **or** **½** **cup** **brandy**
2 茶匙 白兰地 提炼 或者 ½ 杯子 白兰地

2茶匙白兰地香精或½杯白兰地

[kəm'baɪn] [ɔːl] [ɪn'griːdiənts] [ænd; ənd] [brɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ] [bɔɪl] ; ['ləʊə(r)] [hiːt] [ænd; ənd] ['sɪmə(r)] [faɪv]
Combine **all** **ingredients** **and** **bring** **to** **a** **boil** **;** **lower** **heat** **and** **simmer** **5**
结合 全部 原料 和 带来 到 一个 熬 ; 降低 热 和 煨 5
['mɪnɪts] .
minutes **.**
分钟 .

将所有食材混合，煮沸；转小火慢炖 5 分钟。

[rɪ'muːv] [s'paɪsɪz][ænd; ənd] [sɜːv] [hɒt][ɪn] [lɑːdʒ] [mʌgz] .
Remove **spices** **and** **serve** **hot** **in** **large** **mugs** **.**
消除 香料 和 服务 热的 在 大的 马克杯 .

取出香料，盛入大杯中趁热享用。

[sə'dʒestid] ['gɑ:nɪʃ] : [spaɪst] ['æp(ə)l] [rɪŋz] .
Suggested garnish : spiced apple rings .
建议 装饰 : 加香料 苹果 戒指 .

建议配菜：香料苹果圈。

[sɜ:rvz] [fɔ:r] .
Serves 4 .
服务 4 .

可供 4 人食用。

['mɪksə(r)]
Crangrape Mixer
强奸 混合器

葡萄干搅拌机

([ə; eɪ] ['spɑ:klɪŋ] ['ku:lə(r)])
(A sparkling cooler)
(一个 闪闪发光 冷却器)

（一款闪亮的冰饮）

[ˌtu:'tu:] [kʌps] ([wʌn][paɪnt]) ['əʊʃ(ə)n] [spreɪ] , [tʃɪld]
2 cups (1 pint) Ocean Spray Crangrape , chilled
2 杯子 (1 品脱) 海洋 喷 强奸 , 冷藏

2 杯（1 品脱）冰镇 Ocean Spray 葡萄干

[fɔ:r] ['ti:spu:n] ['ɪnstənt] [ˌʌn'swi:tnd] [ti:] , ['lemən] ['fleɪvə(r)]
4 teaspoons instant unsweetened tea , lemon flavor
4 茶匙 立即的 无糖 茶 , 柠檬 味道

4茶匙速溶无糖柠檬味茶

[ˌtu:'tu:] [kʌps] ([wʌn][paɪnt]) ['dʒɪndʒə(r)] [eɪl] , [tʃɪld]
2 cups (1 pint) ginger ale , chilled
2 杯子 (1 品脱) 姜 麦芽酒 , 冷藏

杯（1 品脱）冰镇姜汁汽水

[kəm'baɪn] [ænd; ənd] [ti:] [ænd; ənd] [stɜ:(r)] [ʌn'tɪl] [dɪ'zɒlvd] .
Combine crangrape and tea and stir until dissolved .
结合 强奸 和 茶 和 搅拌 直到 溶解 .

将葡萄干和茶叶混合，搅拌至完全溶解。

[stɜ:(r)] [ɪn] ['dʒɪndʒə(r)] [eɪl] .
Stir in ginger ale .
搅拌 在 姜 麦芽酒 .

加入姜汁汽水。

[pɔ:(r)] ['ɪntu:] [tɔ:l] ['glɑ:sɪz] .
Pour into tall glasses .
倒 进入 高的 眼镜 .

倒入高脚杯中。

[ˌeɪ di: 'di:] [aɪs] [kju:bz] .
Add ice cubes .
添加 冰 立方体 .

加入冰块。

[sɜ:rvz] [fɔ:r] .
Serves 4 .
服务 4 .

可供 4 人食用。

[-] [nəʊts]
Transcriber's Notes
转录员的 笔记

转录者注释

['saɪləntli] [kə'rektɪd] [ə; eɪ] [fjuː] ['taipəus] .

Silently	**corrected**	**a**	**few**	**typos**	**.**
默默	已更正	一个	很少	拼写错误	.

默默地改正了几处拼写错误。

[rɪ'teɪnd] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['prɪntɪd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] : [ðɪs] ['iːbuk] [ɪz] ['pʌblɪk] -

Retained	**publication**	**information**	**from**	**the**	**printed**	**edition**	**:**	**this**	**eBook**	**is**	**public**	**-**
保留	发布	信息	从	这	打印	版	:	这	电子书	是	民众	-

[də'meɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] [ɒv; əv] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] .

domain	**in**	**the**	**country**	**of**	**publication**	**.**
领域	在	这	国家	的	发布	.

保留了印刷版中的出版信息：本电子书在出版国属于公共领域。

[ɪn] [ðə; ði] [tekst] ['vɜːʃ(ə)nz] ['əʊnli] , [tekst] [ɪn] [ɪ'tælɪks] [ɪz] [diː'lɪmɪtɪd] [baɪ] _ [ˌʌndə'skɔːz] _ .

In	**the**	**text**	**versions**	**only**	**,**	**text**	**in**	**italics**	**is**	**delimited**	**by**	**_**	**underscores**	**_**	**.**
在	这	文本	版本	仅有的	,	文本	在	斜体	是	分隔符	经过	_	下划线	_	.

仅在文本版本中，斜体文本用下划线分隔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神